

## ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ ИМРАН» («СЕМЕЙСТВО ИМРАНА»)

Во имя Аллаха,  
Милостивого, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَ

(1) Алиф. Лам. Мим.

Смысль этих букв неизвестен никому, кроме Аллаха.

(2) Аллах — нет божества, кроме Него,  
Живого, Вседержителя.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

(3) Он ниспоспал тебе Писание с истиной  
в подтверждение того, что было до него.  
Он ниспоспал Таурат (Тору) и Инджил  
(Евангелие),

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ  
الْتَّوْرَةَ وَالْإِنجِيلَ

(4) которые прежде были руководством  
для людей. Он также ниспоспал Различие  
(Коран). Воистину, тем, кто не верует  
в знамения Аллаха, уготованы тяжкие  
мучения, ведь Аллах — Могущественный,  
Способный на возмездие.

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ  
الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَائِنَتِ  
اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ  
ذُو أَنْتِقامٍ

Всевышний живет самой совершенной жизнью, самостоятельно поддерживает ее, как и поддерживает существование всех творений. Он управляет их религиозными и мирскими делами, претворяет в жизнь Свое предопределение. Он ниспоспал Своему посланнику, ﷺ, Писание, преисполненное абсолютной истины, в котором нельзя усомниться. Это Писание подтвердило истинность предыдущих Небесных Откровений. Оно провозгласило истину, совпадающую с тем, что было ниспослано в предыдущих Писаниях, и подтвердило правдивость всех предыдущих посланников.

Тора и Евангелие, ниспосланные до Священного Корана, оставались верным руководством для людей до пришествия Пророка Мухаммада, ﷺ, чья миссия стала венцом пророческих посланий. Ниспосланное ему Великое Писание стало верным руководством, благодаря которому творения получили возможность избавиться от заблуждения, спастись от невежества, отличить истину от лжи, счастье — от несчастья, прямой путь — от дорог, ведущих в Преисподнюю. Кто уверовал в это Писание и последовал прямым путем, тот обрел великое bla-

го и вознаграждение как при жизни на земле, так и после смерти. А кто отказался уверовать в знамения Аллаха, которые были разъяснены в Священном Коране и устами Божьего посланника, , тот обрек себя на сурое наказание, ведь Аллах обладает огромной властью и способен отомстить каждому ослушнику.

(5) Воистину, ничто не скроется от Аллаха ни на земле, ни на небесах.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي

الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُ كُمْ فِي الْأَرْضَ

كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ

(6) Он — Тот, Кто придает вам в утробах такой облик, какой пожелает. Нет божества, кроме Него, Могущественного, Мудрого.

Свидетельством совершенной власти Всевышнего является Его всеобъемлющее знание о каждом из творений, ибо ничто не может скрыться от Него ни на небесах, ни на земле. Ему известно даже о том, что находится в материнских утробах, где Он придает творениям такой облик, какой пожелает. Он создает их мужчинами и женщинами, самцами и самками. Облик одних Он делает совершенным и безупречным, а других Он создает с пороками и недостатками, и все они развиваются по стадиям, в соответствии с Его изумительной мудростью. Он проявляет заботу о Своих созданиях с момента их сотворения до их полного исчезновения. Никто не разделяет с Ним этой власти, и никто не заслуживает поклонения наряду с Ним. Нет божества, кроме Аллаха, Который благодаря Своей власти подчинил Себе все творения, Который превыше всех недостатков и попреков, Который творит и повелевает только то, что преисполнено божественной мудрости.

(7) Он — Тот, Кто ниспоспал тебе Писание, в котором есть ясно изложенные аяты, составляющие мать Писания, а также другие — требующие толкования. Те, чьи сердца уклоняются в сторону, следуют за тем, что требует толкования, желая посеять смуту и найти толкование. Но толкования этого не знает никто, кроме Аллаха. А обладающие основательными знаниями говорят: «Мы уверовали в него (в Коран). Все это — от нашего Господа». Но поминают назидание только обладающие разумом.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ

إِيَّاتُهُ مُحَمَّمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ

وَأُخْرُ مُتَشَبِّهَاتٌ فَمَآمَا الَّذِينَ فِي

قُلُوبُهُمْ رَيْغُ فَيَتَبَعُونَ مَا تَشَبَّهَ مِنْهُ

أَبْتَغِيَّةُ الْفَتْنَةِ وَأَبْتَغِيَّةُ تَأْوِيلِهِ وَمَا

يَعْلَمُ تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّسُولُونَ فِي

الْعِلْمِ يَقُولُونَ إِنَّمَا بِهِ كُلُّ مِنْ

عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَدَدُكُ إِلَّا أُولُوا

الْأَلْبَابِ

Всевышний сообщил о Своем величии и Своей совершенной власти и самодостаточности. Он один ниспоспал это Великое Писание, которое превосходит все другие Писания своими мудрыми наставлениями, красноречивыми откровениями, лаконичными повествованиями и полезными предписаниями. Среди аятов это-

го Писания есть откровения с ясным смыслом, которые невозможно истолковать вопреки этому смыслу. Но есть среди них и аяты, которые могут иметь сразу несколько толкований, и определить их достоверность можно только при сопоставлении их с ясно изложенными аятами.

Те, чьи сердца поражены недугом, кто уклоняется от истины из-за своих дурных намерений, следуют за аятами, требующими толкования и используют их для обоснования своих ошибочных высказываний и порочных взглядов. Тем самым, они распространяют смуту, искажают писание Аллаха и толкуют его в угоду своим желаниям. Они скитаются в заблуждении и сбивают с пути окружающих. Что же касается правоверных, обладающих основательными познаниями, сердца которых проникнуты знаниями и убежденностью, которые творят праведные поступки и принимают мудрые решения, то они твердо верят в то, что Священный Коран целиком ниспослан от Аллаха. Они знают, что все аяты — ясные и требующие толкования — истинны и не могут противоречить друг другу.

Они знают, что смысл ясно изложенных аятов не вызывает никаких сомнений, и сопоставляют его с толкованиями других аятов, которые приводят в замешательство тех, кто не обладает законченными познаниями и мудростью. Благодаря сопоставлению ясных и толкуемых аятов все коранические откровения становятся предельно ясны, и поэтому они признают Священный Коран целиком и полностью. Однако эти полезные знания приобретают только благородные мужи, способные правильно мыслить и размышлять.

Из всего сказанного следует, что умение сопоставлять ясные и толкуемые аяты — это особенность благородных людей, тогда как следование за аятами, которые требуют толкования, — отличительный признак тех, чьи взгляды ошибочны, кто не способен здраво мыслить и имеет дурные намерения.

Затем Аллах сообщил, что толкования аятов не знает никто, кроме Него. Такой перевод верен, если под толкованием подразумевается всестороннее познание истины и постижение самых глубоких значений откровения, потому что такими познаниями обладает только Аллах. Если же под толкованием подразумевается смысл откровения, то правильнее было бы перевести этот аят следующим образом: «Те, чьи сердца уклоняются в сторону, следуют за тем, что требует толкования, желая посеять смуту и найти толкование. Но толкования этого не знает никто, кроме Аллаха и обладающих основательными знаниями». В этих словах содержится похвала в адрес богословов, обладающих основательными познаниями и способных правильно понимать как ясные тексты Корана и Сунны, так и те, что требуют толкования.

**(8) Господь наш! Не уклоняй наши сердца  
в сторону после того, как Ты наставил нас  
на прямой путь, и даруй нам милость от Себя,  
ведь Ты — Дарующий!**

رَبَّنَا لَا تُرْغِبْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا  
وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ  
أَنْتَ الْوَهَّابُ



Поскольку в этих откровениях речь идет о вопросе, который определяет грань между теми, кто исповедует ошибочные взгляды, и теми, кто следует прямым путем, Всеизвестный Аллах сообщил, что обладающие знанием праведники всегда молят Его укрепить их веру и не уклонять их сердца от истины в сторону заблуждения после того, как Он наставил их на прямой путь и исправил их деяния, ведь милость и щедроты их Господа безгранично велики.

В других аятах Аллах сообщил о причине, по которой сердца начинают склоняться к заблуждению. Эта причина — дурные действия самих людей, и поэтому

Всевышний сказал: «Когда же они уклонились, Аллах сорвавший их сердца. Аллах не ведет прямым путем людей нечестивых» (61:5); «Когда ниспосыпается сура, они смотрят друг на друга: “Видит ли вас кто-нибудь?” А затем они отворачиваются. Аллах отвратил их сердца, потому что они — люди неразумные» (9:127); «Мы отворачиваем их сердца и умы, поскольку они не уверовали в него в первый раз, и оставляем их скитаться вслепую в собственном беззаконии» (6:110).

Если раб отворачивается от своего Господа и избирает покровителем своего врага, если он видит истину и отказывается признать ее, если он отдает предпочтение очевидной лжи, то Аллах непременно поворачивает его туда, куда он сам повернулся. А его сердце Аллах отклоняет от истины в наказание за то, что он сам предпочел уклониться от нее. Аллах не поступает с ним несправедливо, ведь он сам был несправедлив к себе. Поэтому он не должен порицать никого, кроме себя самого. А лучше всего об этом известно одному Аллаху.

**(9) Господь наш! Ты соберешь людей в день, в котором нет сомнения. Воистину, Аллах не нарушает обещания.**

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا  
رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ  
الْمِيعَادَ

Это — слова тех, кто обладает основательными познаниями. Они содержат признание истинности воскрешения и воздаяния, свидетельствуют об их совершенной убежденности в Последней жизни и в том, что Аллах непременно сдержит свое обещание. Это означает, что праведники, обладающие твердыми познаниями, трудятся и готовятся к грядущему воскрешению, потому что вера в воскрешение и воздаяние, лежащая в основе духовной праведности, порождает в человеке стремление творить добро и нежелание совершать злодеяния — два чувства, являющиеся залогом блага и преуспеяния.

**(10) Ни богатство, ни дети ничем не помогут перед Аллахом тем, кто не уверовал. Они являются растопкой для Огня.**

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ  
أَمْوَالُهُمْ وَلَا أُولَئِكُم مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا  
وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ الْأَنَارِ

**(11) Таким же образом вели себя сородичи Фараона и те, которые жили до них. Они сочли ложью Наши знамения, и Аллах схватил их за грехи, ведь Аллах силен в наказании.**

كَدَّابُ إِلَيْهِ فِرْعَوْنٌ وَالَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِعَايَاتِنَا فَأَخْذَهُمُ اللَّهُ  
بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ

После упоминания о Судном дне Всевышний Аллах сообщил о том, что неверующие, отказывающиеся уверовать в Аллаха и обвиняющие во лжи посланников, непременно попадут в Преисподнюю, поскольку ни богатство, ни дети не помогут им спастись от Его наказания. В мирской жизни им тоже суждено переносить страдания и несчастья, которые прежде постигали Фараона и целые народы, отказавшиеся уверовать в Божьи знамения, потому что Аллах подвергает таких людей мирскому наказанию, которое неразрывно связано с наказанием в Последней жизни. Аллах силен в наказании, и люди не должны пренебрегать Его грозным возмездием и недооценивать опасность неверия и отрицания истины.

(12) Скажи тем, которые не уверовали:  
«Вы будете побеждены и собраны в Геенне.  
Как же скверно это ложе!»

قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلِبُونَ  
وَتُخَشِّرُونَ إِلَى جَهَنَّمَ وَبَئْسَ

الْمِهَادُ

(13) Знамением для вас стали две армии при Бадре: одна армия сражалась на пути Аллаха, другая же состояла из неверующих. Своими глазами они увидели, что неверующие вдвое превышают их числом. Аллах оказывает поддержку тому, кому пожелает. Воистину, в этом есть назидание для обладающих зрением.

قَدْ كَانَ لَكُمْ إِيمَانٌ فِي فِتْنَاتِ  
النَّقَاتَةِ فِيَّهُ تُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَأُخْرَى كَافِرَةُ يَرَوْنُهُمْ مِثْلَهُمْ  
رَأَيَ الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤْمِنُ بِنَصْرِهِ  
مَنْ يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً  
لَا أُولَئِكَ الْأَبْصَارُ

Это откровение стало радостной вестью для правоверных и устрашающим предупреждением для неверующих, которым было обещано, что они непременно будут повержены уже в этом мире. Впоследствии все произошло так, как предсказал Аллах, и неверующие потерпели поражение, подобное которому история еще не знала.

Всевышний Аллах сделал сражение при Бадре одним из знамений, свидетельствующих о правдивости Его посланника, ﷺ. Оно стало ярким подтверждением того, что Пророк Мухаммад, ﷺ, придерживался прямого пути, тогда как его противники исповедовали ложь. В этом сражении лицом к лицу встретились две армии. Численность мусульман немногим превышала триста десять человек, которые были плохо оснащены и вооружены, а численность неверующих достигала тысячи человек. Все они были хорошо подготовлены, вооружены и оснащены всем необходимым для сражения. Несмотря на это, Аллахrazilоказал поддержку правоверным, и по воле своего Господа они нанесли неверующим сокрушительное поражение, ставшее назидательным уроком для всех здравомыслящих людей. А если бы мусульманская религия не была той самой истиной, перед которой не может устоять ложь, то в силу своего очевидного превосходства в силе неверующие одержали бы верх в этом сражении.

(14) Приукрашена для людей любовь к удовольствиям, доставляемым женщинами, сыновьями, накопленными кантарами золота и серебра, прекрасными конями, скотиной и нивами. Таково преходящее удовольствие мирской жизни, но у Аллаха есть лучшее место возвращения.

رُبِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنْ  
النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقْنَطِرَةِ  
مِنْ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ  
الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَمِ وَالْحَرَثِ  
ذَلِكَ مَتَّعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ  
عِنْدُهُ حُسْنُ الْمَعَابِ

В этом и следующем аятах Всевышний сообщил о том, что люди отдают предпочтение мирской жизни перед жизнью будущей. Всевышний также разъяснил, что между земной обителью и обителью в Последней жизни — огромная

разница. Людям нравятся мирские удовольствия, которые привлекают их взоры и привязывают к себе их сердца. Каждый человек испытывает влечение к одному из перечисленных видов мирских благ, которые становятся для него самым заветным желанием и наивысшей целью, хотя в действительности они являются всего лишь незначительными и преходящими благами, которые очень быстро исчезают.

(15) Скажи: «Рассказать ли вам о том, что лучше этого? Для тех, кто богобоязнен, у Господа есть Райские сады, в которых текут реки, и в которых они пребудут вечно, а также очищенные супруги и довольство от Аллаха». Аллах видит рабов,

﴿ قُلْ أَوْنِتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ  
لِلَّذِينَ آتَقْوَا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ  
فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ  
مِّنْ أَنَّهُ وَاللهُ بَصِيرٌ بِالْعَبَادِ ﴾

Всевышний сообщил, что если человек боится Аллаха и поклоняется Ему должным образом, то он получит вознаграждение, которое намного лучше всех земных удовольствий. Такие люди будут наслаждаться всевозможными уладами, упиваться вечным блаженством и тем, чего не видывал взор, чего не слышали уши, о чем даже не помышляла человеческая душа. Они сумеют снискать благоволение Аллаха, которое будет лучше любой другой награды. А наряду с этим они будут получать удовольствие от пречистых супруг, избавленных от любых пороков и недостатков, обладающих совершенным нравом и прекрасным обличком. Отрицание одних качеств всегда подразумевает утверждение других, и поэтому отсутствие недостатков у райских супруг подразумевает наличие у них самых совершенных качеств.

Аллах наблюдает за Своими рабами и позволяет им совершать то, для чего они были сотворены. Если человеку суждено стать счастливым праведником, то Аллах помогает ему трудиться во благо вечной Последней жизни и пользоваться мирскими благами только для того, чтобы еще лучше поклоняться и повиноваться Ему. Если же человеку суждено стать несчастным грешником и отвернуться от истины, то Аллах не мешает ему совершать грехи, довольствоваться мирской жизнью, связывать с ней свои надежды, считая ее конечным пристанищем.

(16) которые говорят: «Господь наш! Воистину, мы уверовали. Прости же нам наши грехи и защити нас от мучений в Огне».

آلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا ءَامَنَّا  
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ

النَّارِ

Обладающие основательными познаниями и твердой верой праведники пытаются приблизиться к Аллаху благодаря своей вере, дабы заслужить прощение и спасти от наказания в Аду. Аллах любит, когда рабы пытаются приблизиться к Нему посредством правой веры и праведных деяний, которыми Он почтил их. Таких рабов Он одаряет самой прекрасной милостью, позволяя им обрести совершенное вознаграждение и уберечься от наказания. Затем Аллах описал замечательные качества этих праведников и сказал:

(17) Они терпеливы, правдивы, смиренны, делают пожертвования и просят прощения перед рассветом.

الصَّابِرِينَ وَالصَّدِيقِينَ  
وَالْقَنِيْتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ  
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ

Под терпением подразумевается посвящение себя тому, что угодно Аллаху, ради обретения Его благоволения. Праведники терпеливо выполняют повеления Аллаха, терпеливо избегают ослушания и стойко переносят тяготы судьбы. Они правдивы на словах и на деле, потому что их наружность полностью соответствует их внутреннему облику и потому что они искренне намерены следовать прямым путем. Они смилены и неустанно повинуются Аллаху, испытывая страх перед Ним и подчеркивая свою покорность. Они расходуют свое имущество на благие цели и делают пожертвования в пользу неимущих и нуждающихся. А наряду с этим они молят Аллаха о прощении, особенно, перед наступлением рассвета, потому что по ночам их молитвы затягиваются до рассвета, когда они вымаливают прощение у Всевышнего Аллаха.

(18) Аллах засвидетельствовал, что нет божества, кроме Него, а также ангелы и обладающие знанием. Он поддерживает справедливость. Нет божества, кроме Него, Могущественного, Мудрого.

شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا  
بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ

Могущественный Владыка, ангелы и обладающие знанием рабы принесли это славное свидетельство в подтверждение самой великой истины, которая заключается в единобожии и божественной справедливости. Это свидетельство подразумевает справедливость мусульманского шариата и всех законов Божьего возмездия, потому что основой и фундаментом шариата и религии является поклонение одному Аллаху и признание того, что только Он обладает божественным могуществом, славой, властью, щедростью, добротой, милосердием, великолепием и другими величественными качествами, а также признание абсолютного совершенства Аллаха, достичь которого не способно ни одно творение. Более того, творения не способны ни объять, ни восславить это божественное совершенство надлежащим образом.

Что же касается божественной справедливости, то все предписанные обряды поклонения и узаконенные взаимоотношения между людьми, а также религиозные повеления и запреты справедливы и беспристрастны. В них нет мести произволу и несправедливости, поскольку все они преисполнены мудрости и совершенства. Воздаяние за праведные и дурные поступки творений тоже будет справедливым и беспристрастным.

Всевышний сказал: «Скажи: “Чье свидетельство является самым важным?” Скажи: “Аллах — Свидетель между мною и вами”» (6:19). Единобожие, исламская религия и справедливое воздаяние — это самая очевидная истина, подтвержденная доказательствами, в которых нельзя усомниться. Аллах обосновал эту истину столькими аргументами и доводами, что их невозможно сосчитать.

Этот аят подчеркивает пользу знаний и превосходство богословов, поскольку Аллах выделил их из числа остальных людей, упомянул об их свидетельстве наряду со Своим свидетельством и свидетельством ангелов, провозгласив их сви-

дательство одним из величайших доказательств истинности единобожия, ислама и воздаяния. А это значит, что люди обязаны принимать их справедливые и правдивые свидетельства. Это означает и то, что богословы заслуживают доверия, и люди должны следовать за ними. Именно они являются образцами для подражания, и это свидетельствует об их славе, величии и высоком положении, которое трудно даже вообразить.

**(19) Воистину, религией у Аллаха является ислам. Те, кому было даровано Писание, впали в разногласия только после того, как к ним явилось знание, по причине зависти и несправедливого отношения друг к другу. Если кто не уверовал в знамения Аллаха, то ведь Аллах скор на расчет.**

إِنَّ الَّذِينَ كَعَنْدَ اللَّهِ أَلْيَا سَلَمُ وَمَا  
أَخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ إِلَّا  
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ أَعْلَمُ بِغَيْرِ  
بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكُفُرْ بِعَائِدَتِ اللَّهِ  
فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

Всевышний сообщил, что ислам — единственная религия, которую Он признает и принимает от Своих рабов. Ислам — это полное повиновение одному Аллаху душой и телом во всем, что Он приказал устами своих посланников. Всевышний сказал: «От того, кто ищет иную религию помимо ислама, это никогда не будет принято, и в Последней жизни он окажется среди потерпевших урон» (3:85). Если человек не исповедует мусульманскую религию, то он не служит Аллаху надлежащим образом, поскольку не придерживается дороги, следовать которой Аллах приказал людям устами Своих посланников.

Затем Всевышний сообщил, что люди Писания знают истину, однако расходятся во мнениях и уклоняются от нее по причине своего упрямства и своей несправедливости. До них дошло знание, которое обязывало их не впадать в разногласия и твердо следовать истинной религии. С началом пророческой миссии Мухаммада, ﷺ, они узнали в нем истинного посланника, однако зависть, несправедливость и неверие в Божьи знамения не позволили им покориться истине. И если человек отказывается уверовать в Божьи знамения, то пусть дожидается скорой расплаты, потому что она непременно наступит, и тогда Аллах востраст в всем людям за совершенные деяния.

**(20) Если они станут препираться с тобой, то скажи: «Я подчинил свой лик Аллаху вместе с теми, кто последовал за мной». Скажи тем, кому даровано Писание, а также необразованным людям: «Обратились ли вы в ислам?» Если они обратятся в ислам, то последуют прямым путем. Если же они отвернутся, то ведь на тебя возложена только передача откровения. Аллах видит рабов.**

فَإِنْ حَاجُوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِي  
لِلَّهِ وَمَنْ أَتَبَعَنِي وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَبَ وَالَّذِينَ لَا مِرْيَكَنْ أَسْلَمْتُمْ فَإِنْ  
أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلُّوْا  
فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ  
بِالْعِبَادِ

После разъяснения того, что ислам — единственная истинная религия Аллаха и что люди Писания открыто пререкались с Пророком Мухаммадом, ﷺ, и отка-зались уверовать после того, как убедились в истинности его учения, Всевыш-

ний Аллах повелел Своему посланнику возвестить о том, что он покорился Аллаху душой и телом вместе со своими последователями, которые согласились полностью подчиниться Господу.

Всевышний велел ему сказать людям Писания, а также невежественным арабам и другим народам, которые не руководствовались Священным Писанием: «Если вы обратитесь в ислам, то последуете прямым путем и примите верное руководство и истину. Если же вы отвернетесь, то будете держать ответ перед Аллахом. Я обязан лишь донести до вас откровение, и я уже исполнил свою обязанность и донес до вас истину».

**(21) Тех, которые не веруют в знамения Аллаха, и убивают пророков, не имея на это никакого права, и убивают тех из людей, которые повелеваю поступать справедливо, обрадуй мучительными страданиями.**

إِنَّ الَّذِينَ يَكُفُرُونَ بِعَائِتَ اللَّهِ  
وَيَقْتُلُونَ الْبَيِّنَ بِغَيْرِ حَقٍّ  
وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ  
بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرُهُمْ  
بِعِذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٩﴾  
أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ  
فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ  
مِّنْ نَّصْرٍ ﴿٢٠﴾

**(22) Их деяния окажутся тщетными в этом мире и в Последней жизни, и не будет у них помощников.**

Речь идет о злодеях, которые отказались уверовать в знамения Аллаха, обвинили во лжи Божьих посланников и совершили самое страшное преступление против тех, перед кем люди находятся в самом большом долгу. Они лишили жизни многих Божьих посланников и праведных богословов, повелевавших придерживаться справедливости, к которой призывали небесные религии и здравый разум. Деяния этих грешников были бесполезными в этом мире и окажутся тщетными в Последней жизни, потому что они заслужили мучительное наказание. Никто не спасет их от расплаты, и никто не защитит их от лютой кары.

**(23) Разве ты не видел, что тех, кому была дарована часть Писания, призывают к Писанию Аллаха, дабы оно рассудило между ними, но часть из них отворачивается с отвращением?**

أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا  
مِّنْ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ  
اللَّهِ لِيَحْكُمْ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّ فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ وَهُمْ مُعَرِّضُونَ ﴿٢١﴾

Неужели ты не видел и не удивлялся людям, которым была дарована часть Писания? Когда их призвали уверовать в писание Аллаха, которое подтверждало предыдущие Откровения, ниспосленные посланникам, они отвернулись от него и отказались покориться истине. Что заставило их отвратиться от истины, если они были ближе к ней, чем остальные люди, и лучше всех знали о правдивости учения, которое проповедовал Мухаммад? Далее Аллах сообщил о двух причинах их неверия и сказал:

(24) Это потому, что они говорят: «Огонь коснется нас лишь на считанные дни!» Их обольстило в их религии то, что они измышляли.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا الْنَّارُ  
إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ وَغَرَّهُمْ فِي  
دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ  
فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَبٌ  
فِيهِ وَرُفِيَّتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا  
كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

(25) А что произойдет, когда Мы соберем их в тот день, в котором нет сомнения, когда каждая душа сполна получит то, что она приобрела, и когда с ними не поступят несправедливо?

Первой причиной было то, что они чувствовали себя в безопасности и лживо свидетельствовали о собственном спасении. Они полагали, что Адское пламя коснется их лишь на считанные дни. Они вынесли себе приговор, угоджая своим желаниям, словно замысел Господень зависит от их пожеланий. Они даже заявили: «Не войдет в Рай никто, кроме иудеев или христиан» (2:111). Однако это были лишь их мечты и желания, которые противоречили религии и здравому смыслу.

Второй причиной было то, что сатана обольстил их и представил им прекрасными их злодеяния. Они отвергали знамения Аллаха и возводили навет на Него, хотя им казалось, что они поступают правильно. Таким было наказание за то, что они отвернулись от истины. Что же будет с этими нечестивцами в День воскресения, когда Аллах соберет их вместе, воздаст по заслугам каждому человеку и вынесет Свой справедливый приговор. Нет необходимости говорить о том, каким ужасным будет их наказание и каким чудовищным будет их убыток, в результате чего они лишатся добра и вознаграждения. Они получат то, что заслужили своими поступками, ибо Господь не поступает несправедливо со Своими рабами.

(26) Скажи: «О Аллах, Владыка царства!  
Ты даруешь власть, кому пожелаешь,  
и отнимаешь власть, у кого пожелаешь.  
Ты возвеличиваешь, кого пожелаешь,  
и унижаешь, кого пожелаешь. Все благо —  
в Твоей Руке. Воистину, Ты способен  
на всякую вещь.

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي  
الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزَعُ الْمُلْكَ  
مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ  
تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ

Всевышний повелел Своему пророку и всем его последователям открыто заявлять о том, что Господь — Единственный, Кто распоряжается делами Вселенной, управляет небесным и земным мирами и обладает абсолютной властью. Он дарует власть, кому пожелает, и лишает власти, кого пожелает; возвеличивает, кого пожелает, и унижает, кого пожелает.

Происходящее во Вселенной не подчиняется желаниям людей Писания или других творений, поскольку судьба всего сущего зависит от воли и решений Аллаха. Никто не способен воспротивиться Его воле или повлиять на Его предопределение. Он управляет судьбами людей во времени и распоряжается самим временем. Все благое и хорошее исходит только от Него, ибо только Он одаряет ра-

бов благами и вознаграждением. Что же касается зла, то его не следует связывать с именами, качествами и деяниями Аллаха, хотя оно также сотворено Им и зависит от Его предопределения и судьбы.

Божественное предопределение включает в себя как добро, так и зло, потому что во владениях Аллаха происходит только то, что Ему угодно. Однако зло нельзя связывать с Ним, например, говоря: «Господи! Все добро и зло — в Твоей Длани». Мусульманин должен говорить, что всякое добро зависит от Аллаха, как этому нас научили Аллах и Его посланник, ﷺ.

Некоторые толкователи отмечали, что зло тоже находится в Руках Аллаха, однако такое дополнение — очевидная ошибка. Они считали, что если человек связывает с Аллахом только добро, то его слова противоречат всеобщности Божьего предопределения и судьбы, но мы уже разъяснили несостоятельность подобных утверждений.

**(27) Ты удлиняешь день за счет ночи и удлиняешь ночь за счет дня. Ты выводишь живое из мертвого и выводишь мертвое из живого. Ты даруешь удел без счета, кому пожелаешь».**

تُولِّيْجُ الْلَّيْلَ فِي الْنَّهَارِ وَتُولِّيْجُ الْنَّهَارَ  
فِي الْلَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ  
الْمَمِيتِ وَتُخْرِجُ الْمَمِيتَ مِنَ الْحَيِّ  
وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

Аллах вводит день в ночь и вводит ночь в день благодаря тому, что часы одного времени суток становятся часами другого времени суток. В результате этого одно время суток увеличивается за счет уменьшения другого времени суток, и это приносит творениям огромную пользу. Аллах также выводит живое из мертвого, когда превращает семена в различные травы и деревья или когда превращает неверующего человека в правоверного, и выводит мертвое из живого, когда на деревьях и кустарниках произрастают семена и зерна или когда птицы несут яйца. Он превращает друг в друга антагонистичные творения, и Ему подвластны любые вещества и любая материя.

Аллах сообщил, что Он наделяет уделом без всякого счета, кого пожелает. В другом аяте говорится о факторах, способствующих обретению земного удела. Всевышний сказал: «Тому, кто боится Аллаха, Он создает выход из положения ﴿ и наделяет его уделом оттуда, откуда он даже не предполагает. Тому, кто уповаает на Аллаха, достаточно Его. Аллах доводит до конца Свое дело. Аллах установил меру для каждой вещи» (65:2–3). Вот почему рабы должны просить пропитание только у Аллаха и совершать поступки, способствующие обретению земного удела.

**(28) Верующие не должны считать неверующих своими помощниками и друзьями вместо верующих. А кто поступает так, тот не имеет никакого отношения к Аллаху, за исключением тех случаев, когда вы действительно опасаетесь их. Аллах предостерегает вас от Самого Себя, и к Аллаху предстоит прибытие.**

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَفَرِينَ  
أُولَئِكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ  
يَفْعَلُ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي  
شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقْنَةً  
وَيُحَدِّرُ كُمُّ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ  
الْمَصِيرُ

Аллах запретил правоверным считать неверующих своими друзьями и покровителями вместо правоверных и предостерег их от подобного поступка, потому что правоверные — друзья друг другу, а Всевышний Аллах — их Покровитель. Если же человек начинает сближаться с неверующими, то он не имеет никакого отношения к Аллаху. Такой человек отрекается от Аллаха, и Аллах отрекается от него. По этому поводу Господь сказал: «О те, которые уверовали! Не считайте иудеев и христиан своими помощниками и друзьями, поскольку они помогают друг другу. Если же кто-либо из вас считает их своими помощниками и друзьями, то он сам является одним из них. Воистину, Аллах не ведет прямым путем несправедливых людей» (5:51).

Но если человек опасается, что открытое враждебное отношение к неверующим может навредить ему, то ему разрешается пойти на мировую, но запрещается питать любовь к неверующим в душе, поскольку в таком случае он станет оказывать им поддержку и содействие.

Аллах предостерег людей от Самого Себя, дабы они боялись Его сильнее, чем боятся людей. Господь один управляет делами Своих рабов и вершит их судьбы. К Нему одному им предстоит вернуться, и, когда это произойдет, Он почтит щедрым вознаграждением каждого, кто отдавал предпочтение исполнению своих обязанностей перед Аллахом и боялся Его сильнее, чем всех остальных. А неверующих и тех, кто дружил с ними и считал их своими близкими и покровителями, Он непременно подвергнет ужасному наказанию.

(29) Скажи: «Скроете ли вы то, что у вас в груди, или обнародуете, Аллах все равно знает об этом. Он знает о том, что на небесах и на земле. Аллах способен на всякую вещь».

قُلْ إِن تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ  
تُبَدُّوْهُ يَعْلَمُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Всевышний поведал о том, что Ему доподлинно известно обо всем, что происходит в человеческих сердцах, независимо от того, скрывают люди свои чувства или говорят о них открыто. Его знания объемлют все сущее на небесах и на земле, и ничто не может скрыться от Него. А наряду с всеобъемлющим знанием Аллах обладает совершенным могуществом, и поэтому ничто не способно воспротивиться Его воле.

(30) В тот день, когда каждая душа увидит все добро и зло, которое она совершила, ей захочется, чтобы между ней и ее злодеяниями было огромное расстояние. Аллах предостерегает вас от Самого Себя. Аллах сострадателен к рабам.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ  
مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ  
تَوْدُ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمْدَأْ بَعِيدًا  
وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ  
رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

После упоминания о Своем могуществе и безграничности Своих качеств, которые побуждают рабов никогда не забывать о Нем, Всевышний Аллах сообщил о еще одной причине, обязывающей людей непрестанно помнить о Господе и бояться Его. Эта

причина заключается в том, что все творения непременно вернутся к Аллаху и встречаются со своими добрыми и злыми деяниями. Вот тогда праведники возрадуются поступкам, которые они приготовили для себя, а злодеи будут огорчены встречей со своими скверными делами, и пожелают, чтобы они были бесконечно далеки от них.

Если рабу Аллаха известно, что мирская жизнь — всего лишь дорога к его Господу, что он обязательно предстанет перед Ним и встретится со своими деяниями, то он должен принять меры предосторожности, уберечься от поступков, которые навлекут на него позор и наказание и заготовить для себя праведные деяния, которые помогут ему обрести счастье и получить награду.

Аллах предостерегает рабов от Самого Себя, когда сообщает им о Своих величественных качествах, Своей совершенной справедливости и Своем суровом наказании, и хотя наказание Господне действительно ужасно, Аллах все равно остается Сострадательным и Милосердным. Именно сострадание и милосердие побудили Его устрашить рабов и предостеречь их от заблуждения и нечестия. Недаром после упоминания о наказании в Аду Всевышний Аллах сказал: «**Этим Аллах устрашает Своих рабов. О рабы Мои, бойтесь Меня!**» (39:16).

Благодаря состраданию и милосердию Аллах облегчил людям деяния, позволяющие им обрести великие блага. Благодаря состраданию и милосердию Он предостерег их от деяний, обрекающих их на несчастья и страдания, и мы просим Всевышнего Аллаха и впредь оказывать нам милость, вести нас прямым путем и оберегать от всех дорог, которые приводят в Адское пламя!

**(31) Скажи: «Если вы любите Аллаха, то следуйте за мной, и тогда Аллах возлюбит вас и простит вам ваши грехи, ведь Аллах — Прощающий, Милосердный».**

قُلْ إِنَّ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُخَبِّئُكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

Этот аят является критерием, позволяющим отличать людей, которые действительно возлюбили Аллаха, от грешников, которые любят Его только на словах. Признаком подлинной любви к Нему является следование путем Пророка Мухаммада, ﷺ, поскольку выполнение его велений и руководство его проповедями — это единственный способ заслужить любовь Аллаха и снискать Его благоволение. Человек не может заслужить Его любовь, снискать Его благоволение и удостоиться Его вознаграждения, если он не признает истинность Корана и Сунны, которые проповедовал Пророк Мухаммад, ﷺ, если он не выполняет их повеления и не избегает запрещенных в них грехов.

Если он поступает так, то Аллах непременно возлюбит его, одарит его вознаграждением, которого удостаиваются Его возлюбленные рабы, простит ему прегрешения и покроет его недостатки. Но как человек должен следовать путем Пророка Мухаммада, ﷺ? Словно отвечая на этот вопрос, далее Всевышний Аллах сказал:

**(32) Скажи: «Повинуйтесь Аллаху и Посланнику». Если же они отвратятся, то ведь Аллах не любит неверующих.**

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ كَفَإِنْ  
تَوَلُّوْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكُفَّارِ

Для того чтобы повиноваться Аллаху и Посланнику, ﷺ, мусульманин должен выполнять предписания религии, избегать грехов и признавать все религиозные повествования. Если же человек отказывается поступать так, то он становится неверующим, а ведь Аллах не любит неверующих.

(33) Воистину, Аллах избрал и возвысил над мирами Адама, Нуха (Ноя), род Ибрахима (Авраама) и род Имрана.

\* إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَىٰ إِدَمَ وَنُوحًا  
وَإِلَّا إِبْرَاهِيمَ وَإِلَّا عِمَرَانَ عَلَىٰ  
الْعَلَمِينَ ﴿٣﴾

(34) Одни из них были потомками других.  
Аллах — Слышащий, Знающий.

ذُرِّيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيهِمْ ﴿٤﴾

У Всевышнего Аллаха есть избранные рабы, которых Он избрал и возвысил над остальными творениями, одарил возвышенными качествами и удивительными достоинствами, почтил полезными познаниями и праведными деяниями и вознаградил прекрасными особенностями. В этом аяте Аллах упомянул о великих семействах, в которых выросли совершенные мужи, обладавшие величественными и безупречными качествами. Благородство, великодушие и праведность из поколения в поколение передавались мужчинам и женщинам, которые происходили из этих семейств, и это было величайшей милостью и щедростью Аллаха по отношению к ним.

Среди прекрасных имен Аллаха — Слышащий, Знающий. Ему известно, кто достоин Божьей милости и превосходства над остальными творениями, и Он одаряет Своих рабов в соответствии со Своей божественной мудростью.

(35) Вот сказала жена Имрана: «Господи!  
Я дала обет посвятить Тебе одному того,  
кто находится в моей утробе. Прими же  
от меня, ведь Ты — Слышащий, Знающий».

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمَرَانَ رَبِّي إِنِّي  
نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا  
فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ ﴿٥﴾

После упоминания о славе и величии избранных семейств Аллах рассказал историю Марьям и ее сына Иисы, которые были выходцами из этих благородных семей. Аллах поведал их историю от начала до конца, а началась она с того, что однажды супруга Имрана смиленно помолилась Аллаху и дала обет сделать своего ребенка служителем храма Божьего, который был всегда переполнен молящимися. Она пыталась приблизиться к Аллаху посредством богоугодных слов, которые подчеркивали величие храма Господня и абсолютную покорность Ему. Она просила Аллаха принять ее обет и надеялась, что ее поступок, будучи результатом чистой веры и искренности, принесет ей полезные плоды и вознаграждение.

(36) Когда она родила ее, то сказала:  
«Господи! Я родила девочку, — но Аллаху  
было лучше знать, кого она родила. — А ведь  
мальчик не подобен девочке. Я назвала ее  
Марьям (Марией) и прошу Тебя защитить ее  
и потомство ее от дьявола изгнанного,  
побиваемого».

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّي إِنِّي وَضَعَتُهَا  
أُتْشَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَيَسَ  
الذَّكْرُ كَالْأُشْشَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرِيمَ  
وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ  
الشَّيْطَنِ الْرَّجِيمِ ﴿٦﴾

В этих словах чувствуется сожаление и некоторое разочарование, причина которого была в том, что женщина дала обет и хотела, чтобы ее ребенок родился мальчиком и имел достаточно сил для того, чтобы служить в храме и выполнить ее обет. Только мужчина мог справиться с такими обязанностями, которые были непосильны для женщины. Однако Аллах утешил мать и принял ее обет, а появившаяся на свет девочка впоследствии превзошла многих мужчин. Более того, она превзошла большинство мужчин и была удостоена чести, которой не могли быть удостоены мужчины.

(37) Господь принял ее прекрасным образом, вырастил достойно и поручил ее Закарии (Захарии). Каждый раз, когда Закария (Захария) входил к ней в молельню, он находил возле нее пропитание. Он сказал: «О Марьям (Мария)! Откуда у тебя это?» Она ответила: «Это — от Аллаха, ведь Аллах дарует пропитание без счета, кому пожелает».

فَتَقَبَّلَهَا رُبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا  
نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَلَهَا زَكَرِيَاً كُلَّمَا  
دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَاً الْمِحْرَابَ وَجَدَ  
عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَنْمَرِيمُ أَنِّي لَكِ  
هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

Аллах принял намерение матери Марьям и воспитал ее дочь самым удивительным образом. Она была воспитана в духе набожности и высокой нравственности, благодаря чему ее поведение было безупречным, а ее слова и поступки были преисполнены праведности. Марьям удалось достичь совершенства, а ее опекуном Аллах сделал пророка Закарию. Он оказывает великую милость людям, если они получают воспитание от праведников, достигающих совершенства сами и помогающих обрести праведность окружающим. Всевышний также почтил Закарию и Марьям тем, что она получала пропитание без каких-либо усилий. Это было даром, которым Аллах одарил Свою рабу. Она часто молилась и проводила много времени в молельне, и всякий раз, когда Закария заходил к ней, он обнаруживал возле нее щедрые дары, готовые для употребления в пищу. Он спрашивал: «О Марьям! Откуда у тебя эти дары?» Она же отвечала: «Аллах одарил меня ими, ведь Он одаряет без всякого счета, кого пожелает».

(38) Тогда Закария (Захария) возвзвал к своему Господу, сказав: «Господи! Одари меня прекрасным потомством от Себя, ведь Ты внимаешь мольбе».

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَاً رَبَّهُ فَقَالَ  
رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِيَّةً طَيِّبَةً  
إِنَّكَ سَيِّعُ الدُّعَاءِ

Когда Закария увидел милость, которую Аллах оказал Марьям, он решил попросить Всевышнего одарить его ребенком, хотя другие люди в его положении уже не надеются обзавестись потомством.

(39) Когда он стоял на молитве в молельне, ангелы возвзвали к нему: «Аллах радует тебя вестью о Йахье (Иоанне), который подтвердит Слово от Аллаха и будет господином, воздержанным мужем и пророком из числа праведников».

فَنَادَتُهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي  
الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى  
مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنْ أَنَّ اللَّهَ وَسِيدًا  
وَحَصُورًا وَنِيَّا مِنَ الْصَّالِحِينَ

Йахъе надлежало подтвердить правдивость слова от Аллаха, имя которому было Иса, сын Марьям. Пророчество о пришествии благородного пророка Йахъи включало в себя пророчество о пришествии мессии Исы, сына Марьям, и подтверждало истинность его послания.

Слово от Аллаха, которым Всемогущий Аллах почтил Ису, сына Марьям, было величественным. Оно относилось к числу повелений, посредством которых Аллах создает творения. Всевышний сказал: «Воистину, Иса (Иисус) перед Аллахом подобен Адаму. Он сотворил его из праха, а затем сказал ему: “Будь!” — и тот возник» (3:59).

Йахъе было суждено стать одним из благородных посланников, достичь вершины праведности и вырасти воздержанным мужчиной. Существует мнение, что слово «хасур» означает «человек, который не имеет детей и не испытывает влечения к женщинам». Согласно другому толкованию, оно означает «непорочный человек, который избегает грехов и воздерживается от страстного влечения, которое может причинить вред». Последнее толкование является наиболее подходящим.

(40) Закария (Захария) сказал: «Господи! Как может у меня родиться сын, если старость уже настигла меня и жена моя бесплодна?» Аллах сказал: «Так Аллах вершит, что пожелает!»

قَالَ رَبِّ أَنِّي يَكُونُ لِي عُلَمَّ وَقَدْ  
بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَأَمْرَأِي عَاقِرٌ قَالَ  
كَذَّلِكَ اللَّهُ يَفْعُلُ مَا يَشَاءُ

Две причины мешали Закарие иметь детей, и ему хотелось знать, каким образом у него родится ребенок, несмотря на существующие препятствия. Божественная мудрость требовала, чтобы события во Вселенной подчинялись хорошо известным законам, однако Аллах способен творить чудеса, потому что Он вершит, что пожелает. Все явления подвластны Ему и зависят от Его желания, и каким бы тяжелым ни представлялось явление, оно не составляет для Него никакого труда.

(41) Закария (Захария) сказал: «Господи! Покажи мне знамение». Аллах сказал: «Твое знамение будет в том, что ты будешь три дня разговаривать с людьми только знаками. Много поминай своего Господа и славь Его перед закатом и утром».

قَالَ رَبِّ أَجْعَلْ لِي ءَايَةً قَالَ  
ءَاهِنْكَ أَلَا تُكَلِّمَ الْنَّاسَ ثَلَثَةً  
أَيَّامًا إِلَّا رَمَزًا وَأَذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا  
وَسَيِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

Закария попросил Аллаха показать ему знамение, чтобы еще больше возрадоваться благой вести. Он был убежден в правдивости слов Господних, но душа радуется, а сердце успокаивается, когда человек видит предвестников Божьей милости. В качестве знамения Аллах велел ему три дня разговаривать с людьми только жестами и возвеличивать Его в начале и в конце дня.

Повеление хранить молчание в течение трех дней напоминало ему о том, что даже многолетний старик и бесплодная женщина могут иметь детей. Еще одним знанием для него было то, что он не мог разговаривать с людьми, хотя его языки был постоянно занят поминанием и восхвалением Аллаха. Это сильно обрадовало Закарию, и он принял благородить Аллаха и многократно поминал Его перед закатом и на рассвете.

Рождение пророка Йахъи было следствием благодати, которую Марьям, дочь Имрана, принесла Закарии, поскольку именно неисчислимый прекрасный удел,

которым Аллах одарял свою рабу, побудил пророка обратиться к Нему со смиренением и покорностью. Безусловно, все причины и предпосылки создаются Аллахом, однако Он связывает богоугодные деяния со Своими возлюбленными рабами, чтобы увеличить их славу и приумножить их награду.

(42) Вот сказали ангелы: «О Марьям (Мария)! Воистину, Аллах избрал тебя, очистил и возвысил над женщинами миров.

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرِئِيْمَ إِنَّ  
اللَّهَ أَصْطَفَنَاكِ وَطَهَرَكِ وَأَصْطَفَنَاكِ  
عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Всевышний вновь поведал о том, что Марьям посвятила себя поклонению и сумела достичь совершенства и больших высот. Ангелы сказали ей: «О Марьям! Аллах избрал тебя и одарил прекрасными качествами и совершенной нравственностью. Аллах очистил тебя от дурного нрава и возвысил над всеми женщинами миров».

Пророк Мухаммад, ﷺ, сказал: «Многие мужчины достигли совершенства, но среди женщин это удалось только Марьям, дочери Имрана; Асие, дочери Музахима; и Хадидже, дочери Хувейлида. Аиша же превосходит остальных женщин, подобно тому, как сарид превосходит все остальные яства».

(43) О Марьям (Мария)! Будь смиренной перед Господом твоим, падай ниц и кланяйся вместе с теми, кто кланяется».

يَمْرِئِيْمُ أَقْنِتِي لِرَبِّكِ وَأَسْجُدِي  
وَأَرْكَحِي مَعَ الْرَّاكِعِينَ

Ангелы возвзвали к Марьям, чтобы она обрадовалась милости Аллаха, возблагодарила Его, выполняя свои обязанности перед Ним и служила Ему надлежащим образом. Они велели ей часто совершать богоугодные поступки, быть смиренной перед Аллахом, всегда оставаться покорной Ему и совершать намаз вместе с теми, кто поклоняется Ему. Она выполнила все, что было велено ей, достигла совершенства и благодаря этому превзошла многих других.

(44) Это — часть рассказов о сокровенном, которое Мы сообщаем тебе в откровении. Ты не был с ними, когда они бросали свои письменные трости, чтобы решить, кто из них будет опекать Марьям (Марию). Ты не был с ними, когда они препирались.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهُ إِلَيْكَ  
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُوْنَ  
أَقْلَمَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا  
كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ

Эта история, как и многие другие коранические повествования, является одним из величайших доказательств истинности пророческой миссии Мухаммада, ﷺ. Он рассказал людям о событиях минувших дней подробно и достоверно, без преувеличения и убавления. А это значит, что он приобрел знания через откровение от Могущественного и Мудрого Господа, а не обучился им от людей. Он не был среди сынов Исраила, когда мать Марьям привела к ним свою дочь, и они стали препираться относительно того, кто будет опекать дочь их старейшины и наставника. Каждый из них хотел совершить это добре дело и заработать вознаграждение от Аллаха, и долгое препирательство закончилось тем, что они решили бросить жребий. Когда же они бросили свои трости, жребий выпал Закарие. Так Аллах оказал великую милость ему и Марьям.

Пророк Мухаммад, ﷺ, не был свидетелем этих событий и не мог знать о них, чтобы поведать о них людям. Только Аллах мог сообщить ему об этой истории. Он ниспоспал коранические повествования, чтобы люди делали из них полезные выводы, и самым важным из них является признание истинности единобожия, пророческой миссии Мухаммада, ﷺ, воскрешения после смерти и других основных положений мусульманской религии.

**(45) Вот сказали ангелы: «О Марьям (Мария)! Воистину, Аллах радует тебя вестью о слове от Него, имя которому — Мессия Иса (Иисус), сын Марьям (Марии). Он будет почитаем в этом мире и в Последней жизни и будет одним из приближенных.**

**(46) Он будет разговаривать с людьми в колыбели и взрослым и станет одним из праведников».**

إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلْمَةٍ مِّنْهُ أَسْمَهُ الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيَهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقْرَبِينَ  
وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا  
وَمِنَ الصَّالِحِينَ

Мессии было суждено стать высоко почитаемым среди людей как в этом мире, так и в Последней жизни. Ему было суждено стать одним из приближенных к Аллаху и занять одну из самых высоких ступеней. Безусловно, эта благая весть не походила на любые другие радостные сообщения. В ней сообщалось о том, что Мессия будет говорить с людьми уже в колыбели. Это было одним из знамений Аллаха и проявлением Его милости по отношению к Марьям и всем остальным людям. Мессии также предстояло говорить с людьми, когда он повзрослеет. Под этим подразумеваются его пророческие проповеди и наставления.

Чудесная речь младенца в колыбели была знамением и доказательством его правдивости и пророческой миссии, а также подтверждением непричастности его матери к скверному греху, в котором ее обвинили люди. А проповеди, которые Мессия произносил, будучи взрослым, приносили людям большую пользу, ведь он был посредником между Господом и человечеством, и ему было поручено донести до них откровение и обучить их религии и Божьим законам. Он был одним из праведников, сердца которых были преисполнены знания об Аллахе и любви к Нему, уста которых были постоянно заняты поминанием и восхвалением Еgo, которые всем своим телом без устали совершали богоугодные деяния и служили Господу.

**(47) Она сказала: «Господи! Как я могу иметь сына, если меня не касался ни один мужчина». Он сказал: «Так Аллах творит, что пожелает! Когда Он принимает решение, то Ему стоит лишь сказать: “Будь!” — как это сбывается.**

قَالَتْ رَبِّنِي يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

Марьям была удивлена тем, что у нее родится ребенок до того, как ее коснется мужчина. Однако Аллах творит, что пожелает, дабы рабы убедились в безграничном могуществе своего Господа и поняли, что никто не может воспротивиться Его воле.

(48) Он научит его Писанию и мудрости, Таурату (Торе) и Инджилу (Евангелию).

(49) Он сделает его посланником к сынам Израиля (Израиля). Он скажет: “Я принес вам знамение от вашего Господа. Я сотворю вам из глины подобие птицы, подул на него, и оно станет птицей с позволения Аллаха. Я исцелю слепого (или лишенного зрения от рождения; или обладающего слабым зрением) и прокаженного и оживлю мертвых с позволения Аллаха. Я поведаю вам о том, что вы едите и что припасаете в своих домах. Воистину, в этом есть знамение для вас, если только вы являетесь верующими.

(50) Я пришел, чтобы подтвердить истинность того, что было в Таурате (Торе) до меня, и чтобы разрешить вам часть того, что было вам запрещено. Я принес вам знамение от вашего Господа. Бойтесь же Аллаха и повинуйтесь мне.

(51) Воистину, Аллах — мой Господь и ваш Господь. Поклоняйтесь же Ему, ибо таков прямой путь!”»

Аллах обучил Мессию Писанию, которое было подобно предыдущим Небесным Писаниям, научил его справедливо судить между людьми и одарил пророчеством. Аллах отправил его к сынам Израиля и поддержал посредством ясных знамений и убедительных доказательств. Благодаря этому он показывал людям чудеса, которые свидетельствовали о том, что он действительно был Божиим посланником. По воле Аллаха он слепил из глины подобие птицы и подул на него, после чего оно превратилось в живую птицу. По Его воле он возвращал зрение людям, которые лишились не только зрения, но и глаз, и исцелял прокаженных. По Его воле он оживлял покойников и сообщал людям о том, что они употребляют в пищу и хранят в своих домах.

Аллах даровал ему два вида удивительных и чудесных знамений, которые приносят только Его пророки. Он даровал ему пророческую миссию и религию, которую он проповедовал среди людей. Его религия была религией Торы и предыдущих пророков, и это было величайшим доказательством его правдивости.

وَيُعِلِّمُهُ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ

وَالْتَّوْرِلَةَ وَالْإِنْجِيلَ

وَرَسُولاً إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ  
جِئْتُكُم بِغَايَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ أَنِّي أَخْرُقُ  
لَكُم مِنْ الْطِينِ كَهْيَةَ الْطَّيْرِ  
فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَأَتْبِرِيُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ  
وَأَحْيِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَنْشِئُكُم بِمَا  
تَعْكُونُ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَاءَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

مُؤْمِنِينَ

وَمُصَدِّقاً لِمَا بَيْنَ يَدَيِّ مِنْ  
الْتَّوْرِلَةِ وَلَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ  
الَّذِي حُرِمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ  
بِغَايَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَأَطِيعُونِي

إِنَّ اللَّهَ رَبِّ وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ  
هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

Если бы он говорил неправду, то его слова противоречили бы тому, что проповедовали предыдущие Божьи посланники, а его воззрения отличались бы от предыдущих небесных учений своими основными и второстепенными положениями. Однако между их учениями не было различий, и это означало, что он действительно был посланником Аллаха, а его учение было истиной, в которой нельзя усомниться. Кроме того, он разрешил израильтянам часть того, что им было запрещено прежде, и облегчил их религиозные обязанности.

Он призвал людей исповедовать богообязненность, повиноваться ему и поклоняться одному Аллаху — Единственному Господу всех людей, поскольку поклонение одному Аллаху, у Которого нет сотоварищ, и абсолютное повинование Божьим посланникам лежали в основе проповедей всех пророков и посланников. Это и есть прямой путь, ведущий в Райские сады.

(52) Когда Иса (Иисус) почувствовал их неверие, он сказал: «Кто будет моим помощником на пути к Аллаху?» Апостолы сказали: «Мы — помощники Аллаха. Мы уверовали в Аллаха. Будь же свидетелем того, что мы являемся мусульманами!

فَلَمَّا أَحْسَنَ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفَّارَ  
قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ  
الْحَوَارِيُونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ إِمَانًا  
بِاللَّهِ وَأَشَهَدُ بِأَنَا مُسْلِمُونَ  
رَبَّنَا إِمَانًا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ  
فَأَكَتَبْنَا مَعَ الشَّهِيدِينَ

(53) Господь наш! Мы уверовали в то, что Ты ниспослал, и последовали за посланником. Запиши же нас в число свидетельствующих».

Сыны Израиля разошлись во мнениях относительно пророка Исы. Одни из них уверовали в него и последовали за ним, а другие отказались уверовать в него и сочли его лжецом, а его мать обвинили в распутстве и прелюбодеянии. Именно так поступили иудеи. Когда же пророк почувствовал, что его народ отказывается уверовать и отвергает его проповеди, он призвал сынов Израиля оказать ему поддержку. И тогда апостолы обещали ему защищать религию Аллаха и попросили его засвидетельствовать, что они стали покорными мусульманами.

Аллах оказал апостолам и пророку Исе великую милость, когда вдохновил их уверовать в него, покориться ему и оказать ему должную поддержку. И поэтому они обязались уверовать во все, что ниспослано Аллахом, и повиноваться Его посланнику, и попросили Его записать их в число тех, кто провозглашает единобожие и свидетельствует о правдивости Божьего пророка и истинности Божьей религии.

(54) Они (неверующие) хитрили, и Аллах хитрил, а ведь Аллах — Наилучший из хитрецов.

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ  
الْمَكِيرِينَ

Когда Иса почувствовал, что большинство сынов Израиля отказываются уверовать в него, они стали замышлять против него козни. Аллах же замыслил козни против них, а ведь Он — Наилучший из хитрецов. Иудеи задумали убить и распять пророка, а Всемогущий Аллах представил им в его облике другого человека.

(55) Вот сказал Аллах: «О Иса (Иисус)! Я упокою тебя и вознесу тебя к Себе. Я очищу тебя от тех, кто не уверовал, а тех,

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَىٰ إِلَيَّ مُتَوَفِّيَكَ  
وَرَافِعُكَ إِلَىٰ وَمُطَهِّرُكَ مِنْ الَّذِينَ

которые последовали за тобой, возвышу до самого Дня воскресения над теми, которые не уверовали. Затем вам предстоит вернуться ко Мне, и Я рассужу между вами в том, в чем вы разошлись во мнениях.

كَفَرُوا وَجَاءُوكَ لِلّذِينَ أَتَبْعَوْكَ  
فَوْقَ الْذِينَ كَفَرُوا إِلَيْ يَوْمٍ  
الْقِيمَةُ ثُمَّ إِلَيْ مَرْجِعُكُمْ  
فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ  
تَخْتَلِفُونَ

Нечестивцы схватили того, кого они приняли за пророка Ису, казнили его и предали его тело распятию, а самого пророка Аллах вознес к Себе и избавил от неверующих, совершивших тяжкое преступление. Перед наступлением Конца света пророк Иса вернется на землю и будет выносить справедливые приговоры по законам ислама. Он будет убивать свиней, ломать кресты и повиноваться повелениям Пророка Мухаммада, ﷺ, и тогда лжецы поймут, насколько они были обольщены и обмануты, насколько они были лживы и неправедны.

Под последователями Исы в этом откровении подразумеваются праведники, обратившиеся в правую веру, которых Аллах одарил победой над заблудшими еретиками. С появлением общины Мухаммада, ﷺ, единственными истинными последователями пророка Исы стали мусульмане, которым Аллах помог одержать верх над всеми неверующими и утвердить на земле религию Пророка Мухаммада, ﷺ. Всевышний сказал: «Аллах обещал тем из вас, которые уверовали и совершали праведные деяния, что Он непременно сделает их наместниками на земле, подобно тому, как Он сделал наместниками тех, кто был до них. Он непременно одарит их возможностью исповедовать их религию, которую Он одобрил для них, и сменит их страх на безопасность. Они поклоняются Мне и не приобщают сотоварищей ко Мне. Те же, которые после этого откажутся уверовать, являются нечестивцами» (24:55).

Божья мудрость всегда преисполнена справедливости и требует, чтобы Аллах оказывал явную поддержку истинным приверженцам религии и подвергал наказанию и унижал перед лицом врагов тех, кто отказывается руководствоваться Божьими повелениями и запретами, отбрасывает в сторону религиозные предписания и осмеливается совершать грехи.

(56) Тех, которые не уверовали, Я подвергну тяжким мучениям в этом мире и в Последней жизни, и не будет у них помощников».

فَآمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعْذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَصِيرٍ

(57) Тех же, которые уверовали и совершали праведные деяния, Он одарит вознаграждением сполна. Воистину, Аллах не любит беззаконников.

وَآمَّا الَّذِينَ إِمَّا نَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفَّرُهُمْ أَجُورَهُمْ وَآللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

В этих двух аятах Всевышний Аллах разъяснил, какое воздаяние ожидает людей. Этот приговор относится ко всем приверженцам предыдущих небесных религий, которые обладали перечисленными качествами. После пришествия гос-

подина всех посланников и последнего Божьего пророка, ﷺ, его миссия отменила все предыдущие послания, а его религия аннулировала все предыдущие религиозные законы. Поэтому всякий, кто отказывается исповедовать мусульманскую религию, непременно окажется в числе погибших.

(58) Это и есть то, что Мы читаем тебе из аятов и мудрого Напоминания.

ذَلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْأَيَّتِ  
وَالْذِكْرُ الْحَكِيمٌ

Этот Великий Коран содержит повествования о первых и последующих поколениях людей, а также истории о пророках и посланниках. Он состоит из ясных аятов Аллаха и напоминает рабам обо всем, в чем они нуждаются. Он преисполнен мудрости и ясности, его повествования правдивы, а предписания — прекрасны.

(59) Воистину, Иса (Иисус) перед Аллахом подобен Адаму. Он сотворил его из праха, а затем сказал ему: «Будь!» — и тот возник.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ  
إَادَمَ حَلَقَهُ وَمِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ  
كُنْ فَيَكُونُ

После правдивого повествования о Марьям и ее сыне Всеышний разъяснил, что пророк Иса был всего лишь рабом, которому Аллах оказал великую милость, и что обожествление этого пророка является наветом на Него, на всех Его пророков и даже на самого пророка Ису. Грешники, которые считают его своим богом, опираются на сомнительные и неверные доводы. Если бы их доводы были справедливы, то Адам имел бы гораздо больше прав считаться богом, ведь Аллах сотворил его без отца и без матери. Несмотря на это, абсолютно все люди считают его простым человеком и одним из рабов Аллаха. Вот почему заявления о божественности Исы, основанные на его чудесном рождении без отца, лживы и совершенно необоснованы.

(60) Истина — от твоего Господа. Посему не будь в числе тех, кто сомневается.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنْ  
الْمُمْتَنَينَ

Истина, в которой нельзя усомниться, заключается в следующих словах пророка Исы: «Я не говорил им ничего, кроме того, что Ты мне велел: «Поклоняйтесь Аллаху, моему Господу и вашему Господу». Я был свидетелем о них, пока находился среди них. Когда же Ты упокоил меня, Ты наблюдал за ними. Воистину, Ты — Свидетель всякой вещи» (5:117).

(61) Тому, кто станет препираться с тобой относительно него после того, что к тебе явилось из знания, скажи: «Давайте призовем наших сыновей и ваших, наших женщин и ваших, нас самих и вас самих, а затем помолимся и призовем проклятие Аллаха на лжецов!»

فَمَنْ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ  
مِنْ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا  
وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا  
وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ تَبَهَّلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ  
اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ

Однажды к Пророку Мухаммаду, ﷺ, прибыла делегация христиан из Наджрана. Пророк, ﷺ, привел им убедительные доказательства того, что Иса был всего лишь рабом Аллаха и Его посланником, но они продолжали упрямо отстаивать свои ошибочные воззрения. Они уяснили истину, однако упрямство и фанатичная приверженность своим взглядам мешали им покориться ей. Они продолжали настаивать на том, что Иса был богом, и тогда Аллах велел Пророку Мухаммаду, ﷺ, предложить им призвать проклятие на лжецов. Посланник, ﷺ, обещал им привести свою семью и своих сыновей и предложил им прийти вместе со своими семьями и сыновьями, чтобы попросить Всевышнего Аллаха подвергнуть наказанию и проклясть лжецов. Христиане пословещались, стоит им принимать его предложение или нет, и решили не принимать его, ведь им было прекрасно известно, что Мухаммад был настоящим пророком Аллаха. Они понимали, что принять его предложение означает обречь на погибель себя, своих детей и своих жен, и они заключили с ним мирный договор, согласились выплачивать подушную подать и попросили его не вести против них боевые действия. Пророк, ﷺ, согласился на такие условия и не стал оказывать на них давления, потому что он добился желаемого результата. Люди уяснили истину и убедились в упрямстве и неверии христиан, потому что они отказались призвать проклятие Аллаха на лжецов и фактически признались в том, что они были несправедливыми людьми.

(62) Воистину, это — правдивый рассказ.  
Нет иного божества, кроме Аллаха,  
и, воистину, Аллах — Могущественный,  
Мудрый.

(63) Если же они отвернутся, то ведь Аллаху  
известно о тех, кто распространяет нечестие.

Если люди отворачиваются от истины после того, как она открывается им, и не отрекаются от своих заблудших воззрений, то они — смутьяны и нечестивцы, о которых доподлинно известно Аллаху. Его могущество настолько велико, что перед Ним смиряются все творения, и Ему покоряются все обитатели небес и земли. А наряду с этим Он обладает совершенной мудростью, благодаря которой расставляет все по своим местам.

(64) Скажи: «О люди Писания! Давайте приDEM к единому слову для нас и для вас, о том, что мы не будем поклоняться никому, кроме Аллаха, не будем приобщать к Нему никаких сотоварищей и не будем считать друг друга господами наряду с Аллахом». Если же они отвернутся, то скажите: «Свидетельствуйте, что мы — мусульмане».

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصْصُ الْحَقُّ وَمَا  
مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
فَإِنْ تَوَلُّوا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِالْمُفْسِدِينَ

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى  
كَلِمَةٍ سَوَاءٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِلَّا  
نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا  
وَلَا يَتَخَذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ  
دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلُّوا فَقُولُوا أَشَهَدُوا  
بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

Пророк Мухаммад, ﷺ, цитировал текст этого прекрасного аята в посланиях, которые он отправлял к правителям людей Писания. Иногда он читал этот аят

в первом или втором ракатах дополнительного намаза перед рассветным намазом. Он поступал так, потому что в этих словах содержится призыв к единой религии, которую проповедовали все пророки и посланники, разъяснение необходимости поклоняться одному Аллаху, не приобщая к Нему сотоварищей, и подтверждение того, что все люди — простые смертные, не обладающие качествами и особенностями Господа Бога.

О правоверные! Если люди Писания и все остальные люди подчиняются вашему призыву, то они последуют прямым путем. Если же они отвернутся, то велите им засвидетельствовать, что вы уже обратились в ислам.

Это откровение похоже на следующую суру: «Скажи: “О неверующие! ﴿Я не поклоняюсь тому, чему поклоняется вы,﴾ а вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я. ﴿Я не поклоняюсь так, как поклоняетесь вы (или: тому, чему поклоняетесь вы),﴾ а вы не поклоняйтесь так, как поклоняюсь я (или: Тому, Кому поклоняюсь я). ﴿У вас есть ваша религия, а у меня — моя религия!”» (109:1–6).

**(65) О люди Писания! Почему вы препираетесь относительно Ибрахима (Авраама), ведь Таурат (Тора) и Инджил (Евангелие) были ниспосланы только после него. Неужели вы не разумеете?**

**(66) Вы были людьми, которые препирались относительно того, что им известно. Почему же теперь вы препираетесь относительно того, что вам неизвестно? Аллах знает, а вы не знаете.**

**(67) Ибрахим (Авраам) не был ни иудеем, ни христианином. Он был ханифом, мусульманином и не был из числа многобожников.**

**(68) Воистину, самыми близкими к Ибрахиму (Аврааму) людьми являются те, которые последовали за ним, а также этот Пророк (Мухаммад) и верующие. Аллах же является Покровителем верующих.**

Представители всех религиозных общин — иудеи, христиане, язычники и мусульмане — заявляют, что они следуют путем пророка Ибрахима. Однако Все-вышний Аллах сообщил о том, что самые близкие к Ибрахиму люди — это Пророк Мухаммад, ﷺ, и его последователи, а также верные последователи самого пророка Ибрахима, жившие до начала миссии Мухаммада, ﷺ. Что же касается иудеев, христиан и язычников, то они не имеют никакого отношения к Ибра-

يَأَهْلَ الْكِتَابِ لَمْ تُحَاجُونَ  
فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أَنْزَلْتِ الْوَرَّةَ  
وَالْأَنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿٦﴾

هَأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ  
بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُونَ فِيمَا  
لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصَارَائِيًّا  
وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا  
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨﴾  
إِنَّ أُولَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ  
اتَّبَعُوهُ وَهَذَا الَّذِي وَالَّذِينَ  
إِمَّا نُوَّا وَاللَّهُ وَلِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩﴾

химу, потому что его религией было чистое единобожие, основанное на вере во всех посланников и все Небесные Писания.

Подобные воззрения исповедуют только мусульмане, и хотя иудеи и христиане тоже называют себя последователями Ибрахима, хорошо известно, что иудейская и христианская религии окончательно сформировались спустя много веков после смерти этого возлюбленного Аллаха.

Почему же иудеи и христиане продолжают препираться относительно воззрений, которые изобличают их ложь и измышления? Они могут препираться относительно того, что им известно. Но почему они продолжают препираться, если ошибочность их воззрений очевидна еще до их подробного рассмотрения?

Из этого следует, что люди не должны препираться относительно того, что им не известно, и даже говорить об этом. А из высказывания о том, что Аллах покровительствует верующим, следует, что если вера раба усиливается, то Аллах по Своей милости оказывает ему еще большее покровительство, облегчает его судьбу и избавляет его от трудностей.

(69) Часть людей Писания желает ввести вас в заблуждение. Однако они вводят в заблуждение только самих себя и не ощущают этого.

(70) О люди Писания! Почему вы не веруете в знамения Аллаха, хотя сами свидетельствуете?

(71) О люди Писания! Почему вы облекаете истину ложью искрываете истину, хотя сами знаете об этом?

(72) Часть людей Писания говорит: «Уверуйте в то, что ниспослано верующим, в начале дня и перестаньте верить в конце его. Быть может, они обратятся вспять.

(73) Верьте только тем, кто последовал вашей религии, дабы никто не получил то, что получили вы, и не препирался с вами перед вашим Господом». Скажи: «Воистину, верным руководством является руководство Аллаха». Скажи: «Воистину, милость находится в Руке Аллаха. Он дарует ее, кому пожелает. Воистину, Аллах — Объемлющий, Знающий».

وَدَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَبِ لَوْ  
يُضْلُونَكُمْ وَمَا يُضْلُونَ إِلَّا  
أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦﴾  
يَأْهَلَ الْكِتَبِ لَمْ تَكُفُّرُونَ  
بِعَائِتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشَهُّدُونَ ﴿٧﴾  
يَأْهَلَ الْكِتَبِ لَمْ تُلْبِسُونَ الْحَقَّ  
بِالْبَطْلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَبِ  
إِيمَنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ  
إِيمَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَأَكْفَرُوا إِخْرَاهُ  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٩﴾  
وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبَعَ دِينَكُمْ قُلْ  
إِنَّ الْهُدَى هُدَى اللَّهِ أَنْ يُؤْتَى أَحَدٌ  
مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ يُحَاجَجُوكُمْ عِنْدَ  
رَيْكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتَيْهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ ﴿١٠﴾

(74) Он избирает для Своей милости, кого пожелает. Аллах обладает великой милостью.

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ  
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

vL

Аллах оказал великую милость мусульманам, когда поведал им о кознях людей Писания, которые враждебно настроены к ним и стремятся отвратительными способами ввести их в заблуждение. Некоторые из них даже говорят друг другу: «Давайте обратимся в ислам в начале дня и отречемся от веры в конце дня. Среди мусульман есть люди, которые считают вас знающими и образованными людьми, и если они увидят ваш поступок, то усомнятся в своей религии. Они подумают, что вы никогда не отреклись бы от мусульманской религии, если бы не столкнулись в ней с недостойными воззрениями, противоречащими предыдущим Писаниям».

Они строят чудовищные козни, однако Всевышний Аллах наставляет на прямой путь, кого пожелает. Он один распоряжается милостью и щедротами, и одаряет ими, кого захочет. Он пожелал оказать мусульманам особую милость, которой не был удостоен никто другой. Коварные неверующие не понимают того, что если истинная религия Аллаха проникает в сердца людей, то с течением времени они лишь обретают еще большую веру и убежденность, а любые сомнения помогают им еще крепче придерживаться канонов религии, воздавать хвалу Аллаху и славить Его за многочисленные блага и милости.

Люди Писания не желают, чтобы мусульмане получили то, что получили они. Именно поэтому они препирались с ними перед Господом. Из этого следует, что причиной их дурных деяний являются зависть, несправедливость и опасения за то, что их порочность будет изобличена. По этому поводу Всевышний сказал: «После того как прояснилась им истина, многие из людей Писания из зависти своей хотели бы отвратить вас от веры, когда вы уже приняли ее. Простите их и будьте великодушны, пока Аллах не явится со Своим повелением. Воистину, Аллах способен на всякую вещь» (2:109).

(75) Среди людей Писания есть такой, который вернет тебе целый кантар, если ты доверишь его ему; но есть и такой, который, если ты доверишь ему всего один динар, не вернет его тебе, пока ты не встанешь у него над душой.  
Они поступают так, потому что говорят: «На нас не будет греха из-за этих невежд». Они сознательно возводят навет на Аллаха.

\* وَمَنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنْهُ  
بِقِنْطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ  
تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا  
دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
قَاتُلُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمُّكَيْنَ سَبِيلٌ  
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ

vL

Всевышний сообщил о том, что среди людей Писания есть такие, которые заслуживают доверия, и если им доверить большую сумму денег, то они непременно вернут ее истинному владельцу. Но среди них есть и коварные нечестивцы, готовые посягнуть на чужую собственность, даже если она ничтожно мала. Несмотря на свое отвратительное коварство и вероломство, они пытаются оправдать свои поступки лживыми доводами и говорят: «Мы не совершаляем греха, если присваиваем себе их имущество, потому что оно не является неприкосновенным для нас». Они пытают-

ся оболгать Аллаха, хотя им прекрасно известно, что они несут ответственность за такие преступления. Они не только предают доверие и выказывают презрительное отношение к арабам, но и сознательно возводят навет на Аллаха. Они совершенно не похожи на тех, кто поступает так по собственному невежеству и заблуждению.

**(76) О нет! Если кто выполняет  
обязательство и боится Аллаха, то ведь  
Аллах любит богобоязненных.**

بَلْ مَنْ أَوْفَ بِعَهْدِهِ وَأَتَقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ  
يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

О нет! Их слова бесконечно далеки от истины, потому что богобоязненным пророком является только тот, кто исправно выполняет свои обязанности перед Аллахом и перед Его рабами, и только такой человек заслуживает Его любовь. Если же человек поступает иначе, не выполняет своих обязательств перед людьми и не исповедует богобоязненность должным образом, то он удостаивается ненависти Аллаха и заслуживает самое мучительное наказание.

**(77) Воистину, тем, которые продают завет  
с Аллахом и свои клятвы за ничтожную  
цену, нет доли в Последней жизни. Аллах  
не станет говорить с ними, не посмотрит  
на них в День воскресения и не очистит их.  
Им уготованы мучительные страдания.**

إِنَّ الَّذِينَ يَشْرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ  
وَأَيْمَنَهُمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَا  
خَلَقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا  
يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ  
الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ

Если люди продают религию за мирские блага, отдают предпочтение преходящим земным удовольствиям и наживаются благодаря лживым клятвам и нарушению своих обязательств, то Аллах не станет разговаривать с ними и даже не взглянет на них в День воскресения. Аллах не очистит их и подвергнет их мучительному наказанию, потому что они заслужили Его гнев, обрекли себя на лютую кару, лишились Божьего вознаграждения и духовного очищения. В Последней жизни они будут запачканы скверной преступлений и тяжких грехов.

**(78) Среди них есть такие, которые  
искажают Писание своими языками, чтобы  
вы приняли за Писание то, что не относится  
к нему. Они говорят: «Это — от Аллаха».  
А ведь это вовсе не от Аллаха!  
Они сознательно возводят навет на Аллаха.**

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُذُنَّ أَسْنَتَهُمْ  
بِالْكِتَبِ لِتَحْسِبُوهُ مِنَ الْكِتَبِ  
وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَبِ وَيَقُولُونَ  
هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ  
الَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ أَلْكَذِبُ وَهُمْ  
يَعْلَمُونَ

Среди людей Писания есть такие, которые искажают писание Аллаха и читают его неправильно, чтобы люди приняли их слова за Небесное Откровение. Они

искажают текст и смысл Откровения, но не ограничиваются этим чудовищным преступлением. Они стремятся показать, что их измышления взяты из Священного Писания, хотя это — очевидная ложь. Они открыто возводят навет на Аллаха, осознавая тяжесть своего положения и последствия своих деяний.

(79) Если Аллах даровал человеку Писание, власть (знание или умение принимать решения) и пророчество, то ему не подобает говорить людям: «Будьте рабами мне, а не Аллаху». Напротив, будьте духовными наставниками, поскольку вы обучаете Писанию и изучаете его.

(80) Ему также не подобает приказывать вам признавать ангелов и пророков своими господами. Разве он станет приказывать вам совершить неверие после того, как вы стали мусульманами?

Если Аллах ниспоспал кому-либо откровение, обучил его Писанию, одарил его пророчеством и наделил религиозной властью, то он никогда не станет приказывать людям поклоняться ему, остальным пророкам или ангелам. Он не станет проповедовать то, что эти творения являются господами, поскольку подобные взгляды — сущее неверие. Разве может он призывать людей к этому, если Аллах обучил его исламу, который несовместим с подобными взглядами? Разве может он проповедовать нечто противоположное этой религии?!! Такое невозможно, поскольку положение, убеждения и выдающиеся качества, которыми Аллах одаряет пророков, обязывают их самих поклоняться Ему и самым совершенным образом смиряться перед своим Единственным и Могущественным Господом.

Такой ответ получили жители Наджрана, которые были настолько обольщены собственными заблуждениями и настолько надменны, что сказали: «О Мухаммад! Неужели ты призываешь нас поклоняться тебе?» Творец опроверг их слова и разъяснил, что их возражения были так же лживы и безосновательны, как и возражения их неверующих предшественников.

(81) Вот Аллах взял завет с пророков: «Я одарю вас из Писания и мудрости. Если же после этого к вам явится Посланник, подтверждающий истинность того, что есть у вас, то вы непременно уверуете в него и поможете ему». Он сказал: «Согласны ли вы и принимаете ли Мой завет?» Они ответили: «Мы согласны». Он сказал: «Будьте же свидетелями, и Я буду свидетельствовать вместе с вами».

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيهِ اللَّهُ الْكِتَابَ  
وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ  
كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِكِنْ  
كُونُوا رَبِّنِيْكَنْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ  
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٦﴾  
وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَخَذُوا الْمُلْكَيَّةَ  
وَالنُّبُوَّةَ أَرْبَابًا أَيَّامُرُكُمْ بِالْكُفْرِ  
بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٧﴾

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيشَقَ النَّبِيِّكَنَ لَمَّا  
ءَاتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ  
ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا  
مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ  
إِقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَلِكُمْ  
إِصْرِىٰ قَالُوا إِقْرَرْنَا قَالَ فَآشَهَدُوا  
وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨﴾

(82) Те же, которые отвернутся после этого, являются нечестивцами.

فَمَنْ تَوَلَّ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَسِقُونَ



Всевышний сообщил о том, что все пророки заключили с Аллахом суровый завет. Ниспосление Писания и мудрости было великой милостью Господа по отношению к ним, и это обязывало их совершенным образом выполнять свои обязанности перед Ним. Согласно этому завету, каждый пророк был обязан уверовать в последующего пророка и оказывать ему поддержку, когда тот явится к людям, чтобы подтвердить правдивость предыдущих посланий и проповедовать среди них единобожие, истину, справедливость и другие важные воззрения, присущие каждому небесному законодательству. Пророки согласились на такие условия и обязались выполнять этот завет, и тогда Аллах призвал их засвидетельствовать его истинность. Кроме того, Аллах Сам засвидетельствовал их согласие и сильно пригрозил каждому, кто осмелился нарушить этот завет.

Из этого следует, что все пророки следовали единым путем, проповедовали одну религию и не имели разногласий между собой. Они походили друг на друга и в том, что каждый из них обязался уверовать в Пророка Мухаммада, ﷺ, и оказывать ему поддержку. И если человек называет себя последователем Божьих пророков, то мусульманская вера является той самой религией, исповедовать которую они согласились и обязались по приказу Аллаха. Если же он отказывается следовать путем Пророка Мухаммада, ﷺ, и продолжает называть себя последователем остальных пророков, то он — всего лишь нечестивец, который уклоняется от повиновения Аллаху и фактически отвергает и опровергает пророка, последователем которого он себя называет.

Это откровение лишает всех людей Писания и представителей других общин, не верующих в Пророка Мухаммада, ﷺ, возможности оправдаться собственной неосведомленностью. Из него становится ясно, что люди не могут должным образом уверовать в посланников, последователями которых они себя считают, пока не уверуют в Пророка Мухаммада — последнего и самого достойного из посланников, ﷺ.

(83) Неужели они ищут иной религии, помимо религии Аллаха, в то время, как Ему покорились все, кто на небесах и на земле, по своей воле или по принуждению, и к Нему они будут возвращены.

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ قُلْ إِنَّمَا بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَمَا أَنْزَلَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِقَ مُوسَى وَعِيسَى وَالنَّبِيُّونَ رَبِّهِمْ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

(84) Скажи: «Мы уверовали в Аллаха и в ниспосланное нам, в ниспосланное Ибрахиму (Аврааму), Исмаилу (Измаилу), Исхаку (Исааку), Йакубу (Иакову) и коленам (двенадцати сыновьям Йакуба) и в дарованное Мусе (Моисею), Исе (Иисусу) и пророкам от их Господа. Мы не делаем различий между ними, и Ему одному мы покоряемся».

(85) От того, кто ищет иную религию помимо ислама, это никогда не будет принято, и в Последней жизни он окажется среди потерпевших урон.

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ  
يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ  
الْخَسِيرِينَ

Мы уже отмечали в толковании суры «Аль-Бакара», что это — основные воззрения, в которые Аллах приказал уверовать мусульманам. Их проповедовали все Священные Писания и Божьи посланники. Они должны быть заветной целью для каждого человека, и они лежат в основе истинной исламской религии. Если же человек не желает исповедовать их, то Аллах отвергает его деяния, и он лишается религии, на которую можно будет положиться.

Куда направляется тот, кто отказывается и отворачивается от истинных убеждений? Неужели он станет поклоняться деревьям, камням или огню? Или же он станет обожествлять книжников, монахов и кресты? Или же он перестанет признавать существование Господа миров? Или же он предпочтет следовать лживым религиям, придуманным сатаной? Воистину, если человек встанет на один из этих путей, то в Последней жизни он непременно окажется в числе потерпевших убыток.

(86) Как же Аллах наставит на прямой путь людей, которые стали неверующими после того, как уверовали и засвидетельствовали правдивость Посланника, и после того, как к ним явились ясные знамения? Аллах не ведет прямым путем несправедливых людей.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ  
إِيمَانِهِمْ وَشَهِيدُوا أَنَّ الْرَّسُولَ حَقٌّ  
وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّلِيلِينَ

(87) Их воздаянием является проклятие Аллаха, ангелов и всех людей.

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ  
وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

(88) Они пребудут там (под проклятием или в Аду) вечно! Их мучения не будут облегчены, и они не получат отсрочки,

خَلِدِينَ فِيهَا لَا تُخْفَفُ عَنْهُمْ  
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنَظَّرُونَ  
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

(89) кроме тех, которые раскаялись после этого и исправили содеянное. Воистину, Аллах — Прощающий, Милосердный.

Невозможно представить, чтобы Аллах наставил на прямой путь людей, которые познали веру, обратились в нее и засвидетельствовали истинность Божьего посланника, а затем повернули вспять, нарушив свои обязательства. Такие люди сознательно отвергли истину, и если кто-либо поступает так, то Аллах опрокидывает его «с ног на голову». Таково возмездие за то, что люди сознательно отрекаются от истины и отдают предпочтение лжи. Аллах же лишь направляет их туда, куда они повернулись сами.

Они удостаиваются проклятия Аллаха, ангелов и всех людей. Оно ложится на них навечно, и они становятся вечными мучениками. Стоит наказанию Аллаха однажды поразить их, и они уже никогда не познают облегчения и не получат

отсрочки, ведь Он предоставил им долгую жизнь, которой было вполне достаточно, чтобы опомниться. Кроме того, увещеватель уже предостерег их от возмездия. Это грозное предупреждение относится ко всем, кроме тех, кто раскаялся в неверии и совершенных грехах и исправил свои недостатки. Таким людям Аллах прощает совершенные ранее грехи и прегрешения.

**(90) Всему, от тех, которые стали неверующими после того, как уверовали, а потом приумножили свое неверие, не будет принято их покаяние. Они и есть заблудшие.**

**(91) Всему, от тех, которые не уверовали и умерли неверующими, не будет принято даже золото размером с землю, если кто-нибудь из них попытается откупиться этим. Им уготованы мучительные страдания, и не будет у них помощников.**

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفُرًا لَّن تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُؤْمِنُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ أَفْتَدَى بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَصْرٍ

Если человек отказывается уверовать, настаивает на своем неверии, еще глубже укореняется в нем и не отрекается от него вплоть до самой смерти, то он — заблудший грешник, который сбылся с прямого пути, встал на путь несчастья и заслуживает самого мучительного наказания. Ему никто не поможет избавиться от наказания Аллаха, и даже если он попытается откупиться от лютой кары золотом размером с землю, то это все равно не принесет ему никакой пользы. Упаси нас Аллах от неверия и всех его проявлений!

**(92) Вы не обретете благочестия, пока не будете расходовать из того, что вы любите, и что бы вы ни расходовали, Аллах ведает об этом.**

لَن تَنَالُوا الْبَرَ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

Благочестие — это понятие, объединяющее все праведные деяния. Это — путь, ведущий в Райские сады. Однако человек не сможет встать на него, пока не станет делать пожертвования из того, что ему дорого, и раздавать в качестве милостыни самое ценное и дорогое из того, что ему принадлежит. Пожертвования из самого ценного имущества, которое любо и дорого человеку, относятся к величайшим свидетельствам великодушия, нравственности, снисходительности и доброты человека.

Если человек любит Аллаха сильнее, чем мирское богатство, любовь к которому привита каждой человеческой душе, то это свидетельствует об искренности его любви к Нему. Если он отдает предпочтение любви к Нему перед любовью к самому себе, то ему удается достичь вершины совершенства. А если он раздает в качестве пожертвования ценное имущество и делает добро рабам Аллаха, то Он непременно окажет ему милость и одарит его праведными поступками и высокой нравственностью, приобрести которые иным путем просто невозможно.

Кроме того, если человек делает такие пожертвования, то он тем более совершенствует остальные праведные деяния и обладает многими другими достоинствами. И хотя пожертвования из того, что дорого человеку, являются самыми прекрасными, Всевышнему Аллаху известно обо всех больших и малых пожертвованиях, которые рабы делают из ценного и не очень ценного имущества. Он вознаграждает каждого благотворителя по мере его поступков достойной наградой в этом мире и вечным блаженством в Последней жизни.

(93) Любая пища была дозволена сыном Израиля (Израилю), кроме той, которую Израил (Израиль) запретил самому себе до ниспосложения Тауфата (Торы). Скажи: «Принесите Тауфат (Тору) и прочтите его, если вы говорите правду».

\* كُلُّ الْطَّعَامِ كَانَ حِلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِن قَبْلِ أَن تُنَزَّلَ الْتَّوْرَةُ قُلْ فَأَتُوا بِالْتَّوْرَةِ فَأَتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ

صَدِيقِينَ ﴿١٣﴾

(94) Те же, которые станут возводить навет на Аллаха после этого, являются беззаконниками.

فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٤﴾

Одна из причин, по которым иудеи отвергали пророчества Иисы и Мухаммада, заключалась в том, что они не признавали отмены религиозных предписаний. Они полагали, что законоположения одного пророка никоим образом не должны отличаться от законоположений предыдущего пророка. И тогда Аллах разъяснил ошибочность их предположений на примере, который был хорошо известен им. До ниспосложения Торы сыном Израиля разрешалось есть любую пищу, кроме некоторых продуктов, в которых пророк Яакуб по прозвищу Израил отказывал себе по причине своей болезни. Тора же запретила израильтянам есть многие продукты, которые прежде считались дозволенными. Если израильтяне станут отрицать это и настаивать на том, что религиозные запреты и позволения не могут быть отменены и аннулированы, то пусть они принесут Тору и докажут свою правоту.

Из этого следует, что доказывать свою правоту лучше всего посредством доводов, которые оппонент признает и не отвергает. Если после этого он признает истину, то поступит так, как ему полагается поступить. Если же он откажется покориться истине и не признает такое разъяснение, то будут изобличены его ложь и несправедливость, а также порочность его взглядов. Именно это произошло с иудеями.

(95) Скажи: «Аллах изрек истину. Следуйте же религии Ибрахима (Авраама), поскольку он был ханифом и не был многобожником».

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٤٥﴾

Аллах всегда говорит одну только правду. Чья вообще речь может быть правдивее Его речи? Он разъяснил в этом откровении доказательства истинности миссии Мухаммада, ﷺ, подтвердил правдивость его проповедей и изобличил ошибочные взгляды заблудших людей Писания, которые сочли лжецом посланника Аллаха, ﷺ, и отвергли его призыв.

Пророк Мухаммад, ﷺ, возвестил о правдивости Аллаха и убедил людей в своей правоте посредством убедительных доводов и доказательств, перед которыми готовы смириться горы и сильные мужи. Все человечество после этого обязано следовать путем Ибрахима и поклоняться одному Аллаху, не приобщая к Нему сотоварищей, признавать всех посланников, которые были отправлены Им, принимать все Писания, которые были ниспосланы Им, и отворачиваться от всех ошибочных и искаженных вероисповеданий, ведь пророк Ибрахим отворачивался от всего, что было несовместимо с единобожием, и не имел ничего общего с язычеством и язычниками.

**(96) Воистину, первым домом, который воздвигнут для людей, является тот, что находится в Бекке (Мекке). Он воздвигнут как благословение и руководство для миров.**

**(97) В нем есть ясные знамения — место Ибрахима (Авраама). Кто войдет в него, окажется в безопасности. Люди обязаны перед Аллахом совершить хадж к Дому (Каабе), если они способны проделать этот путь. Если же кто не уверует, то ведь Аллах не нуждается в мирах.**

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي  
بِبَكَّةَ مُبَارَّكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ

فِيهِ أَيْمُونٌ بَيْتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ  
وَمَن دَخَلَهُ دَخَلَهُ كَانَ إِيمَانًا وَلَلَّهُ عَلَى  
النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ  
إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ  
عَنِ الْعَالَمِينَ

Всевышний сообщил о величии Заповедной мечети — первого храма, который Аллах установил на земле для поклонения Ему и поминания Его. Эта мечеть приносит творениям всевозможную пользу и огромное благо. В ней есть ясные знамения, напоминающие о высоком положении возлюбленного Аллаха Ибрахима и его действиях во время паломничества, а также о высоком положении Пророка Мухаммада, господина и предводителя всех посланников, ﷺ. Эта мечеть находится на заповедной земле, и если человек ступает на эту землю, то оказывается в безопасности согласно Божьему предопределению и предписаниям мусульманского шариата и религии.

Приняв во внимание перечисленные общие особенности Заповедной мечети и связанные с ней второстепенные предписания, Всевышний Аллах обязал всех, кто несет ответственность за свои деяния, совершить паломничество в Мекку, если они имеют такую возможность. Для этого человеку достаточно найти возможность добраться до Мекки на любом доступном транспортном средстве и иметь необходимое пропитание. В этом откровении упомянуты слова, относящиеся ко всем транспортным средствам, которые существуют в настоящее время или появятся в будущем.

Одно из чудес Священного Корана заключается в том, что его предписания применимы во все времена и при любых обстоятельствах. Более того, люди не смогут привести свои дела в полный порядок, пока не станут придерживаться этих предписаний. Если человек покоряется им и выполняет их надлежащим образом, то он становится одним из правоверных, следующих прямым путем. Если же он отказывается уверовать в них и не желает совершать паломничество в Мекку, то он выходит из лона религии и становится неверующим, а ведь Аллах совершенно не нуждается в Своих рабах.

(98) Скажи: «О люди Писания! Почему вы не веруете в знамения Аллаха, в то время как Аллах наблюдает за тем, что вы совершаете?»

قُلْ يَأَهْلَ الْكِتَبِ لَمْ تَكُفُرُونَ  
بِإِيمَانِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا  
تَعْمَلُونَ

(99) Скажи: «О люди Писания! Почему вы сбиваете верующих с пути Аллаха, пытаясь исказить его, будучи свидетелями правдивости Мухаммада и истинности ислама? Аллах не находится в неведении относительно того, что вы совершаете».

قُلْ يَأَهْلَ الْكِتَبِ لَمْ تَصُدُّوْنَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءاْمَنَ تَبْغُونَهَا  
عِوْجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءٌ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
عَمَّا تَعْمَلُونَ

В предыдущих аятах Аллах уже привел людям Писания убедительные доказательства истинности ислама, несмотря на то, что они знали Пророка Мухаммада, ﷺ, так же хорошо, как знали своих собственных сыновей. В этих аятах Аллах упрекнул упорствующих людей Писания за то, что они отказываются уверовать в Его знамения и мешают людям следовать Ему путем. Причина же этого в том, что неграмотные люди Писания слепо повинуются своим книжникам и богословам. Всевышнему Аллаху известно об их злодеяниях, и поэтому каждый из них сполна получит заслуженное воздаяние.

(100) О те, которые уверовали! Если вы покоритесь некоторым из тех, кому было даровано Писание, то они обратят вас в неверующих после того, как вы уверовали.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءاْمَنُوا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقَا  
مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ يَرْدُوْكُمْ

بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَفَرُيْنَ  
وَكَيْفَ تَكُفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتَلَّى عَلَيْكُمْ  
ءَائِيْتُ اللَّهَ وَفِيْكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ  
يَعَصِّمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطِ

(101) Как вы можете не веровать, в то время как вам читают знамения Аллаха, а Его посланник находится среди вас? Кто крепко держится за Аллаха, тот действительно наставлен на прямой путь.

مُسْتَقِيمٌ

Изобличив порочность воззрений людей Писания и упрекнув их за неверие и упрямство, Всевышний Аллах предостерег Своих верующих рабов от обольщений ими, ведь среди них есть люди, которые стремятся навредить мусульманам и обратить их в неверие после того, как те уверовали.

О правоверные! Аллах почтил вас набожностью, показал вам знамения Своей религии, разъяснил вам ее прелесть и превосходство, отправил к вам Своего посланника, который указал вам на деяния, способные принести вам пользу, и позволил вам крепко схватиться за Его вервь. Разве могут люди Писания после этого отвратить вас от вашей веры? Воистину, если религия зиждется на твердой и светлой основе, то она непременно привлекает к себе человеческие сердца и позволяет рабам достичь самых славных высот и добиться исполнения самых заветных желаний.

Затем Аллах сообщил, что если человек уповаает на Него и надеется на Его покровительство, то Он непременно поведет его прямым путем. В этих словах со-

держится призыв уповать на Аллаха, поскольку именно так можно обрести благополучие и выйти на прямой путь.

**(102) О те, которые уверовали! Бойтесь Аллаха должным образом и умирайте не иначе, как будучи мусульманами!**

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقًّا  
تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْشُمْ  
مُسْلِمُونَ

**(103) Крепко держитесь за вервь Аллаха все вместе и не разделяйтесь. Помните о милости, которую Аллах оказал вам, когда вы были врагами, а Он спленил ваши сердца, и по Его милости вы стали братьями. Вы были на краю Огненной пропасти, и Он спас вас от нее. Так Аллах разъясняет вам Свои знамения, — быть может, вы последуете прямым путем.**

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا  
تَفَرَّقُوا وَادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَالَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ  
فَاصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْرَانًا وَكُنْتُمْ  
عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَانْقَذَكُمْ  
مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيَّتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَهَتَّدُونَ

В этих аятах Аллах призвал Своих верующих рабов быть призательными и благодарными за Его великие милости, бояться Его надлежащим образом, исправно подчиняться Ему и не ослушаться Его, поступая при этом искренне ради Него. Он велел людям исповедовать истинную религию и крепко держаться за вервь Аллаха, которую Он протянул к Своим рабам, сделав ее единственным путем, ведущим к Нему. Эта вервь — религия Аллаха и Его писание, и люди обязаны объединиться вокруг этой религии, не распадаться на группировки и следовать этим путем до самой смерти.

Аллах напомнил мусульманам о том, в каком положении они находились до того, как Он оказал им эту великую милость. Они были разрознены и враждовали друг с другом, но Аллах посредством Своей религии помог им объединиться, спленил их сердца и сделал их братьями. Они находились на краю Адской пропасти, но Аллах спас их от великой беды и повел их путем счастья и преуспеяния. Так Он разъясняет людям знамения, чтобы они следовали прямым путем, благодарили Его и крепко хватались за Его вервь.

**(104) Пусть среди вас будет группа людей, которые будут призывать к добру, повелевать одобряемое и запрещать предосудительное. Именно они окажутся преуспевшими.**

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ  
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ

Аллах велел мусульманам исповедовать религию совершенным образом, и самым важным фактором, способствующим исполнению религиозных обязанностей, является формирование группы проповедников, которых будет достаточно,

чтобы остальные мусульмане освободились от этой обязанности. Проповедники должны призывать окружающих к добру, распространяя веру и обучая людей основным и второстепенным вопросам религии. Они должны призывать людей совершать поступки, которые одобряются шариатом и разумом, и удерживать их от деяний, которые порицаются шариатом и разумом. Такие люди непременно окажутся преуспевшими, ведь они смогут добиться желаемого и спастись от всего ужасного и неприятного.

К этим проповедникам относятся богословы, которые приобретают знания и преподают шариат, читают проповеди и увещеваю общество в целом и отдельных людей в частности. Они призывают окружающих совершать намаз, выплачивать закят, выполнять религиозные обязанности и остерегаться предосудительных поступков. Любой мусульманин, призывающий к добру все общество или отдельных индивидуумов, дающий окружающим полезные наставления, непременно является одним из таких проповедников.

**(105) Не походите на тех, которые разделились и впали в разногласия после того, как к ним явились ясные знамения. Именно им уготованы великие мучения**

وَلَا تَكُونُوا كَالذِّينَ تَفَرَّقُوا وَأَخْتَافُوا  
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ  
وَأُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

Аллах запретил следовать путем тех, которые, познав религию и узрев ясные знамения, разделились на группировки. Знание обязывало их руководствоваться предписаниями религии и сплотиться, однако они впали в разногласия и разделились на различные течения. Они поступили сознательно, а не потому, что не знали истину и заблуждались. Их поступок был следствием их дурных намерений и несправедливого отношения друг к другу. Таким людям уготовано великое наказание. Поэтому далее Аллах разъяснил, когда наступит это великое наказание и когда неверующих поразит мучительная кара.

**(106) в тот день, когда одни лица побелеют, а другие — покрнеют. Тем, чьи лица покрнеют, будет сказано: «Неужели вы стали неверующими после того, как уверовали? Вкусите же мучения за то, что вы не верили!»**

يَوْمَ تَبَيَّضُ وُجُوهٌ وَتَسُودُ وُجُوهٌ  
فَأَمَّا الَّذِينَ آسَوْدَتْ وُجُوهُهُمْ  
أَكْفَرُتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا  
الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ  
وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ فِي  
رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا حَنِيلُونَ

**(107) Те же, чьи лица побелеют, окажутся в милости Аллаха. Они пребудут там вечно.**

Всевышний сообщил о разнице, которая будет между счастливыми и несчастными людьми в День воскресения. В тот день лица счастливых праведников, которые уверовали в Аллаха и признали правдивость посланников, выполняли Божьи повеления и остерегались нарушать Его запреты, станут светлыми. Аллах введет их в Райские сады и одарит их всевозможными милостями, и они пребудут там вечно. А лица несчастных грешников, которые сочли посланников лжецами и ослушались Божьих повелений, разделили религию и создали многочисленные течения, будут черными. Их будут порицать словами: «Неужели вы отреклись от

веры после того, как уверовали? Неужели вы отдали предпочтение неверию перед правой верой?! Вкусите же наказание за то, что вы отказались уверовать».

(108) Таковы аяты Аллаха, которые Мы читаем тебе истинно. Аллах не желает поступать с мирами несправедливо.

ٌتَلَكَ أَيَّتُهُ نَتَلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ  
وَمَا أَنَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٨﴾

(109) Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле, и к Аллаху возвращаются дела.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٩﴾

Всевышний восславил знамения, которые были ниспосланы Пророку Мухаммаду. Благодаря им можно отличить истину от лжи, а богоугодных праведников — от врагов Аллаха. Коранические откровения повествуют о вознаграждении, которое уготовано одним, и наказании, которое ожидает других. Они разъясняют то, что такое воздаяние соответствует милости, справедливости и мудрости Всевышнего Господа. Он никогда не обижает Своих рабов, не умаляет их праведных поступков, не наказывает их за чужие прегрешения и не возлагает на них ответственность за чужие деяния.

После упоминания о Своих повелениях и религиозных предписаниях Аллах сообщил о Своей безграничной власти над небесами и землей. Он поведал о том, что все деяния творений возвращаются к Нему, и Он обязательно вознаградит праведников за добрые поступки и накажет грешников за неповинование. Аллах часто упоминает о трех видах Божьих законов, чтобы разъяснить рабам, что Он — Абсолютный Правитель. Он руководствуется законами божественного предопределения, законами религии и законами справедливого возмездия — Он вершит судьбы Своих творений в этом мире и в Последней жизни. Что же касается творений, то они зависят от Его решений и не обладают никакой властью.

(110) Вы являетесь лучшей из общин, появившейся на благо человечества, повелевая совершать одобряемое, удерживая от предосудительного и веря в Аллаха. Если бы люди Писания уверовали, то это было бы лучше для них. Среди них есть верующие, но большинство из них — нечестивцы.

كُنْتُمْ حَيْرَانَّا مِنْ أَخْرَجْتُ لِلنَّاسِ  
تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَاوُنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ  
ءَامَرْتُمْ أَهْلَ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا  
لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ  
وَأَكْثَرُهُمُ الْفَسِيقُونَ ﴿٢٠﴾  
لَنْ يَصْرُو كُمْ إِلَّا أَذَى وَإِنْ  
يُقَاتِلُوكُمْ يُوَلُو كُمْ الْأَدَبَارَ ثُمَّ لَا  
يُنَصْرُونَ

(111) Они не причинят вам никакого вреда, кроме досаждения. Если же они станут сражаться с вами, то повернутся к вам спиной, после чего им не будет оказана помощь.

Аллах сообщил, что мусульманская община превосходит остальные общины в силу своих качеств и особенностей. Мусульмане — самые искренние и добро-

желательные люди. Они любят делать добро, призывают к этому окружающих, обучаают людей истине, велят им творить одобряемые поступки и удерживают их от предосудительных деяний. Они не только помогают людям достичь совершенства и стремятся по мере своих возможностей принести им пользу, но и пытаются сами достичь совершенства, веруя в Аллаха и выполняя обязательные требования этой веры.

О мусульмане! Если бы люди Писания уверовали в то, во что веруете вы, то они последовали бы прямым путем и поступили бы во благо себе. Но только немногие из них обретают правую веру, потому что большинство из них — нечестивцы. Они отказываются повиноваться Аллаху и Его посланнику, сражаются против правоверных и стремятся навредить им любым способом. Однако они не могут причинить им вреда, разве что доставляют им неприятности своими дурными речами. Когда же они собираются сразиться с ними, то поворачивают вспять и остаются без поддержки.

Это предсказание оказалось правдивым, ибо всякий раз, когда люди Писания пытались сразиться с мусульманами, они поворачивали вспять, а Всевышний Аллах помогал правоверным одержать над ними верх.

**(112) Где бы их ни застали, их постигает унижение, если только они не окажутся под покровительством Аллаха и покровительством людей. Они попали под гнев Аллаха, и их постигла бедность. Это — за то, что они не веровали в знамения Аллаха и несправедливо убивали пророков. Это — за то, что они ослушались и преступали границы дозволенного.**

صُرِّيَتْ عَلَيْهِمُ الْذِلْلَةُ أَيْنَ مَا ثَقَفُوا  
إِلَّا يَحْبَلِ مِنَ اللَّهِ وَحْبَلٌ مِنَ النَّاسِ  
وَبَآءُو بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَصُرِّيَتْ  
عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
كَانُوا يَكْفُرُونَ بِرَأْيِتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ  
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا  
وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

Всевышний Аллах сообщил о том, что иудеи — народ униженный. Им повсюду приходится жить в страхе, и обеспечивать собственную безопасность им удается только благодаря мирным договорам. Для этого им приходится смиряться с предписаниями ислама и выплачивать подушную подать мусульманам. Иногда им удается воспользоваться покровительством других народов, что подтверждается многочисленными примерами из истории прошлого и современности. Даже то, что в последние годы иудеям удалось временно овладеть палестинскими землями, произошло только благодаря поддержке могущественных государств, которые создали для них все необходимые условия.

Аллах разгневался на иудеев и подверг их унижению и бедности потому, что они отказывались уверовать в Божьи знамения и несправедливо убивали пророков. Эти злодеяния не были результатом их невежества и неосведомленности — они были следствием их несправедливости и упрямства. Иудеи ослушались своего Господа, совершали преступления и заслужили самое изощренное наказание. Аллах не поступил с ними несправедливо и не наказал их за грехи, которых они не совершали. Он подверг их суровому возмездию только по причине их несправедливости, беззакония, злобы, неверия в Божьих посланников и их отвратительных преступлений.

**(113)** Не все они одинаковы. Среди людей Писания есть праведные люди, которые читают аяты Аллаха по ночам, падая ниц.

**(114)** Они веруют в Аллаха и в Последний день, велят творить одобряемое, запрещают предосудительное и торопятся совершать добрые дела. Они являются одними из праведников.

**(115)** Какой бы добрый поступок они ни совершили, ничто не будет отвергнуто от них. Ведь Аллах знает богобоязненных.

После упоминания о заблудших людях Писания Всевышний Аллах сообщил о качествах и деяниях тех из них, которые следуют прямым путем. Среди них есть такие, которые исправно выполняют основные и второстепенные предписания религии. Они веруют в Аллаха и в Последний день, повелеваю творить добро и удерживают от грехов. Всевышний сказал: «Среди народа Мусы (Моисея) есть люди, которые истинно указывают путь и устанавливают справедливость» (7:159). Они не просто совершают добрые поступки — они торопятся совершать их, а это значит, что их можно охарактеризовать праведностью, стремлением не упустить вознаграждение и совершить доброе дело надлежащим образом, выполнив его обязательные условия и желательные предписания. От таких людей Всевышний принимает любые большие и малые благодеяния, потому что они являются следствием их веры и искренности. Аллах не отвергает такие деяния и не дает им пропасть даром. Ему прекрасно известно о тех, кто богобоязен, кто совершает праведные поступки и осторегается грехов, стремясь снискать Его благоволение и надеясь на Его вознаграждение.

**(116)** Ни имущество, ни дети ничем не помогут перед Аллахом тем, которые не уверовали. Они будут обитателями Огня и пребудут там вечно.

**(117)** То, что они расходуют в этой мирской жизни, подобно морозному (или завывающему; или огненному) ветру, который поразил ниву людей, поступивших несправедливо по отношению к себе, а затем погубил ее. Аллах не был несправедлив к ним — они сами поступали несправедливо по отношению к себе.

\* لَيْسُوا سَوَاءٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتَّلَعُونَ إِلَيْنَا  
الْأَيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١٣﴾  
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَسِرْعَوْنَ فِي الْخَيْرَاتِ  
وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٤﴾  
وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكَفَّرُوهُ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ  
أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللَّهِ شَيْءًا  
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَلِيدُونَ ﴿١٦﴾

مَثَلُ مَا يُنَفِّقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ  
الْدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صُرُّ  
أَصَابَتْ حَرًّا قَوْمًا ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ  
فَاهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ  
أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٧﴾

Всевышний Аллах разъяснил, что никто не сможет спасти от Его наказания неверующих, отвергающих Его знамения и считающих лжецами Божьих посланников. Никто не поможет им, и никто не заступится за них перед Аллахом. Даже богатство и дети, на которых они полагались в трудную минуту, не принесут им никакого облегчения, а все пожертвования, которые они делали в мирской жизни в надежде отстоять свою ложь, окажутся тщетными и исчезнут. Они будут подобны урожаю, который был погублен сильным морозным ветром или огненным вихрем. Причина же этого — их несправедливость и беззаконие. Аллах не поступит с ними несправедливо и не станет наказывать их за грехи, которых они не совершили. Напротив, они сами были несправедливы к себе.

В похожем кораническом аяте говорится: «Воистину, неверующие расходуют свое имущество для того, чтобы сбить других с пути Аллаха. Они будут расходовать его, а затем будут сожалеть об этом, а вслед за тем они будут повергнуты» (8:36).

(118) О те, которые уверовали! Не берите своими помощниками тех, кто не из вас. Они не упускают случая навредить вам и радуются вашим трудностям. Ненависть уже проявилась у них на устах, но в их сердцах кроется еще большая ненависть. Мы уже разъяснили вам знамения, если вы только разумеете!

(119) Вот вы любите их, а они вас не любят. И вы верите во все Писания. Когда они встречаются с вами, то говорят: «Мы уверовали». Когда же остаются одни, то кусают кончики пальцев от злобы к вам. Скажи: «Умрите от своей злобы! Аллаху известно о том, что в груди».

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَخَذُو  
بِطَاطَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُو نَكْمَ  
خَبَالًا وَدُؤُوا مَا عِنْتُمْ قَدْ بَدَتِ  
الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي  
صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَا لَكُمْ  
الْأَيَّتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ  
۝  
هَتَّأَنْتُمْ أُولَئِكُمْ تُحِبُّوْهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ  
وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوْكُمْ  
قَاتُلُوا إِيمَانًا وَإِذَا حَلَوْا عَصُوا عَلَيْكُمْ  
الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا  
بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِدَارِتِ  
الصُّدُورِ

Аллах предостерег Своих рабов от дружбы с неверующими и запретил мусульманам считать их своими приближенными или близкими друзьями, с которыми можно делиться своими секретами или секретами правоверных. Наряду с этим Аллах разъяснил рабам, почему они должны остерегаться близкой дружбы с неверующими.

О правоверные! Неверующие не упускают случая навредить вам. Их слова и оговорки свидетельствуют об их лютой ненависти к вам, а ненависть и злоба, которые таятся в их сердцах, еще более ожесточены, чем то злобное отношение, которое можно почувствовать из их слов и поступков. Аллах разъяснил вам истинное положение вещей, и если вы обладаете разумом и здравым смыслом, то вам все должно быть предельно ясно.

Давайте теперь посмотрим на этот вопрос с другой стороны. Почему вы должны любить неверующих и считать их своими близкими друзьями и приближенны-

ми, если вам известно, что они сильно уклонились от истины в вопросах религии и не желают благодарить вас за вашу добродетель? Вы твердо придерживаетесь пути Божьих посланников, верите во всех пророков, отправленных Аллахом, и признаете все Писания, ниспосланные Им, тогда как они отказываются уверовать в самое славное Писание и самого славного Посланника, ﷺ. Вы относитесь к ним с искренним состраданием и желаете им добра, тогда как они не питают к вам даже малой доли этих чувств. Неужели вы станете любить тех, кто не питает к вам любви и притворно заискивает перед вами? При встрече с вами они заявляют, что уверовали. Когда же они остаются наедине со своими единомышленниками, то куются кончики пальцев от неистовой злобы и ненависти к вам и вашей религии. Пусть же они умрут от своей злобы, когда воочию убедятся в величии ислама и низости неверия. Это доставит им много неприятностей, и они умрут от собственного гнева и не смогут избавиться от него того, что они намереваются совершить.

Аллаху известно обо всем, что таится в человеческих сердцах, и поэтому Он разъяснил Своим верующим рабам истинные намерения и чувства неверующих и лицемеров, враждующих с исламской религией.

**(120) Если с вами случается добро, это огорчает их; если же вас постигает несчастье, они радуются. Но если вы будете терпеливы и богобоязненны, то их козни не причинят вам никакого вреда. Воистину, Аллах объемлет все, что они совершают.**

إِنَّمَا تَسْكُنُهُمْ حَسَنَةٌ تَسْؤُهُمْ وَإِنْ  
تُصْبِحُكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ  
تَصْبِرُوْا وَتَنْقُوا لَا يَضُرُّكُمْ  
كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا  
يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ

О мусульмане! Когда вы оказываетесь на высоте или одерживаете победу, когда вы благоденствуете и наслаждаетесь благами, неверующие сильно огорчаются. Когда же врагам удается одержать верх над вами и когда вас постигают земные напасти, они ликуют и радуются. Воистину, так поступают только самые заклятые враги.

После разъяснения лютой ненависти неверующих к мусульманам и упоминания об их дурных качествах Всевышний Аллах повелел верующим рабам проявлять терпение и исповедовать богобоязненность. Если они будут выполнять это предписание, то козни их врагов не причинят им никакого вреда, потому что Аллах объемлет Своим знанием как самих неверующих, так и злодеяния и козни, которые они замышляют. Он обещал мусульманам, что если они будут бояться Еgo, то никто не сможет навредить им, и они не должны сомневаться в этом обещании.

**(121) Вот ты покинул свою семью рано утром, чтобы расставить верующих по местам для сражения при Ухуде. Аллах — Слышащий, Знающий.**

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلَلَكَ تُبَوَّئُ  
الْمُؤْمِنِينَ مَقِيدًا لِلْقَتَالِ وَاللَّهُ  
سَمِيعُ عَلِيمٌ

Речь идет о том, как Пророк Мухаммад, ﷺ, вместе с мусульманами отправился на сражение с язычниками, войско которых остановилось недалеко от горы Ухуд. Пророк, ﷺ, расставил мусульман на боевые позиции, распределил между ними обязанности и правильно построил их боевые, что свидетельствовало о его восхитительных способностях и совершенных познаниях в политике и боевом

искусстве. Качества Пророка, ﷺ, действительно были безупречны во всех отношениях. Аллах же является Слышащим и Знающим, и ничто не может оставаться незамеченным Им.

**(122) Когда два отряда среди вас готовы  
были пасть духом, Аллах был  
их Покровителем. Пусть же на Аллаха  
уповают верующие!**

إِذْ هَمَّتْ طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ أَنْ  
تَفْشِلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللَّهِ  
فَلَيَتَوَكَّلَ الْمُؤْمِنُونَ

Во время сражения племена Бану Салама и Бану Хариса были готовы пасть духом, однако Творец смилиостивился над ними, позаботился о них и дал им поддержку. Пусть же верующие уповают на одного Аллаха, ведь если они поступят так, то Он непременно окажет им достаточную поддержку и избавит их от любых неприятностей в религии и в мирской жизни.

Этот и другие, похожие аяты подчеркивают необходимость упования на Аллаха, сила которого зависит от веры человека. Упованием называется твердая вера раба в то, что Господь поможет ему добиться успеха и защитит его от неприятностей.

**(123) Аллах уже дал вам поддержку при  
Бадре, когда вы были слабы. Бойтесь же  
Аллаха, — быть может, вы будете  
благодарны.**

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذْلَّهُ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

После упоминания о великой беде, постигшей мусульман во время сражения при Ухуде, Всевышний Аллах напомнил им о победе при Бадре и той милости, которая была оказана им в том сражении, дабы они утешились и были признательны своему Господу. Во время сражения при Бадре мусульмане были малочисленны и плохо оснащены. Численность их войска составляла всего триста десять с лишним человек, а их вооружение было устаревшим и малочисленным, тогда как численность вражеского войска достигала тысячи человек, и все они были хорошо вооружены и оснащены. Пусть же мусульмане боятся Аллаха и будут благодарны Господу, который одарил их победой над противником.

**(124) Вот ты сказал верующим: «Разве вам  
не достаточно того, что ваш Господь  
ниспосыпает вам в помощь три тысячи  
ангелов?»**

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيكُمْ  
أَنْ يُمْدَدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ أَلْفٍ مِّنْ  
الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ

**(125) Конечно, да! Если же вы будете  
терпеливы и побожны, и если враги  
нападут на вас прямо сейчас, то ваш Господь  
поможет вам пятью тысячами меченых  
ангелов.**

بَلْ إِنْ تَصْرِفُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ  
فَوْرَهِمْ هَذَا يُمْدِدُكُمْ رَبُّكُمْ  
بِخَمْسَةِ أَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ

مُسَوِّمِينَ

Речь идет об ангелах, отмеченных за их смелость и отвагу. Богословы разошлись во мнениях относительно того, принимали эти ангелы непосредственное участ-

тие в сражении или нет. Некоторые комментаторы считали, что они принимали непосредственное участие в сражении, но большинство их считало, что так Аллах хотел укрепить дух верующих рабов и вселить страх в сердца язычников, и в пользу последнего толкования говорит следующий аят.

(126) Аллах сделал это всего лишь благой вестью для вас и сделал это, чтобы ваши сердца утешились благодаря этому, поскольку победа приходит только от Могущественного и Мудрого Аллаха,

(127) и дабы отсечь от неверующих одну часть или разгромить их так, чтобы они вернулись разочарованными.

وَمَا جَعَلَهُ إِلَّا بُشْرَى لَكُمْ  
وَلِتَطْمَئِنَ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَمَا النَّصْرُ  
إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ  
لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ  
يُكَبِّهُمْ فَيَنْقُلُبُوا خَابِبِينَ

Из этих аятов следует, что рабу надлежит полагаться не на земные причины, а на Всемогущего Аллаха, хотя земные причины и, особенно, их изобилие приносят утешение сердцам и помогают не уклоняться от пути праведности. Аллах непременно одарит своих верующих рабов победой, в результате чего либо часть неверующих погибнет, либо они вернутся с поля боя сердитыми и разочарованными от того, что им не удалось добиться желаемого. Именно это произошло во время сражения у рва, когда неверующие уже предвкушали скорую победу, но Аллах заставил их вернуться разъяренными и безутешными.

(128) Ты не принимаешь никакого решения. Аллах же либо примет их покаяния, либо накажет их, ведь они являются беззаконниками.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ  
يَتُوَبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ  
ظَلَّمُونَ

Во время сражения при Ухуде Пророк Мухаммад, ﷺ, получил ранение. У него был сломан передний зуб и рассечена голова, и он воскликнул: «Как могут преуспеть люди, которые рассекли лицо своему Пророку и сломали ему резец!» Тогда Всеизвестный Аллах ниспоспал этот аят и разъяснил ему, что только Господь принимает решения и распоряжается судьбами творений. Пророк, ﷺ, не мог распоряжаться судьбами, поскольку он был всего лишь одним из рабов Аллаха. Абсолютно все творения являются Его рабами, зависят от Его решений и не способны повлиять на них.

Посланник Аллаха, ﷺ, проклял этих людей и предположил, что они никогда не добьются успеха и не встанут на прямой путь, хотя Аллах мог простить их и помочь им стать мусульманами. Впоследствии все так и произошло — большинство из них Аллах наставил на прямой путь, и они обратились в ислам. Но если бы Он пожелал, то они вкусили бы наказание, ведь они уже совершили несправедливый поступок и заслужили наказание и возмездие.

(129) Аллаху принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Он прощает, кого пожелает, и подвергает мучениям, кого пожелает. Аллах — Прощающий, Милосердный.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

Всевышний возвестил о том, что Он один управляет небесным и земным мирами. Он принимает покаяния тех, кого пожелает, и прощает им прегрешения. А тех, кого пожелает, Он лишает поддержки и подвергает наказанию. Его неотъемлемыми качествами являются всепрощение и совершенное милосердие, которые проявляются, когда Он творит и принимает решения. Он прощает кающихся грешников и милует тех, кто совершает деяния, позволяющие заслужить Божью милость. О таких действиях Всевышний сказал: «Повинуйтесь Аллаху и Посланнику, — быть может, вы будете помилованы» (3:132).

(130) О те, которые уверовали! Не пожирайте лихву в многократно умноженном размере и бойтесь Аллаха, — быть может, вы преуспеете.

يَتَعَلَّمُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا  
الرِّبْوَا أَضْعَافًا مُضَعَّفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

(131) Бойтесь Огня, который уготован неверующим.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أَعِدَّتْ  
لِلْكُفَّارِينَ

(132) Повинуйтесь Аллаху и Посланнику, — быть может, вы будете помилованы.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ

В предисловии к этому толкованию было сказано, что раб должен придерживаться повелений и запретов Аллаха и заботиться о соблюдении их другими людьми. Если Всевышний Аллах обязывает человека выполнять религиозное предписание, то он, прежде всего, должен понять смысл и пределы этого предписания, ибо только после этого он может выполнить его надлежащим образом. Когда же он поймет и узнает все необходимое, он должен исправно выполнить это повеление и помочь в этом окружающим. Он обязан сделать для этого все возможное и молить Аллаха помочь ему быть покорным рабом. То же самое можно сказать о религиозных запретах, поскольку раб должен, прежде всего, уяснить их пределы и понять, на что они распространяются и к чему не имеют отношения. Он должен усердно остерегаться нарушения этих запретов и просить о помощи своего Господа. Этого принципа следует придерживаться в отношении ко всем Божиим повелениям и запретам.

Обсуждаемые нами аяты также содержат повеления и запреты. Аллах призвал в них совершать добрые дела, сообщил о вознаграждении тех, кто поступает так, и запретил совершать грехи. Почему Аллах поместил эти аяты в повествование о сражении при Ухуде, лучше всего известно Самому Аллаху. Причина этого может быть в том, что Он обещал верующим рабам, если они будут терпеливы и богобоязненны, одарить их победой над врагами и лишить тех Божьей поддержки. Всевышний сказал: «Но если вы будете терпеливы и богобоязненны, то их козни не причинят вам никакого вреда» (3:120); «Конечно, да! Если же вы будете терпеливы и богобоязненны, и если враги нападут на вас прямо сейчас, то ваш Господь поможет вам пятью тысячами меченых ангелов» (3:125).

После таких откровений души рабов переполнились желанием узнать качества, присущие богобоязненным праведникам и позволяющие добиться победы, достичь успеха и обрести счастье, и словно поэтому в обсуждаемых нами аятах Аллах напомнил о важнейших предписаниях, определяющих богобоязненность, ибо если человек выполняет их, то он тем более выполняет все остальные Божьи веления.

Сказанное нами подтверждается тем, что в коротком кораническом отрывке Аллах упомянул о добродетели целых три раза. Всевышний сказал: «Не пожирайте лихву в многократно умноженном размере и бойтесь Аллаха» (3:130); «Бойтесь Огня, который уготован неверующим» (3:131); «Спешите к прощению вашего Господа и Раю, ширина которого равна небесам и земле, уготованному для дободобных» (3:133).

Следует обратить внимание на то, что эти аяты начинаются обращением к правоверным. Если коранические повеления и запреты начинаются так, то это значит, что именно вера является фактором, подталкивающим человека к выполнению этих повелений и соблюдению этих запретов, поскольку верой называется абсолютное признание всего, что должен признавать правоверный, обязывающее его совершать праведные поступки.

Обратившись к правоверным, Всевышний Аллах запретил им пожирать лихву удвоенной и многократно умноженной. Ростовщичество было широко распространено среди арабов во времена невежества. Этот грех по сей день совершают те, кто не придает значения религиозным предписаниям. Они дают деньги в долг под проценты нуждающимся людям, и, когда наступает срок его выплаты, они говорят: «Ты должен вернуть свой долг, если же ты не сделаешь этого, то мы продлим срок выплаты долга и увеличим его размер». Неимущие люди нуждаются в отсрочке и соглашаются на увеличение размера долга, чтобы получить временное утешение. В результате этого их долговые обязательства многократно увеличиваются, хотя они не извлекают из этого никакой пользы.

Всевышний назвал лихву удвоенной и многократно умноженной, чтобы подчеркнуть то, что тяжесть этого греха зависит от размеров лихвы. Из этих слов вытекает и мудрость запрета на лихоимство и ростовщичество. Аллах запретил их потому, что лихва является несправедливостью по отношению к людям. Он приказал кредиторам в обязательном порядке предоставлять отсрочку неплатежеспособным должникам, не увеличивая их долговые обязательства, и если кредитор принуждает должника выплатить ему долг с процентами, то он совершает великую несправедливость.

Каждый дободобный правоверный обязан избегать лихоимства и не должен приближаться к нему. Избежание подобных грехов является обязательным требованием дободобности, а ведь именно дободобность является залогом преуспеяния. Аллах велел Своим рабам быть дободобными, чтобы они могли обрести успех, и велел им остегаться Адского пламени, которое уготовано для неверующих. А для этого они должны отречься от неверия и грехов разной степени тяжести, обрекающих людей на попадание в Преисподнюю.

Любые грехи подталкивают человека к неверию, и особенно — тяжкие преступления. Более того, они являются отличительными признаками неверующих, для которых Аллах подготовил Адское пламя. Если же человек избегает грехов и ослушания, то он спасается от Ада и берегает себя от гнева Могущественного Владыки.

В то же время добрые и богоугодные поступки помогают снискать благоволение Милостивого, попасть в Райские сады и заслужить Божью милость. Именно поэтому мусульманам велено повиноваться Аллаху и Посланнику, , выполнять религиозные предписания и не нарушать запреты, дабы они были помилованы.

Покорность Аллаху и покорность Его посланнику — факторы, способствующие обретению Божьей милости, и поэтому Всевышний сказал: «Предпиши для нас добро в этом мире и в Последней жизни, ибо мы возвращаемся к Тебе (каемся Тебе)». Он сказал: «Я поражаю Своим наказанием, кого пожелаю, а Моя милость объемлет всякую вещь. Я предпишу ее для тех, которые будут дободобны,

станут выплачивать закят и уверуют в Наши знамения, которые последуют за посланником, неграмотным (не умеющим читать и писать) пророком, запись о котором они найдут в Таурате (Торе) и Инджиле (Евангелии). Он повелит им совершать одобряемое и запретит им совершать предосудительное, объявит дозволенным благое и запрещенным скверное, освободит их от бремени и оков. Те, которые уверуют в него, станут почитать его, окажут ему поддержку и последуют за ниспосланным вместе с ним светом, непременно преуспеют» (7:156–157).

(133) Спешите к прощению вашего Господа и Раю, ширина которого равна небесам и земле, уготованному для богообязненных,

وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا الْسَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ  
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ  
الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالظَّرَاءِ  
وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ  
عَن النَّاسِ وَاللَّهُ تَحِبُّ  
الْمُحْسِنِينَ

(134) которые делают пожертвования в радости и в горе, сдерживают гнев и прощают людей. Воистину, Аллах любит творящих добро.

Всевышний повелел стремиться к прощению от Него и Раю, ширина которого равна небесам и земле. И если ширина его достигает таких размеров, то что можно сказать о его длине. Он уготован для богообязненных праведников, которые станут его обитателями, поскольку именно богоугодные деяния приводят человека в Райские сады.

Всевышний описал качества Своих богообязненных рабов и сообщил, что они делают пожертвования, когда им тяжело и когда они благоденствуют. Если они живут в достатке, то расходуют на пути Аллаха многое богатства. Если же они оказываются в нужде, то не пренебрегают даже самым незначительным пожертвованием. А наряду с этим они сдерживают свой гнев, когда окружающие причиняют им неприятности, заставляющие их негодовать и гневаться. Под гневом подразумевается переполнение сердца злой, которая подталкивает человека отомстить обидчику словом или делом. Однако богообязненные праведники не поступают в соответствии с требованиями человеческой натуры и сдерживают гнев. Они проявляют терпение и не отвечают обидчику злом. Они прощают людей и каждого, кто обижает их словом или делом.

Простить обидчика гораздо труднее, чем просто сдержать гнев, потому что прощение подразумевает отказ от возмездия и великодушное извинение. Так поступают только те, кто обладает превосходным нравом и избавлен от дурных нравственных качеств. Они заключают сделку с Аллахом, снисходительно относятся к рабам, проявляют к ним милосердие, делают им добро и не желают причинять им зла для того, чтобы Аллах простил их. Они ожидают получить вознаграждение только от своего великодушного Господа и не рассчитывают на вознаграждение от жалких рабов. Недаром Всевышний сказал: «Воздаянием за зло является равнозначное зло. Но если кто простит и установит мир, то его награда будет за Аллахом. Воистину, Он не любит беззаконников» (42:40).

После упоминания о сдерживании гнева и прощении обидчиков Аллах упомянул о еще более прекрасном, возвышенном и славном качестве. Это — добро-

детель, и Всевышний Аллах любит творящих добро. Добродетель проявляется в поклонении Творцу и добром отношении к творениям. О добродетели в поклонении Творцу Пророк Мухаммад, ﷺ, сказал: «Ты должен поклоняться Аллаху так, словно ты видишь Его, и даже если ты не видишь Его, то ведь Он видит тебя».

Что же касается доброго отношения к творениям, то добродетельный человек должен приносить окружающим пользу в религиозных и мирских делах, оберегать их от зла в религиозных и мирских делах, призывать их совершать одобряемые поступки и удерживать их от предосудительных деяний, обучать невежд и увещевать беспечных грешников, давать людям добрые советы в обществе и во время частных бесед, способствовать их объединению и раздавать им обязательные и желательные пожертвования, независимо от их положения и качеств. Для того чтобы делать добро творениям, мусульманин должен быть великодушным, должен воздерживаться от обидных слов и поступков и терпеть оскорблений от окружающих, поскольку именно такими качествами Аллах охарактеризовал богообязненных рабов в этих аятах. И если человек поступает так, то он надлежащим образом выполняет свои обязанности и перед Аллахом, и перед Его рабами.

(135) Тем же, которые, совершив мерзкий поступок или несправедливо поступив против самих себя, помянули Аллаха и попросили прощения за свои грехи, — ведь кто прощает грехи, кроме Аллаха? — и тем, которые сознательно не упорствуют в том, что они совершили,

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ

ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ

فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرُ

الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ

مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ

وَجَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ

خَلِيلِينَ فِيهَا وَنَعْمَ أَجْرٌ

الْعَمَلِينَ

(136) воздаянием будут прощение от их Господа и Райские сады, в которых текут реки и в которых они пребудут вечно. Как же прекрасно воздаяние тружеников!

Всевышний сообщил об извинениях, которые богообязненные рабы приносят своему Господу, когда совершают грехи и преступления. Совершив их, они торопятся принести покаяние и попросить у Аллаха прощения. Они вспоминают своего Господа, наказание, которым Он пригрозил ослушникам, и вознаграждение, которое обещано богообязненным праведникам. Они просят Господа прощать их грехи и покрыть их недостатки, твердо намереваются больше не возвращаться к ослушанию и сожалеют о содеянном.

Если люди обладают перечисленными выше качествами, то их воздаянием становится прощение от Аллаха, благодаря которому они избавляются от всего страшного и неприятного, и Райские сады, в которых они получают возможность насладиться вечным блаженством, великой радостью и благодатью. Там их ожидают величественные дворцы, восхитительные высокие горницы, великолепные плодоносные деревья и журчащие ручьи, текущие среди блаженных жилищ. Они никогда не покинут Райских садов и не пожелают для себя иного вознаграждения, а райские удовольствия никогда не перестанут радовать их.

Как же восхитительно вознаграждение тружеников! Они совершают необременительные благодеяния, удостаиваясь при этом великого вознаграждения. Утро вечера мудренее, и вознаграждение тружеников в Последней жизни богаче и совершеннее.

Приверженцы Сунны и единой общины опираются на эти прекрасные аяты для доказательства того, что деяния являются частью веры. Отметим, что эти воззрения не разделяют мурджииты. Смысл этого довода становится очевидным при сопоставлении этого откровения с похожим аятом из суры «Аль-Хадид»: **«Стремитесь к прощению от вашего Господа и Раю, ширина которого подобна ширине неба и земли. Он уготован для тех, которые уверовали в Аллаха и Его посланников»** (57:21). Здесь причиной попадания в Рай называется вера в Аллаха и Его посланников, тогда как в обсуждаемом нами аяте этой причиной называется богообязненность. И если учесть, что Аллах нарек богообязненными рабами тех, кто раздает пожертвования и совершает другие праведные поступки, то именно они являются самыми настоящими верующими.

**(137) До вас также случалось подобное (люди подвергались искущению, подобному тому, которому верующие подверглись во время сражения при Ухуде). Постранствуйте по земле и посмотрите, каким был конец тех, кто считал лжецами посланников.**

قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَّ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَيْقَبَةُ الْمُكَذِّبِينَ

В этих и последующих аятах, ниспосланных по поводу сражения при Ухуде, Все-вышний Аллах утешил верующих рабов. Он сообщил, что многие поколения верующих и даже целые народы подвергались испытанию и были вынуждены сражаться с неверующими. Они сражались с переменным успехом до тех пор, пока Аллах не одарял богообязненных верующих окончательной победой. В конченом итоге, судьба всегда была неблагосклонна к неверующим, потому что Аллах лишил их божественной поддержки и помогал Своим посланникам и их последователям. И если мусульмане станут странствовать по земле и задумываться в душе над увиденным, то им станет ясно, что неверующих всегда постигает всевозможное земное наказание. Их жилища опустели, и каждому человеку ясно, что они понесли огромный убыток и лишились могущества, власти, величия и предметов былой гордости. Разве это не является величайшим свидетельством правдивости всего, что проповедовали Божьи посланники?!

**(138) Это есть разъяснение людям, верное руководство и назидание для богообязненных.**

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمُوَعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

Божественная мудрость требует, чтобы Аллах подвергал Своих рабов испытанию и отделял правдивых верующих от лжецов, и поэтому Он назвал наказание неверующих разъяснением для людей. Это наказание — очевидное свидетельство, позволяющее отличить истину от лжи, а счастливых праведников — от несчастных грешников. А для богообязненных рабов оно является верным руководством и увещеванием, поскольку только они извлекают пользу из Божьих знамений, которые ведут их прямым путем и предостерегают их от заблуждения. Что же касается всех остальных людей, то для них Божье наказание — всего лишь разъяснение, которое лишает их возможности оправдаться перед Аллахом собственной

неосведомленностью. И благодаря этому каждый погибший погибает при полной ясности. Согласно такому толкованию, указательное местоимение здесь относится к наказанию, которому Аллах подвергает неверующих.

Согласно другому толкованию, оно относится к Великому Корану и мудрому наизданию, потому что Священное Писание является разъяснением для всех людей, а верным руководством и увещеванием — только для богообязненных рабов. Оба этих толкования правильны.

**(139) Не слабейте и не печальтесь, в то время как вы будете на высоте, если вы действительно являетесь верующими.**

وَلَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ  
الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

Всевышний ниспослал это откровение, чтобы вдохновить верующих рабов, укрепить их волю и утвердить их намерения.

О правоверные! Пусть ваши тела не слабеют, а ваши сердца не печалятся, когда вас постигают неприятности и когда вы сталкиваетесь с трудностями. Если ваши сердца переполняются скорбью, а ваши тела ослабеют, то это лишь приумножит ваше несчастье и поможет вашим врагам одержать над вами верх. Будьте мужественны и проявляйте терпение, прогоняйте печаль и оказывайте жесткое сопротивление своим врагам. Вам не подобает проявлять слабость и печалиться, потому что вы всегда на высоте. Вы обладаете правой верой и надеетесь на помощь и вознаграждение Аллаха. Верующий всегда ожидает Его вознаграждения в этом мире и в Последней жизни, и ему не подобает падать духом.

**(140) Если вам нанесена рана, то ведь подобная рана уже была нанесена и тем людям. Мы чередуем дни (счастье и несчастье) для людей, чтобы Аллах узнал уверовавших и избрал среди вас павших мучеников, ведь Аллах не любит беззаконников,**

إِنْ يَمْسِسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ  
قَرْحٌ مِثْلُهُ وَيَتْلُكَ الْأَيَامُ تُدَاوِلُهَا  
بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَيَتَخَذُ مِنْكُمْ شَهِداءً وَاللَّهُ  
لَا تُحِبُّ الظَّلَمَاءِ

**(141) и чтобы Аллах очистил тех, которые уверовали, и уничтожил неверующих.**

وَلِيُمَحْصَّنَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَيَمْحَقَ الْكَفَرِينَ

Аллах утешил потерпевших поражение мусульман и разъяснил им огромную пользу, которую приносят подобные поражения. Если им было нанесено поражение, то ведь такое же поражение уже потерпели язычники. Обе стороны нанесли друг другу разящие удары, однако превосходство мусульман заключается в том, что они надеются получить от Аллаха то, на что не надеются неверующие. Всевышний сказал: «Не проявляйте слабости при преследовании врага. Если вы страдаете, то они тоже страдают так, как страдаете вы. Но вы надеетесь получить от Аллаха то, на что они не надеются. Аллах — Знающий, Мудрый» (4:104).

Еще одна польза поражений заключается в том, что Аллах дарует мирские блага не только верующим и праведникам, но и неверующим и нечестивцам. Люди господствуют на земле с переменным успехом: сегодня одерживают верх од-

ни, а завтра — другие. Это объясняется тем, что мирская жизнь — тленная и прходящая. Она отличается от Последней жизни, которая целиком предназначена только для тех, кто уверовал.

Еще одна польза поражений и искушений в том, что Аллах отличает истинных верующих от лицемеров, ведь если бы мусульмане одерживали победы во всех сражениях, то исламскую религию приняли бы даже те, кто не желает этого. Однако иногда мусульманам приходится терпеть поражения и переживать нелегкие дни, что позволяет провести грань между правоверными, желающими исповедовать ислам и в горе, и в радости, и лицемерами, которые не обладают такими качествами.

Еще одна польза поражений в том, что погибшие мусульмане принимают мученическую смерть. Мученики занимают перед Аллахом одну из самых высоких ступеней, взойти на которую можно только благодаря особым деяниям. По Своей милости к верующим рабам Аллах разъяснил им такие деяния, и хотя они обременительны для человеческой души, они позволяют людям достичь высоких ступеней и обрести вечное блаженство, которое им так любо. Если же люди поступают несправедливо по отношению к себе и воздерживаются от борьбы на пути Аллаха, то они ненавистны Аллаху. Всевышний сказал: «Если бы они **желали выступить в поход, то приготовились бы к этому. Однако Аллах не пожелал, чтобы они отправились в поход, и задержал их.** Им было сказано: “Отсиживайтесь вместе с теми, кто остался отсиживаться”» (9:46).

Еще одна польза поражений в том, что Аллах очищает правоверных от грехов и пороков. Из этого следует, что мученическая смерть и участие в сражениях на пути Аллаха искупают грехи и избавляют человека от пороков. Благодаря поражениям Аллах также очищает ряды правоверных от лицемеров. Мусульмане избавляются от них и учатся отличать правдивого верующего от лицемера.

Еще одна польза поражений в том, что они являются причиной для уничтожения и окончательного истребления неверующих. Одерживая победу над мусульманами, неверующие начинают бесчинствовать и приумножают свое нечество, пока не удостаиваются скорого наказания в мирской жизни, и это тоже является милостью по отношению к верующим рабам.

**(142) Или вы полагали, что войдете в Рай,  
пока Аллах не узнал тех из вас, кто  
сражался и кто был терпелив?**

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا

يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ

Этот вопрос подразумевает отрицательный ответ и означает, что людям не следует полагать, что они попадут в Рай без особого труда. Для того чтобы снискать благоволение Аллаха, им придется переносить трудности на Его пути, поскольку в Райских садах собраны самые славные удовольствия и самое прекрасное, ради чего только могут состязаться друг с другом творения. Чем дороже заветная цель, тем дороже средства и труднее путь, который необходимо преодолеть для ее достижения, и поэтому заслужить отдых можно только, отказавшись от отдыха, а обрести блаженство — отказавшись от него. Когда же мирские трудности выпадают на долю благоразумных людей, они приучают себя стойко переносить их, вспоминают о том, какую награду они могут получить благодаря им, принимают их за Божью милость и не придают им особого значения. Воистину, это — милость Аллаха, которую Он дарует, кому пожелает.

**(143)** Вы действительно желали смерти, пока не встретились с ней. Теперь вы увидели ее воочию.

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ  
أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ

تَنْظُرُونَ

Всевышний укорил мусульман за то, что они не проявили должного терпения в том, чего они жаждали и хотели получить. Многие сподвижники Пророка Мухаммада, ﷺ, не участвовавшие в сражении при Бадре, желали принять участие в очередном сражении и проявить свое усердие. Когда же они лицом к лицу встретились с тем, чего желали, они не проявили должного терпения. Им не подобало поступать так, тем более что они сами желали принять участие в сражении и получили желаемое. Они обязаны были проявить усердие и сделать все возможное для того, чтобы одержать победу.

Этот аят свидетельствует о том, что мусульманам разрешается просить мученическую смерть. Справедливость этого подтверждается тем, что Всевышний Аллах одобрил чаяния сподвижников и не упрекнул их за это. Аллах укорил их только за то, что они не поступили в соответствии с требованиями того, к чему они стремились. А лучше всего об этом известно Аллаху.

**(144)** Мухаммад является всего лишь Посланником. До него тоже были посланники. Неужели, если он умрет или будет убит, вы обратитесь вспять? Кто обратится вспять, тот ничуть не навредит Аллаху. Аллах же вознаградит благодарных.

وَمَا حُمَدٌ إِلَّا رَسُولٌ فَدَّ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلِهِ الْرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ  
أَنْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ  
عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهُ شَيْئًا  
وَسَيَجْزِي اللَّهُ الْشَّاكِرِينَ

Мухаммад не был первым из Божьих посланников. Он был таким же посланником, как и его предшественники, в обязанности которых входило донести до людей послание Господне и выполнить Его повеления. Они не были бессмертными, потому что бессмертие не является обязательным условием выполнения Божьих велений. Обязательным для людей является поклонение их Господу во все времена и при любых обстоятельствах, и поэтому, если посланник Аллаха, ﷺ, умрет или будет убит, люди не должны обращаться вспять, отказываясь от веры, борьбы на пути Аллаха или других предписаний, которые он проповедовал. Если же они обратятся вспять, то навредят только самим себе, потому что Всевышний Аллах не нуждается в Своих рабах. Он непременно утвердит на земле Свою религию и одарит могуществом Своих верующих рабов.

После порицания тех, кто отступает от предписаний религии, Всевышний Аллах похвалил правоверных, которые проявили стойкость вместе с Его посланником, ﷺ, и продолжали выполнять Его веления. Аллах обещал вознаградить их и назвал их благодарными рабами, поскольку благодарность выражается в поклонении и покорности Всевышнему Аллаху при любых обстоятельствах.

Этим прекрасным аятом Аллах призвал рабов не отступать от веры и обязательных предписаний, если они потеряют своего вождя, пусть даже самого славного и великого. Для этого мусульмане должны задействовать в каждой сфере деятельности определенное количество лиц, которых должно быть до-

статочно для выполнения этих обязанностей, и если они потеряют одного из них, то остальные смогут восполнить потерю.

Из этого аята следует, что все мусульмане должны стремиться утвердить на земле религию Аллаха и бороться ради этого по мере своих возможностей, не делая различий между правителями, ибо только в этом случае их дела придут в порядок.

Этот аят также является величайшим свидетельством превосходства Правдивейшего Абу Бакра и его сподвижников, которые сражались с вероотступниками, отрекшимися от религии после кончины посланника Аллаха, ﷺ. Такие мусульмане заслуживали того, чтобы их называли лучшими из благодарных рабов.

**(145) Ни одна душа не умирает, кроме как с дозволения Аллаха, в предписанный срок. Тому, кто желает вознаграждения в этом мире, Мы дадим его, и тому, кто желает вознаграждения в Последней жизни, Мы дадим его. Мы вознаградим благодарных.**

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا  
بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤْجَلاً وَمَنْ يُرِدْ  
ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ  
ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا  
وَسَنَجْزِي الْشَّاكِرِينَ

Всевышний сообщил о том, что каждый человек с Его дозволения живет до определенного срока, в соответствии с предопределенением и судьбой. Если человеку суждено умереть, то он непременно умрет, даже если для этого не будет видимых причин. Если же ему суждено оставаться в живых, то он не покинет этот мир, даже если смерть подступит к нему со всех сторон. Ни одна смертельная опасность не сможет навредить человеку, пока не истечет его жизненный срок, потому что Аллах предопределил его смерть и предписал ему умереть в назначенный час. Всевышний сказал: «Для каждой общины есть свой срок. Когда же наступает их срок, они не могут отдалить или приблизить его даже на час» (7:34).

Затем Всевышний поведал о том, что каждый человек получает вознаграждение — как в этом мире, так и в Последней жизни — в зависимости от своих намерений и желаний. Всевышний сказал: «Каждого из тех и других Мы наделяем дарами твоего Господа, и дары твоего Господа не являются запрещенными. ﴿Посмотри, как одним из них Мы отдали предпочтение перед другими. Но Последняя жизнь, несомненно, выше по достоинству и преимуществу» (17:20–21).

Затем Аллах обещал вознаградить благодарных рабов, но не сообщил об их награде, что свидетельствует о ее величии и щедрости. Из этого также следует, что ее размеры будут зависеть от того, насколько совершенной и прекрасной была благодарность и признательность раба.

**(146) Сколько было пророков, рядом с которыми сражалось много набожных верующих! Они не пали духом от того, что постигло их на пути Аллаха, не проявили слабости и не смирились. Ведь Аллах любит терпеливых.**

وَكَأَيْنَ مِنْ بَنِي قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُونَ  
كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا  
أَسْتَكَنُوا وَاللَّهُ تُحِبُّ الصَّابِرِينَ

Аллах утешил правоверных и велел им брать пример с пророков и поступать так, как поступали они. Во все времена верующие сталкивались с трудностями, поскольку

таким было установление Аллаха. Сколько было пророков, рядом с которыми сражались их многочисленные верные последователи, прошедшие школу пророков и получившие воспитание в духе веры и приверженности праведным делам! Они гибли, получали ранения и сталкивались с прочими трудностями, но они не падали духом, не лишались сил и не покорялись своим противникам. Напротив, они проявляли терпение, стойкость и невиданную отвагу, а ведь Аллах любит терпеливых рабов.

**(147) Они не произносили ничего, кроме слов: «Господь наш! Прости нам наши грехи и излишества, которые мы допустили в нашем деле, утверди наши стопы и даруй нам победу над людьми неверующими».**

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا  
أَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرَنَا  
وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

الْكَافِرِينَ



В самые трудные минуты они молили своего Господа оказать им поддержку, простить им грехи и не наказывать их за излишество. Под излишеством (*исраф*) подразумевается преступление закона и совершение запрещенного поступка. Они понимали, что грехи и преступления — самые опасные факторы, лишающие человека Божьей поддержки. Они также понимали, что избавление от грехов и преступлений — это залог победы, и поэтому они просили своего Господа одарить их прощением.

Они ничего не говорили о приложенных ими усилиях и проявленном терпении. Они полагались на Аллаха, просили Его утвердить их стопы и оказать им поддержку тогда, когда им придется лицом к лицу столкнуться с неверующим противником. Они объединили в себе сразу несколько прекрасных качеств: проявили терпение, удержались от негодования, принесли покаяние, попросили о прощении и попросили Аллаха поддержать их. И нет ничего удивительного в том, что Он одарил их победой и закрепил за ними окончательный успех как в этом мире, так и в Последней жизни. Именно поэтому далее говорится:

**(148) Аллах даровал им вознаграждение в этом мире и прекрасное вознаграждение в Последней жизни. Ведь Аллах любит творящих добро.**

فَعَاتَهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الْدُّنْيَا وَحُسْنَ  
ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ تَحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ



В этом мире они насладились победой, триумфом и богатой добычей, а в Последней жизни они наслаждаются преуспеванием, благоволением своего Господа и вечным блаженством, которое не будет доставлять им печали и огорчения. Они добываются этого только благодаря тому, что искренне служили своему Господу, Который одарит их самым прекрасным вознаграждением, ведь Он любит рабов, которые исправно поклоняются Ему и делают добро творениям. И если человек сражается с Его врагами так, как поступали правоверные в минувшие времена, то он тоже творит добро.

**(149) О те, которые уверовали! Если вы подчинитесь неверующим, то они обратят вас вспять, и вы вернетесь потерпевшими убыток.**

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَنُوا إِنْ تُطِيعُوا  
الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَى  
أَعْقَبِكُمْ فَتَنَقْلِبُوا خَسِيرِينَ



(150) О нет! Аллах является вашим Покровителем. Он — Наилучший из помощников.

بِلِ اللَّهِ مَوْلَانَا وَهُوَ خَيْرُ النَّصَارَىٰ

(151) Мы вселим ужас в сердца неверующих за то, что они приобщали к Аллаху сотоварищей, о которых Он не ниспоспал никакого доказательства. Их пристанищем будет Огонь. Как же скверна обитель беззаконников!

سَنُنَقِّي فِي قُلُوبِ الظَّالِمِينَ كَفَرُوا  
أَرْعَبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ  
يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَنَنَا وَمَا وَهُمُ الْنَّارُ  
وَبَئْسَ مَتَوْى الظَّالِمِينَ

Аллах запретил правоверным подчиняться неверующим — лицемерам или многобожникам, потому что они не желают им ничего, кроме зла, и надеются склонить их к неверию, исходом которого будет разочарование и убыток.

Аллах сообщил о том, что Он покровительствует правоверным. Поведав об этом, Он обещал по Своей милости заботиться о судьбе верующих и оберегать их от всевозможного зла, а также призвал их надеяться на помощь и покровительство Его одного и не полагаться на творения. Покровительствуя Своим верующим рабам, Аллах обещал вселить чудовищный страх в сердца их неверующих врагов и таким образом удержать их от многих коварных замыслов.

Всевышний сдержал Свое обещание, когда после сражения при Ухуде язычники, пословавшие друг с другом, вознамерились окончательно уничтожить мусульман. Они сказали: «Почему мы возвращаемся после того, как перебили столько мусульман и нанесли им сокрушительное поражение? Почему мы не истребили их до конца?» Однако Аллах вселил в их сердца страх, и они вернулись домой раздосадованными.

Несомненно, это было проявлением величайшей поддержки Аллаха. Мы уже говорили, что благодаря Его поддержке правоверные либо наносят сокрушительное поражение неверующим, либо те возвращаются раздосадованными. В данном случае Его поддержка относилась ко второму виду.

Затем Аллах поведал о том, почему Он вселяет ужас в сердца неверующих. Причина этого в том, что они равняют творения с Аллахом и поклоняются истуканам, потакая своим порочным и низменным желаниям, не опираясь на убедительные доводы и доказательства и отказываясь от покровительства Милостивого Господа.

Многобожник не может не бояться правоверных, поскольку он лишен твердой опоры, на которую мог бы опереться, и убежища, в котором мог бы укрыться в трудную минуту. Таково его положение в этом мире, а в Последней жизни оно будет еще более тяжелым и ужасным. Его единственным пристанищем будет Преисподняя, которую он не сможет покинуть во веки веков. Как же отвратительна Адская обитель, которой люди удостаиваются из-за своей несправедливости и злобы!

(152) Аллах исполнил данное вам обещание, когда вы уничтожали их с Его дозволения, пока вы не пали духом, не стали спорить относительно приказа и не ослушались после того, как Он показал вам то, что вы любите. Среди вас есть такие, которые желают этот мир, и такие, которые желают Последнюю

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ  
تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ حَتَّىٰ إِذَا  
فَشَلَّمُوكُمْ وَتَنَزَّلَتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ  
مِّنْ بَعْدِ مَا أَرَنَّكُمْ مَا تُحِبُّونَ

жизнь. После этого Он заставил вас бежать от них, чтобы испытать вас. Он уже простили вас, ведь Аллах оказывает милость верующим.

مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ  
مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ  
عَنْهُمْ لِبَتَائِكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ  
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

Аллах исполнил данное вам обещание и помог вам сдержать натиск противника. Язычники бежали от вас, и вы порубили многих из них. Но этот успех навредил вам и помог вашим врагам одержать над вами верх. Когда вы почувствовали слабость и пали духом, вы перестали повиноваться Аллаху и начали препираться друг с другом, хотя вам было велено держаться вместе и не расходиться во мнениях. Одни из вас сказали: «Мы должны оставаться на позиции, занимать которую нам велел Пророк, ﷺ». Другие же заявили: «Зачем нам занимать эту позицию, если противник уже спасается бегством. Теперь нам нечего бояться».

Вы услышались посланника Аллаха, ﷺ, и не выполнили его приказ, когда увидели, как язычники терпят поражение. Вы очень хотели увидеть это, но забыли, что обязанности людей, которых Аллах одаряет желанным успехом, всегда превышают обязанности остальных. Вы были обязаны повиноваться Аллаху и Его посланнику, ﷺ, в тот момент и обязаны поступать так при любых других обстоятельствах. Некоторые из вас желали приобрести мирские блага, и это желание побудило их послушаться Посланника, ﷺ. Но среди вас были такие, которые желали только Последней жизни, и они до конца выполнили его приказ и не покинули своей позиции.

Когда вы нарушили приказ, Аллах заставил вас отвернуться от противника, что позволило язычникам воспрянуть духом. Аллах подверг вас испытанию, чтобы отличить правоверных от неверующих, а покорных праведников — от ослушников, и чтобы посредством этого несчастья вы искупили свое прегрешение. Аллах уже простили вас, ведь Он милостив к правоверным.

Господь всегда оказывает верующим огромную милость. Он помогает им обратиться в ислам, обучает их законам религии, прощает им прегрешения, вознаграждает их за то, что они стойко переносят трудности и несчастья. Когда они выражают благодарность за благополучие и благодеяние, Аллах вознаграждает их за благодарность. Когда же они терпеливо переносят трудности, Он вознаграждает их за проявленное терпение.

Затем Всевышний напомнил мусульманам о том, как они бежали с поля битвы, и укорил их за такой поступок. Аллах сказал:

(153) Вот вы бросились бежать, не оглядываясь друг на друга, тогда как Посланник призывал вас, находясь в последних (ближайших к противнику) рядах, и Аллах воздал вам печалью за печаль, чтобы вы не скорбели о том, что было вами упущено, и о том, что поразило вас. Аллаху известно о том, что вы совершаете.

إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلُوِّنَ  
عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ  
فِي أُخْرَكُمْ فَأَشْبَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ  
لِكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ  
وَلَا مَا أَصَبَّكُمْ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا  
تَعْمَلُونَ

Вы бежали и не оглядывались друг на друга. Вы даже не поворачивали головы, потому что вашим единственным желанием было спастись бегством и избежать гибели, хотя вам не угрожала большая опасность. Вы не были в первых рядах, которые стояли лицом к лицу с противником и принимали непосредственное участие в сражении. А в это время посланник Аллаха, ﷺ, который находился вблизи от язычников, громко кричал: «Ко мне, рабы Аллаха!» Но вы даже не оглянулись на него и не бросились к нему. Вашего бегства было достаточно, чтобы упрекнуть вас, но еще большего порицания вы заслуживаете за то, что не ответили на зов посланника Аллаха, любить которого вы обязаны сильнее, чем самих себя.

Аллах воздал вам одним горем вслед за другим, поскольку вслед за одной бедой на вас обрушилась другая беда. Вы были опечалены от того, что упустили победу, лишились богатых трофеев и потерпели поражение. Но самим большим несчастьем для вас стала весть о гибели Пророка, ﷺ. Впоследствии Аллах смилиостивился над вами и сделал так, что вы извлекли пользу из этих несчастий. Аллах пожелал, чтобы вы не печалились от того, что упустили победу, лишились трофеев, потерпели поражение и понесли большие потери убитыми и ранеными. Известие о том, что посланник Аллаха, ﷺ, не погиб, помогло вам легко перенести все остальные горести. Вы возрадовались тому, что он остался в живых, поскольку его присутствие утешало вас и помогало вам перенести большие несчастья и серьезные испытания.

Клянусь Аллахом, трудности и испытания таят в себе много секретов и приносят большую пользу. Это связано со всесторонним знанием Аллаха обо всех ваших деяниях, поступках, которые вы совершаете открыто, и помыслах, которые вы тайте в своих сердцах. Аллаху известно обо всем, что вы совершаете.

Существует еще одно толкование откровения о том, что Аллах поразил мусульман горем, чтобы они не скорбели о том, что было ими уплачено и что поразило их. Согласно ему, Аллах поразил их бедой и несчастьем, чтобы их души приспособились к трудностям и чтобы они научились проявлять терпение во время несчастий и безболезненно переносили тяготы.

**(154) После печали Он ниспоспал вам успокоение — дремоту, охватившую некоторых из вас. Другие же были озабочены размышлениями о себе. Они несправедливо думали об Аллахе, как это делали во времена невежества, говоря: «Могли ли мы сами принять какое-нибудь решение (или получим ли мы что-нибудь от этого дела)?» Скажи: «Дела (или решения) целиком принадлежат Аллаху». Они скрывают в своих душах то, чего не открывают тебе, говоря: «Если бы мы сами могли принять какое-нибудь решение (или если бы мы что-нибудь получили от этого дела), то не были бы убиты здесь». Скажи: «Даже если бы вы остались в своих домах, то те, кому была предназначена гибель, непременно вышли бы к месту, где им суждено было полечь, и Аллах**

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً  
نُعَاسًا يَغْشَى طَابِقَةً مِّنْكُمْ وَطَابِقَةً  
قَدْ أَهْمَمْتُمْ أَنفُسَهُمْ يَظْنُونَ بِاللَّهِ  
غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلَةِ يَقُولُونَ  
هَلْ لَنَا مِنْ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ  
الْأَمْرَ كُلُّهُ لِلَّهِ تَحْفَوْنَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا  
لَا يُبَدِّلُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا  
مِنْ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَهُنَا قُلْ  
لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ  
عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ

испытал бы то, что в вашей груди, и очистил бы то, что в ваших сердцах. Аллаху известно о том, что в груди».

وَلَيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ  
وَلَيُمَحْصَّنَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ

После того как мусульман охватило беспокойство, Аллах вселил в их сердца спокойствие, а некоторых из них даже охватила дремота. Вне всякого сомнения, подобным образом Аллах окказал им великую милость, укрепил их сердца и приумножил их уверенность. Напуганный человек не способен задремать, ведь его душа переполнена страхом. Когда же он избавляется от страха, то может позволить себе вздремнуть.

Аллах заставил задремать только правоверных, которые думали только о том, как утвердить на земле религию Аллаха, заслужить благоволение Его и Его посланника и принести пользу своим верующим братьям. Что же касается остальных, то они были озабочены размышлениями о себе. Они не беспокоились за судьбу мусульман, потому что были лицемерами или маловерами. Они не могли спокойно дремать, как это делали правоверные мусульмане. Они лишь говорили: «Разве мы могли одержать победу?» Их вопрос подразумевал отрицательный ответ, и это свидетельствовало о том, что они неподобающим образом думали об Аллахе, исламе и Пророке Мухаммаде, ﷺ. Они полагали, что Аллах не поможет Своему посланнику, ﷺ, полностью выполнить возложенную на него миссию, и что поражение от язычников положит конец религии Аллаха.

Всевышний опроверг их предположения, потому что решения принимает Он один. Это распространяется на все, что касается Божьего предопределения и религиозного законодательства. Все сущее зависит от предопределения и судьбы, и окончательная победа непременно будет за Его приближенными рабами и послушниками, даже если им придется преодолеть многочисленные трудности.

Затем Аллах сообщил о том, что лицемеры скрывали в душе то, чего не открывали окружающим. Аллах разъяснил и то, что именно они скрывали в своих сердцах. Они полагали, что если бы мусульмане прислушивались к их мнению и советовались с ними, то они не полегли бы на поле битвы. Их размышления свидетельствовали о том, что они отрицали Божье предопределение, считали решения посланника Аллаха, ﷺ, и его сподвижников глупыми и были довольны собой.

Всевышний опроверг их рассуждения и возвестил, что даже если бы они остались сидеть в своих домах, в которых люди меньше всего опасаются быть убитыми, то те, кому была предназначена гибель, непременно вышли бы к тому месту, где им суждено было полечь. Любые земные причины, пусть даже самые существенные, приносят пользу человеку только тогда, когда они не противоречат предопределению Аллаха и судьбе. Если же они противоречат этому, то они не могут повлиять на судьбу человека, потому что жизнь или смерть творений непосредственно зависят от того, что записано в Хранимой скрижали.

Аллах подвергает рабов испытанию и выявляет лицемерие, веру и маловерие, таящиеся в сердцах. Аллах очищает души творений от наущений сатаны и разных недостойных качеств, которые являются следствием этих наущений. Аллаху известно обо всем, что таится в сердцах творений, однако божественное знание и мудрость требовали от Него предопределить события, которые позволяют выявить те тайные помыслы, которые люди скрывают в сердцах.

(155) Тех из вас, которые повернули назад в тот день, когда встретились два войска при Ухуде, дьявол заставил поскользнуться по причине некоторых их поступков. Аллах уже простил их, ведь Аллах — Прощающий, Выдержаный.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلُّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَّقَ�يْ  
الْجَمِيعَانِ إِنَّمَا أَسْتَرَهُمُ الشَّيْطَانُ  
بِعَضُّ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ  
عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ

Всевышний сообщил о положении мусульман, которые бросились бежать во время сражения при Ухуде. Они поступили так по наущению сатаны, которому удалось одержать над ними верх по причине некоторых совершенных ими прегрешений. Они сами позволили сатане проникнуть в их сердца и своими прегрешениями предоставили ему возможность действовать, ведь грехи и ослушание — это ворота, через которые сатана подкрадывается к человеку. Но если бы они оберегли себя посредством повиновения Господу, то он не сумел бы одержать над ними верх, поскольку Всевышний сказал ему: **«Воистину, ты не властен над Мояими рабами, за исключением заблудших, которые последуют за тобой!»** (15:42).

Среди прекрасных имен Аллаха — Прощающий и Выдержаный. Он прощает грешников, вдохновляя их на покаяние и молитвы о прощении и подвергая их испытаниям, которые искупают их прегрешения. Он не торопится наказать осужденников, а предоставляет им отсрочку, призывая их покаяться и устремиться к Нему. Когда же они каются и возвращаются на прямой путь, Он обращается с ними так, словно они никогда не грешили и не допускали ошибок. Хвала же за такую добродетель надлежит Ему одному!

(156) О те, которые уверовали! Не будьте похожи на неверующих, которые сказали о своих братьях, когда они странствовали по земле или участвовали в походе: «Если бы они были рядом с нами, то не умерли бы и не были бы убиты», — дабы Аллах сделал это причиной скорби в их сердцах. Аллах оживляет и умерщвляет, и Аллах видит то, что вы совершаете.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا  
كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لَا هُوَ يُحْوِنُهُمْ إِذَا  
ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزَّى لَوْ  
كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتُلُوا  
لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ  
وَاللَّهُ تَحْكِيمٌ وَيُمَيِّتُ وَاللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Всевышний запретил верующим рабам уподобляться лицемерам и прочим неверующим, которые отказываются уверовать в Господа и не признают божественного предопределения. Мусульманам запрещается походить на неверующих в любых делах, в особенности — в отношении к божественному предопределению.

Когда мусульмане погибают в торговых поездках или военных походах, лицемеры начинают оспаривать предопределение и говорят своим братьям по вере или по крови: «Если бы они остались с нами, то не умерли бы и не погибли бы». Безусловно, их слова лживы, поскольку Аллах сообщил, что даже если бы они отсиживались в своих домах, то те из них, кому было суждено умереть, непременно вышли бы к месту своей гибели. Такое опровержение не приносит лицемерам никакой пользы, а их слова и убеждения лишь порождают в их сердцах печаль и приумножают их горе.

Что же касается правоверных, то они твердо знают, что все происходит в соответствии с предопределением Аллаха. Они веруют в него и смиряются с ним, а Всевышний Аллах наставляет их сердца на прямой путь, делает их стойкими и облегчает им любые трудности.

Затем Аллах еще раз опроверг слова лицемеров и сообщил о том, что только Он дарует жизнь и посыпает смерть. Он один распоряжается судьбами творений, и никакая осторожность не спасет человека от предопределения. Он наблюдает за деяниями рабов и непременно покарает лицемеров за их злодеяния и неверие.

**(157) Если вы будете убиты на пути Аллаха или умрете, то прощение от Аллаха и милость окажутся лучше того, что они накапливают.**

وَلِئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُمَّلِّدِ  
لِمَغْفِرَةٍ مِنْ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٌ مِمَّا  
تَكْثِفُونَ

تَجْمَعُونَ

**(158) Если вы умрете или будете убиты, то вы непременно будете собраны к Аллаху.**

وَلِئِنْ مُتُمَّلِّدُمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

تُخْشَرُونَ

Всевышний поведал о том, что гибель на пути Аллаха или смерть в военном походе не являются недостатками и неприятностями. Напротив, ради такой смерти правоверные должны состязаться друг с другом, потому что она позволяет человеку обрести милость и прощение Аллаха. Она лучше всех мирских сокровищ, которые накапливают люди.

Следует помнить, что смерть бывает разной, но каждый человек все равно вернется к Аллаху и получит воздаяние за свои поступки. Куда может сбежать человек, если он не станет искать Его покровительства? Кто сможет защитить человека, если он не воспользуется Его защитой??!

**(159) По милости Аллаха ты был мягок по отношению к ним. А ведь если бы ты был грубым и жестокосердным, то они непременно покинули бы тебя. Извини же их, попроси для них прощения и советуйся с ними о делах. Когда же ты примешь решение, то уповай на Аллаха, ведь Аллах любит уповающих.**

فِيمَا رَحْمَةٌ مِنْ اللَّهِ لِنَتَ لَهُمْ وَلَوْ  
كُنْتَ فَظًا غَلِيظًا لَقَلْبِ لَا نَفَضُوا  
مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ  
هُمْ وَشَأْوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا  
عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
تُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ

О Мухаммад! Аллах оказал тебе и твоим сподвижникам великую милость, когда научил тебя быть добрым и снисходительным к окружающим. Ты был учтив с людьми, и люди, видя твои замечательные качества, сплотились вокруг тебя, полюбили тебя, стали повиноваться тебе. Если бы ты обладал дурными качествами и был жестокосердным, то они отвернулись бы от тебя, ведь дурной нрав отдаляет окружающих от человека и вызывает у них отвращение к нему.

Если земной правитель обладает прекрасным нравом, то ему удается привлечь людей в религию Аллаха и пробудить в них желание исповедовать ислам. Тем самым он заслуживает похвалу и особое вознаграждение. Если же духовный на-

ставник обладает дурным нравом, то он отдаляет людей от религии и порождает в них отвращение к ней, заслуживая тем самым порицание и особое наказание.

Если такие слова были обращены к безгрешному Посланнику, ﷺ, то что можно сказать обо всех остальных людях. Воистину, каждый человек обязан брать пример с прекрасных нравственных качеств Пророка, ﷺ, и обращаться с окружающими так, как это делал он. Каждый обязан быть добрым, учтивым и почтительным, чтобы выполнить приказ Аллаха и привлечь рабов Божьих в лоно ислама.

Затем Всевышний повелел Своему посланнику, ﷺ, прощать людей, которые делают упущения в отношениях с ним, и просить прощения для тех, кто делает упущения при выполнении своих обязанностей перед Аллахом. Он велел ему быть снисходительным и добродетельным и советоваться с мусульманами в вопросах, которые полагается обсуждать, рассматривать и обдумывать. Обсуждение таких вопросов приносит большую пользу в религии и мирской жизни, и сосчитать все преимущества этого просто невозможно.

Во-первых, совместное обсуждение вопросов считается поклонением, которое приближает творения к Аллаху.

Во-вторых, оно утешает людей и избавляет их от дурных мыслей. Если правитель или руководящий работник собирает мудрых и достойных людей, чтобы обсудить с ними сложившиеся обстоятельства, то они проникаются к нему любовью и уважением. Они понимают, что он не поступает по своему усмотрению, а заботится об интересах подчиненных. Им становится ясно, что он желает им добра, и они начинают усердно трудиться и исправно выполнять его поручения. Если же правитель или руководитель не поступают так, то подчиненные практически никогда не станут искренне любить их и подчиняться им. И если даже подчиненные будут выполнять их приказы, они не будут делать этого надлежащим образом.

В-третьих, совместное обсуждение вопросов помогает людям развивать мышление, ведь они начинают использовать свой разум для того, ради чего он был сотворен.

В-четвертых, оно помогает людям принимать правильные решения, поскольку решения, принятые общими усилиями, редко бывают ошибочными. Если даже такое решение оказывается неправильным и не позволяет человеку полностью достичь намеченной цели, он не заслуживает за это порицания.

Нужно отметить, что если Аллах велел советоваться с людьми самому благоразумному, рассудительному и здравомыслящему человеку, каким был Пророк Мухаммад, ﷺ, то это повеление тем более касается всех остальных мусульман.

Затем Всевышний возвестил о том, что, посовещавшись и приняв окончательное решение, мусульмане должны полагаться на Его могущество и власть, а не связывать надежды со своими способностями и возможностями, ведь Аллах любит тех, кто уповаает на Него и прибегает к Нему за помощью.

**(160) Если Аллах окажет вам поддержку, то никто не одолеет вас. Если же Он лишит вас поддержки, то кто же поможет вам вместо Него? Пусть же на Аллаха уповают верующие.**

إِنَّ يَنْصُرُكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ  
وَإِن تَحْذُلُكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي  
يَنْصُرُكُمْ مِّنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ  
فَلَيَتَوَكَّلَ الْمُؤْمِنُونَ

Если Аллах окажет вам помощь и поддержку, то враги не смогут одолеть вас, даже если соберут огромные полчища со всех уголков земли и вооружатся самым совер-

шенным оружием, поскольку никто не способен противостоять Аллаху. Он полностью управляет Своими рабами и вершил судьбами творений, и ни одна живая тварь не способна сдвинуться с места или замереть вопреки Его воле. Если же Аллах лишил вас поддержки и оставил вас один на один с вашими трудностями, то вы непременно окажетесь в убытке, даже если все творения придут к вам на помощь.

Из этого следует, что мусульмане обязаны молить Аллаха о помощи, уповать на Него и не полагаться на свои собственные силы и возможности. В этом откровении управляемое слово стоит перед управляющим, что означает, что верующие должны уповать только на Аллаха, а не на творения. Им хорошо известно, что Аллах — Единственный Помощник, и что упование на Него — проявление единобожия, которое помогает рабам достичь заветной цели. В то же время упование на творения — это проявление многобожия, которое не только не приносит никакой пользы, но и причиняет огромный вред. Одним словом, этот аят содержит повеление уповать и полагаться на Аллаха и разъясняет, что сила упования человека зависит от силы его веры.

**(161) Пророку не подобает незаконно присваивать трофеи. Тот, кто незаконно присваивает трофеи, придет в День воскресения с тем, что он присвоил. Затем каждая душа сполна получит то, что она заработала, и с ними не поступят несправедливо.**

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلُمَ وَمَنْ يَغْلِبَ  
يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُؤَفَّ  
كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا  
يُظْلَمُونَ

Слово *гулул* означает ‘сокрытие части трофеев’, ‘незаконное использование служебного положения’. Богословы единодушны в том, что поступать так категорически запрещено и что такое преступление относится к тяжким грехам. В пользу этого суждения свидетельствуют обсуждаемый нами прекрасный аят и другие тексты.

Всевышний сообщил о том, что Пророку, ﷺ, не подобало незаконно присваивать военную добычу или использовать свое положение в корыстных целях, поскольку это — тяжкий грех и скверный порок. Аллах уберег Своих пророков от всего, что может очернить или опорочить их. Он сделал их нравственные качества самыми прекрасными, а их души — самыми чистыми и непорочными. Он избавил их от недостатков и сделал их носителями Божьего послания и источниками великой мудрости. Всевышний сказал: «Аллах лучше знает, кому доверить Свое послание» (6:124).

Человеку достаточно познакомиться с одним из посланников, чтобы обрести твердую уверенность в их непорочности и чистоте. Если же враги обвиняют их в грехах и преступлениях, то они не нуждаются в доказательстве собственной невиновности, поскольку сам факт их пророческой миссии опровергает любые подобные обвинения. Поэтому из контекста коранического откровения следует, что незаконное присвоение пророком части военной добычи совершенно невероятно. Человек, которого Аллах избрал для выполнения пророческой миссии, не может совершить такой поступок.

Затем Аллах пригрозил грешникам, которые присваивают часть военной добычи, и сообщил, что в День воскресения они приволокут украденное животное или припрятанную ценность на своей спине, и это имущество будет причинять им мучительные страдания. Каждый человек, будь то мошенник или праведник, непременно получит вознаграждение или наказание в зависимости от совершенных им поступков. Никто не поступит с людьми несправедливо, не станет увеличивать тяжесть их прегрешений или умалять достоинство их благодеяний.

Задумайтесь над тем, насколько точными являются коранические откровения. В этом прекрасном аяте Аллах упомянул о наказании грешников, которые утаивают часть военной добычи, и сообщил, что в День воскресения они предстанут вместе с утаенным имуществом. Затем Он пожелал возвестить о том, что они непременно получат воздаяние сполна. Это могло породить ошибочное предположение о том, что все остальные не получат воздаяния сполна, и поэтому Аллах придал этому откровению общий смысл и распространил его как на тех, кто утаивает военную добычу, так и на всех остальных людей.

(162) Разве тот, кто последовал за  
довольством Аллаха, подобен тому,  
кто привел в ярость Аллаха и чьим  
пристанищем будет Геенна?! Как же скверно  
это место прибытия!

أَفَمِنْ أَتَيْعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمْنَ بَاءَ  
بِسَخَطٍ مِنْ اللَّهِ وَمَا وَلَهُ جَهَنَّمُ  
وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

Всевышний поведал о большой разнице, существующей между тем, кто стремится снискать благоволение Аллаха и совершает богоугодные деяния, и тем, кто не обладает этими качествами, совершает грехи и навлекает на себя гнев своего Господа. Закон Аллаха, Его мудрость и естество Его рабов требуют, чтобы между такими людьми существовала огромная разница. В другом кораническом откровении говорится: «Неужели верующий подобен нечестивцу? Не равны они! ﴿Для тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Сады пристанища станут угощением за то, что они совершили.﴾ А пристанищем нечестивцев будет Огонь» (32:18–20).

(163) Они займут разные ступени перед  
Аллахом, ведь Аллах видит то, что они  
совершают.

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ  
بِمَا يَعْمَلُونَ

Различия между местами и ступенями, которые займут творения, будут такими же значительными, как и различия между их деяниями. Праведники, стремящиеся снискать благоволение Аллаха, пытаются взойти на высокие ступени и попасть в прекрасные горницы, и поэтому Аллах по Своей милости и щедрости одарит каждого из них в зависимости от совершенных ими деяний. А грешники, навлекающие на себя гнев Аллаха, увлекают себя на дно Преисподней и займут места, которые они заслужили своими злодеяниями. Аллах наблюдает за поступками людей, и ничто не остается незамеченным Всеведущим Творцом. Более того, Ему было изначально известно об их деяниях, каждое из которых предопределено и записано в Хранимой скрижали. А наряду с этим Аллах повелел доверенным и благородным ангелам записывать и сохранять их, ведя строгий учет.

(164) Аллах уже оказал милость верующим, когда отправил к ним Пророка из них самих, который читает им Его аяты, очищает их и обучает их Писанию и мудрости, хотя прежде они находились в очевидном заблуждении.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ  
فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنفُسِهِمْ يَتَلَوَّا  
عَلَيْهِمْ ءَايَتِهِ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمْ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ

قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

Речь идет о самой большой милости, которую Аллах оказал Своим рабам. Ее совершенно справедливо можно назвать первоосновой всех остальных Божьих щедрот. Это — пришествие благородного посланника Аллаха, ﷺ, посредством которого Аллах спас людей от заблуждения и уберег от верной гибели.

Он отправил к людям Посланника, ﷺ, из них самих. Они знали его происхождение и его качества, понимали его язык. Он был выходцем из их народа и их племени. Он искренне желал им добра и проявлял к ним сострадание и снисходительность. Он читал им аяты Аллаха и обучал их тексту и смыслу Откровения, очищал их от многобожия, ослушания, низменных качеств и порочного нрава, а также обучал их Священному Корану.

Согласно другому толкованию, под знамениями здесь подразумеваются вселенские знамения, а под писанием — умение записывать слова. Из этого следует, что посланник Аллаха, ﷺ, призывал людей изучать правописание и грамоту, благодаря чему они научились постигать и сохранять различные знания. Он обучал людей мудрости, и под ней подразумеваются пророческая Сунна, являющаяся откровением наряду со Священным Кораном, умение расставлять вещи по своим местам и постигать таинства мусульманского шариата.

Пророк Мухаммад, ﷺ, обучил своих последователей законам и тому, как их следует выполнять. Он обучил их тому, какие полезные выводы можно делать из религиозных предписаний и законов, и благодаря этим великим познаниям мусульмане превзошли всех остальных людей и стали мудрыми богословами и духовными наставниками, хотя до начала миссии Мухаммада, ﷺ, они находились в очевидном заблуждении. Они не знали дороги, которая ведет к Господу, и действий, которые облагораживают и очищают душу. Более того, они совершали поступки, которые по причине их невежества казались им правильными и прекрасными, даже если эти поступки противоречили здравому смыслу.

**(165) Когда несчастье постигло вас после того, как вы причинили вдвое большее несчастье, вы сказали: «Откуда все это?» Скажи: «От вас самих». Воистину, Аллах способен на всякую вещь.**

أَوْلَمَا أَصَبَّتُكُمْ مُّصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُمْ  
مِّنْ لَهَبٍ قُلْتُمْ أَنِّي هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ  
عِنْدِ أَنفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ

Всевышний Аллах утешил верующих рабов после того, как они потерпели со- крушительное поражение в сражении при Ухуде и потеряли около семидесяти сподвижников.

О мусульмане! До этого поражения вы причинили язычникам вдвое большее несчастье, когда убили семьдесят курейшитских старейшин и пленили еще семьдесят воинов. Это должно облегчить ваши страдания и уменьшить ваши переживания. А самое главное — между вами и язычниками существует огромная разница, поскольку погибшие мусульмане попадут в Рай, тогда как погибшие язычники окажутся в Преисподней.

Вы задаетесь вопросом, почему вас постигло такое несчастье, и почему вы потерпели поражение. Причина этого в вас самих, ведь вы стали препираться относительно повеления посланника Аллаха, ﷺ, и ослушались его, когда увидели то, что вы возлюбили. Не упрекайте в этом поражении никого, кроме самих себя, и остерегайтесь поступков, которые могут обречь вас на унижение. Помните, что Аллах властен над всем сущим, и не думайте про Него неподобающим образом. Он

мог одарить вас победой, однако божественная мудрость требовала от Него подвергнуть вас испытанию и наслать на вас несчастье. Всевышний сказал: «Когда вы встречаетесь с неверующими на поле боя, то рубите головы. Когда же вы ослабите их, то крепите оковы. А потом или милуйте, или же берите выкуп до тех пор, пока война не сложит свое бремя. Вот так! Если бы Аллах пожелал, то отомстил бы им сам, но Он пожелал испытать одних из вас посредством других. Он никогда не сделает тщетными деяния тех, кто был убит на пути Аллаха» (47:4).

(166) То, что постигло вас в тот день, когда встретились две армии *при Ухуде*, произошло с дозволения Аллаха для того, чтобы Он узнал верующих

(167) и узнал лицемеров. Им было сказано: «Придите и сразитесь на пути Аллаха или хотя бы защитите самих себя». Они сказали: «Если бы мы знали, что сражение состоится, то мы непременно последовали бы за вами». В тот день они были ближе к неверию, чем к вере. Они произносят своими устами то, чего нет в их сердцах, но Аллаху лучше знать о том, что они утаивают.

وَمَا أَصَبَّكُمْ يَوْمَ التَّقَىِ الْجَمِيعَانِ  
فَيُبَدِّلُنَّ اللَّهُ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ  
تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ أَدْفَعُوا  
قَاتِلُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعَنُكُمْ هُمْ  
لِلْكُفَّارِ يَوْمَئِذٍ أَفَرُبُّ مِنْهُمْ لِلإِيمَانِ  
يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي  
قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْسِمُونَ

Аллах сообщил о том, что в день сражения при Ухуде, когда мусульманское войско лицом к лицу столкнулось с войском язычников, мусульмане потерпели поражение и понесли потери с Его дозволения. Это событие произошло по Его предопределению, его нельзя было избежать — оно непременно должно было произойти.

Аллах сообщил и о том, что лицемерам было предложено сразиться на Его пути, чтобы защитить ислам и снискать благоволение Господне. Приняв участие в сражении, они смогли бы защитить свой город и своих близких, даже если бы не имели праведного намерения. Однако они отказались поступить так и оправдали свой поступок тем, что если бы они были уверены в том, что сражение состоится, то непременно отправились бы в поход вместе с мусульманами. Их слова были лживы, поскольку всем было совершенно ясно, что язычники питают к правоверным лютую злобу за нанесенное им ранее поражение. Они знали, что язычники пожертвовали своим имуществом и сделали все возможное, чтобы собрать большую и хорошо снаряженную армию. Они отправились в путь с большим войском, чтобы сразиться с правоверными в их городе, и горели желанием вступить в схватку с ними.

Разве можно было предположить, что сражение между ними и правоверными не состоится, тем более что мусульмане покинули Медину, чтобы сразиться с язычниками на открытой местности? Несмотря на это, лицемеры предположили, что такое оправдание поможет им ввести в заблуждение правоверных. Отказавшись от участия в сражении вместе с верующими, они оказались гораздо ближе к неверию, нежели к правой вере.

Лицемеры произносили своими устами то, чего не было в их сердцах. Это качество является особенностью всех лицемеров, которые пытаются обмануть окружающих своими речами и поступками, скрывая в своих сердцах совершенно противоположные чувства. Они говорили, что если бы им было известно, что сра-

жение состоится, то они непременно последовали бы за мусульманами. Однако им было прекрасно известно, что сражение было неизбежно. Аллаху же было известно о том, что они утаивают от людей, и поэтому Аллах раскрывает правоверным тайны лицемеров и подвергает последних наказанию.

Из этого аята вытекает правило, согласно которому разрешается совершать менее тяжкий проступок, чтобы предотвратить более тяжкий, или совершать менее полезное благодеяние, если нет возможности совершить более полезное. Это объясняется тем, что лицемерам было велено сражаться ради религии. Если же они откажутся от этого, то они могли сразиться хотя бы для того, чтобы защитить своих детей и свою родину.

**(168)** Они сказали своим братьям,  
отсиживаясь дома: «Если бы они  
послушались нас, то не были бы убиты». Скажи: «Отвратите смерть от себя, если вы говорите правду».

الَّذِينَ قَالُوا لَا خُوَانِيهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ  
أَطَاعُونَا مَا قُتِلُواْ قُلْ فَادَرُءُوا عَنْ  
أَنفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ

صَدِيقِينَ

Лицемеры не только отказались от участия в джихаде, но и отвергли Божье предопределение и судьбу. Аллах опроверг их утверждения и предложил им отвратить от себя смерть, если они были правдивы и если погибшие мусульмане действительно могли избежать смерти, прислушавшись к советам лицемеров. Безусловно, они не могли отвратить от себя смерть и не обладали такой властью.

Из этого следует, что раб Божий может одновременно обладать чертами верующего и неверующего человека, одни из которых могут превосходить другие.

**(169)** Никоим образом не считай мертвыми тех, которые были убиты на пути Аллаха. Нет, они живы и получают удел у своего Господа,

وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُواْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
يُرَزَّقُونَ

**(170)** радуясь тому, что Аллах даровал им по Своей милости, и ликуя от того, что их последователи, которые еще не присоединились к ним, не познают страха и не будут опечалены.

فَرِحِينَ بِمَا أَتَنَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
وَسَتَبَشِّرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحُقُواْ بِهِمْ  
مِنْ خَلْفِهِمْ لَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ

**(171)** Они радуются милости Аллаха и щедрости и тому, что Аллах не теряет награды верующих,

وَسَتَبَشِّرُونَ بِنِعْمَةِ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلِهِ  
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَحْرَارَ الْمُؤْمِنِينَ

Эти прекрасные аяты подчеркивают превосходство павших мучеников и повествуют о великой милости, которую Аллах оказывает им. Они служат утешением для живых мусульман и заменяют слова соболезнования по поводу кончины их близких. В них содержится призыв активно сражаться на пути Аллаха и желать себе мученическую смерть.

Мусульмане не должны считать мертвыми воинов, которые стремились прославить слово Аллаха и погибли во время сражений с врагами религии. Им не подобает даже думать о том, что мученики расстались с прелестями жизни и перестали получать удовольствие от благ, расставаться с которыми не желают малодушные люди, уклоняющиеся от участия в джихаде и избегающие гибели на пути Аллаха. В действительности павшие мученики приобрели самое славное блаженство, ради которого только могут состязаться творения, и обрели вечную жизнь в обители Божьей милости, вблизи от своего Господа. Из этого следует, что они занимают высокое положение перед Ним и становятся Его приближенными. Там они наслаждаются различными благами, описать которые может только Господь, одаряющий их этими щедротами. Они радуются этим щедротам и благам, которые настолько прекрасны, многочисленны, величественны, совершенны и безупречны, что ими упиваются их взоры и сердца.

Аллах вознаграждает павших мучеников благами, которые доставляют им не только телесное, но и духовное удовольствие, поскольку они радуются Его милости. От этого их жизнь наполняется счастьем и блаженством. А еще они радуются за своих последователей, которым предстоит присоединиться к ним. Они напоминают друг другу о том, что скоро к ним присоединятся их братья, которые тоже навсегда избавятся от страха и печали. Они ликуют от того, что им и их братьям не угрожают никакие неприятности, и это делает их торжество абсолютно совершенным. Они поздравляют друг друга с самой великой наградой — милостью и добром от их Господа, Который не теряет награды верующих. Напротив, Он приумножает ее, благодарит Своих рабов и одаряет их по Своей милости благами, которых они даже не заслужили своим усердием.

Эти аяты свидетельствуют об истинности блаженства в промежуточной жизни после расставания с земным миром вплоть до Судного дня. Они свидетельствуют и о том, что павшие мученики занимают одно из самых высоких мест перед Господом, что души праведников встречаются после смерти и даже навещают друг друга.

**(172) которые ответили Аллаху и Посланнику после того, как им нанесли ранение. Тем из них, которые вершили добро и были богобоязненны, уготована великая награда.**

**(173) Люди сказали им: «Народ собрался против вас. Побойтесь же их». Однако это лишь приумножило их веру, и они сказали: «Нам достаточно Аллаха, и как прекрасен этот Попечитель и Хранитель!»**

الَّذِينَ آسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَأَلَّرَسُولِ مِنْ  
 بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ  
 أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرًا عَظِيمًا  
 الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ  
 قَدْ جَمِيعُوا لَكُمْ فَأَخْشُوْهُمْ فَزَادَهُمْ  
 إِيمَانًا وَقَالُوا حَسِبْنَا اللَّهَ وَنِعْمَ  
 الْوَكِيلُ

Вернувшись в Медину после сражения при Ухуде, Пророк Мухаммад, ﷺ, призвал сподвижников вновь собраться в поход. Они отправились в путь, несмотря на полученные ими ранения, ответив на призыв Аллаха и Его посланника, ﷺ. В местечке Хамра аль-Асад они повстречались с людьми, которые сказали им: «Курейшиты собирались сразиться с вами, и на этот раз они хотят уничтожить вас окончательно». Они хотели напугать мусульман, однако их слова лишь приум-

ножили веру сподвижников и заставили их еще сильнее уповать на Аллаха. Они ответили: «Покровительства Аллаха для нас достаточно во всех важных делах. Мы вверяем Ему свою судьбу, поскольку Он лучше других управляет Своими рабами и заботится об их интересах».

(174) Они вернулись с милостью от Аллаха и щедротами. Зло не коснулось их, и они последовали за довольством Аллаха. Воистину, Аллах обладает великой милостью.

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسِسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۱۷۴

Когда до язычников дошла весть о том, что посланник Аллаха, ﷺ, вместе со своими сподвижниками вышли в новый поход и что жители Медины, не принявшие участия в предыдущем сражении, пожалели об упущенном, Аллах вселил в их сердца страх, и они решили вернуться в Мекку. Правоверные же вернулись в Медину с дарами и щедротами Аллаха. Он вдохновил их отправиться в поход, не взирая на трудности и полагаясь только на их Господа. Он предписал им полную мзду бойцов, сражающихся на пути Аллаха. А благодаря тому, что они искренне покорились Ему и пытались избежать грехов, они заслужили еще и великую награду.

(175) Это всего лишь дьявол пугает вас своими помощниками. Не бойтесь их, а бойтесь Меня, если вы являетесь верующими.

إِنَّمَا دَلِيلُكُمُ الْشَّيْطَانُ تُخَوِّفُ أُولَئِكَهُ فَلَا تَحَافُوْهُمْ وَحَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۱۷۵

Многобожники устрашали мусульман тем, что народ собрался сразиться с ними, и дьяволы вселяли страх в сердца своих клевретов — неверующих и маловеров. Аллах же повелел мусульманам не бояться многобожников, клевретов сатаны, потому что их судьбы и деяния зависят от Его воли и предопределения. Бояться надлежит одного Аллаха, Который оказывает поддержку Своим возлюбленным рабам, испытывающим страх перед Ним и отвечающим на Его призыв.

Этот аят подчеркивает необходимость бояться одного Аллаха и разъясняет, что страх перед Ним является одним из обязательных требований веры. Чем сильнее вера раба, тем больше Он боится своего Господа, причем такой страх заставляет похвалы тогда, когда он помогает человеку избегать грехов.

(176) Пусть не печалят тебя те, которые спешат к неверию. Они ничем не навредят Аллаху. Аллах желает лишить их доли в Последней жизни, и им уготованы великие мучения.

وَلَا تَحْزُنْكَ الَّذِينَ يُسَرِّعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَا تَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۱۷۶

Пророк, ﷺ, делал все возможное, чтобы наставить людей на прямой путь, и сильно печалился, когда они отказывались прислушаться к верному руководству. Именно поэтому Аллах велел ему не печалиться от того, что неверующие испытывают непреодолимое желание исповедовать неверие. Они нисколько не на-

вредят Аллаху, Который обязался укрепить Свою религию, оказать поддержку Своему посланнику, ﷺ, и завершить Своё начинание без их содействия.

О Мухаммад! Не обращай на них внимания и не придавай значения их поступкам. Они вредят только самим себе, потому что лишаются веры в этом мире и обрекают себя на мучительное наказание в Последней жизни. Аллах презирает их и не желает одарять их наградой в будущей жизни. По этой причине Аллах не помогает им совершать поступки, на которые Он вдохновляет Своих возлюбленных рабов и тех, кому Он желает добра. Он поступает с ними справедливо и мудро, ведь Ему известно, что они не достойны следовать прямым путем и не желают прислушиваться к верным наставлениям. А причина этого заключается в их порочных нравах и дурных намерениях.

(177) Те, которые купили неверие за веру,  
не причинят никакого вреда Аллаху,  
и им уготованы мучительные страдания.

إِنَّ الَّذِينَ آشَرُوا أَكْفَرَ بِالْإِيمَانِ  
لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئاً وَلَهُمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ

Аллах поведал о том, что если люди отдают предпочтение неверию перед верой и горят желанием исповедовать неверие, подобно тому, как купец горит желанием потратить свои деньги на приобретение товара, то они не причиняют никакого вреда Аллаху. Они вредят своим поступками только себе и обрекают себя на мучительное наказание. Разве могут они навредить Милостивому, наотрез отказавшись уверовать в Него? Он совершенно не нуждается в них и подготовил для Своей религии праведных, благородных, рассудительных и здравомыслящих мужей, которым позволено отстаивать дело своего Господа.

В другом аяте говорится: «Скажи: “Веруйте в него (*Коран*) или не веруйте! Воистину, когда его читают тем, кому прежде было даровано знание, они падают ниц, касаясь земли своими подбородками. ﷺ Они говорят: “Хвала нашему Господу! Воистину, обещание нашего Господа непременно исполнится”. ﷺ Они падают ниц, касаясь земли подбородками и рыдая. И это приумножает их смиренение”» (17:107–109).

(178) Пусть неверующие не думают, что предоставленная Нами отсрочка является благом для них. Мы предоставляем им отсрочку для того, чтобы они приумножили свои грехи. Им уготованы унизительные мучения.

وَلَا يَحْسَبُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا  
نُمْلِي هُمْ خَيْرٌ لَّا نُفُسِّرُمْ إِنَّمَا  
نُمْلِي هُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ  
عَذَابٌ مُّهِينٌ

Пусть неверующие, отказавшиеся уверовать в своего Господа, враждующие с Его религией и воюющие против Его посланника, ﷺ, не думают, что Мы не наказываем их в этом мире, не искореняем их и одаряем их долгой жизнью потому, что желаем им добра и любим их. На самом деле все совсем не так, как они предполагают, поскольку Мы лишь приумножаем их злосчастье и обрекаем их на еще более суровое наказание. Мы предоставляем беззаконникам отсрочку, чтобы их бесчинство и неверие приумножились, после чего Мы непременно схватим их своей Могущественной и Властной Хваткой. Пусть же они остерегаются предоставленной им отсрочкой и не думают, что сумеют провести Великого и Возвышенного Господа!

**(179)** Аллах не оставит верующих в том положении, в котором вы находитесь, пока не отличит скверного от благого. Аллах не откроет вам сокровенное знание, однако Аллах избирает среди Своих посланников того, кого пожелает. Уверуйте же в Аллаха и Его посланников, ведь если вы уверуете и будете богобоязненны, то получите великую награду.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْحَبِيبَ مِنَ الظَّاهِيْبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطَعِّكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ تَجْعَلُهُ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَإِمْنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَنْقُوْفُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧﴾

Божественная мудрость не позволяет Аллаху оставить верующих в том состоянии, когда среди них есть лжецы и лицемеры, и поэтому Он отличает скверных людей от добропорядочных, верующих — от лицемеров, а правдивых мужей — от лжецов. Божественная мудрость не позволяет Ему открывать рабам сокровенное знание о том, что скрывают другие творения. Эта же мудрость требует от Него подвергать рабов испытанию и всевозможным искушениям, чтобы между дурными и добропорядочными людьми возникла выраженная грань.

С этой целью Аллах отправил посланников, приказал людям повиноваться им и уверовать в них и установил за веру и богобоязненность великое вознаграждение. Он пожелал, чтобы люди по-разному отнеслись к посланникам и разделились на послушников и ослушников, верующих и лицемеров, мусульман и безбожников. Он пожелал это для того, чтобы одни заслужили вознаграждение, а другие обрекли себя на наказание, и чтобы все творения убедились в Его справедливости, милости и мудрости.

**(180)** Пусть не думают те, которые скучаются расходовать то, что Аллах даровал им по Своей милости, что поступать так лучше для них. Напротив, это хуже для них. В День воскресения их шеи будут обернуты тем, что они жалели. Аллаху принадлежит наследие небес и земли, и Аллах ведает о том, что вы совершаете.

وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا أَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيِّطُوقُونَ مَا نَحْلُونَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨﴾

Пусть скандальные люди, которых Аллах одарил богатством, высоким положением в обществе, знаниями и многими другими благами, которым Он оказал великую милость и велел делиться ею с творениями, не причиняя при этом вреда самим себе, которые отказываются выполнять Божье повеление, удерживают дарованные им щедроты и скучаются делать добро рабам Аллаха, не думают, что они поступают во благо себе. Напротив, они вредят своей вере и мирской жизни и губят свое настоящее и будущее.

В День воскресения накопленное ими богатство обернется вокруг их шей и причинит им великие страдания. В достоверном хадисе сказано: «Богатство скучого человека в День воскресения предстанет перед ним в образе плешиво-

го змея. Он обовьется вокруг его шеи, а затем схватит его за углы рта и скажет: «Я — твоё богатство! Я — твои сокровища!» А в подтверждение сказанного Пророк, , прочел этот аят.

Грешники полагали, что скаредность принесет им пользу и славу, однако все произошло наоборот, поскольку скупость и скаредность нанесли им величайший урон и повлекли за собой наказание.

Аллах — Единственный Властелин царства, и все богатства Вселенной, в конечном итоге, достанутся Ему одному. Рабы же покинут земной мир, не имея при себе ни дирхема, ни динара, ни любого другого имущества. Всевышний сказал: «Воистину, Мы унаследуем землю и тех, кто на ней, и они вернутся к Нам!» (19:40).

Призадумайтесь над упомянутыми обстоятельствами, которые обязывают каждого человека не скупиться расходовать дарованные им блага. Вначале Аллах упомянул о том, что богатство и имущество человека даровано ему по милости Господней и не является его окончательной собственностью, ведь если бы не милость Аллаха, то он никогда не приобрел бы его. Поэтому, отказывая окружающим в этих благах, он фактически отказывает им в милости и добродетели Аллаха, потому что Его доброе отношение обязывает его делать добро рабам Божьим. Недаром Всевышний сказал: «Твори добро, подобно тому, как Аллах сотворил добро для тебя, и не стремись распространять нечестие на земле, ведь Аллах не любит распространяющих нечестие» (28:77).

Если человек осознал, что приобретенное им имущество — это милость Аллаха, то он не должен отказывать людям в помощи, если это не причиняет ему никакого вреда, а лишь облагораживает его душу, очищает его имущество, приумножает его веру и берегает его от несчастий.

Затем Аллах упомянул о том, что все богатства, которыми владеют рабы, непременно вернутся к Нему. Всевышний унаследует все богатства Вселенной, ведь Он — Наилучший из наследующих. Поэтому совершенно бессмысленно скупиться на пожертвования и держаться за богатство, которое все равно покинет тебя и достанется другим.

Наконец, Аллах упомянул о воздаянии, которое неизбежно, поскольку Ему известно обо всем, что совершают творения. Обладая совершенным знанием обо всех действиях, Аллах непременно воздаст добром за праведные поступки и накажет за злодеяния. И если человек обладает хотя бы крупицей веры, то он не должен медлить с пожертвованиями, которые принесут ему щедрое вознаграждение. Он не должен довольствоваться накоплением земного добра, которое обречет его на страдания.

(181) Аллах услышал слова тех, которые сказали: «Аллах беден, а мы богаты». Мы запишем то, что они сказали, и то, как несправедливо они убивали пророков, и скажем: «Вкусите мучения от обжигающего Огня.

(182) Это — за то, что приготовили ваши руки, ведь Аллах не поступает несправедливо с рабами».

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الظَّالِمِينَ قَالُوا  
إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ  
مَا قَالُوا وَقَتَلُوهُمُ الْأَنْجِيَاءُ بِغَيْرِ حَقٍّ  
وَنَقُولُ دُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ  
  
ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيْكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
لَيْسَ بِظَلَالًا مِّنَ الْعَبِيدِ

Всевышний поведал о дерзких преступниках, которые осмелились произнести столь отвратительные, ужасные и безобразные слова. Аллах услышал их слова,

записал их и непременно сохранит их вместе с другими отвратительными поступками этих нечестивцев. Одним из их грехов было убийство пророков, которые искренне желали им добра.

Они непременно получат самое суровое наказание, и в ответ на заявления о том, что Аллах беден, а они — богаты, им велят вкусить пылающее наказание. Пламя будет обжигать их тела, пронзать их своими языками и добираться до самых сердец. Но даже такое ужасное наказание не будет несправедливостью со стороны Аллаха, поскольку Он никогда не притесняет Своих рабов и бесконечно далек от произвола. Грешники заслужили такое возмездие своими порочными и постыдными деяниями, которые стали причиной того, что они заслужили наказание и лишились вознаграждения.

По словам толкователей Корана, этот аят был ниспослан о группе иудеев, скававших такие ужасные слова. Одним из них был Фанхас б. Азура, иудейский старейшина и богослов в Медине. Услышав слова Аллаха «Если кто-либо одолжит Аллаху прекрасный заем, то Он увеличит его многократно» (2:245) и «Читайте же из него то, что необременительно для вас, совершайте намаз, раздавайте взятки и одолжите Аллаху прекрасный заем» (73:20), он возгордился и осмелился заявить, что Аллах беден, тогда как они богаты.

Аллах сообщил об этих словах и о том, что это — не первый отвратительный поступок иудеев, которые раньше тоже совершали ужасные преступления и даже несправедливо убивали Божьих посланников. Аллах назвал убийство пророков несправедливым, чтобы подчеркнуть, что иудеям было известно о порочности этого злодеяния. Невежество и ошибка не были причиной их преступления — она заключалась в их дерзости и упрямстве.

(183) Они сказали: «Аллах взял с нас обещание не верить ни одному посланнику, пока он не явится к нам с жертвой, которую будет пожирать огонь». Скажи: «До меня к вам приходили посланники с ясными знаниями и с тем, о чем вы говорите. Почему же вы убили их, если вы говорите правду?»

الذِّينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَهْدَ إِلَيْنَا  
أَلَا نُؤْمِنُ بِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا  
بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ الْنَّارُ قُلْ قَدْ  
جَاءَكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ  
وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَاتَلُوكُمُوهُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ صَادِقِينَ



Всевышний сообщил о лжецах, измысливших великую ложь о том, что Аллах взял с них обещание и заповедал им не верить ни одному посланнику, пока тот не принесет им жертву, которую будет пожирать огонь. Они возвели навет на Аллаха и своей чудовищной клеветой ограничили круг пророческих знамений. Они отказывались уверовать в посланников, пока не увидят жертву, которую пожирает огонь, и утверждали, что так они покоряются своему Господу и выполняют данное Ему обещание. Хорошо известно, что Аллах одарял всех Своих посланников знаниями и чудесами, каждого из которых было достаточно, чтобы люди обратились в правую веру, и эти знамения не ограничивались тем, что говорили нечестивцы.

Вместе с тем, беззаконники не руководствовались ложью, которую они же придумали, и поэтому Аллах велел Своему посланнику, ﷺ, сказать: «До меня к вам приходили посланники с ясными знаниями, подтверждавшими их правдивость. Среди них вы видели жертву, которую пожирал огонь. Почему же

вы убили этих посланников, если вы действительно согласны уверовать в того, кто покажет вам жертву, которую пожирает огонь? Это лишь изобличает вашу лживость, ваше упрямство и вашу непоследовательность».

**(184) Если они сочтут тебя лжецом, то ведь лжецами считали многих посланников до тебя, которые принесли ясные знамения, книги и озаряющее Писание.**

فَإِن كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ  
مِّن قَبْلِكَ جَاءُو بِالْبَيِّنَاتِ وَالْزُّبُرِ  
وَالْكَتَبِ الْمُنِيرِ



О Мухаммад! Неверие в Аллаха и непризнание Божьих посланников — неотъемлемое качество несправедливых людей. Они отказываются уверовать в посланников, но делают это не потому, что не имеют представления об их проповедях или сомневаются в истинности их доказательств, ведь посланники представляли им неопровергимые логические доводы и священные тексты. Они показывали им книги, которые были ниспосланы с небес и принести которые могли только Божьи посланники. Они обучали людей Писаниям, в которых были ниспосланы религиозные предписания и правдивые повествования, а также разъясняли прекрасные логические аргументы. И если беззаконники привыкли отвергать посланников, обладающих такими удивительными особенностями, то их поведение не должно печалить тебя, а их судьба не должна беспокоить тебя.

**(185) Каждая душа вкусят смерть, но только в День воскресения вы получите вашу плату сполна. Кто будет удален от Огня и введен в Рай, тот обретет успех, а земная жизнь — всего лишь наслаждение обольщением.**

كُلُّ نَفْسٍ ذَآيِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا<sup>١</sup>  
تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
فَمَنْ رُحِزَّ عَنِ النَّارِ وَأُدْخَلَ  
الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا<sup>٢</sup>  
إِلَّا مَتَّعُ الْغُرُورِ



Этот прекрасный аят призывает не обольщаться мирскими благами, потому что тленны и преходящи, а земная жизнь целиком — наслаждение обольщением. Мирские блага прельщают людей своими усладами и вводят их в заблуждение, после чего люди расстаются с ними и переселяются в вечную обитель, где каждый сполна получает воздаяние за добрые и скверные поступки, совершенные при жизни на земле. Если человеку удастся уберечься от Ада и попасть в Райские сады, то он обретет великий успех, спасется от мучительного наказания и поселится в садах блаженства, в которых собрано то, чего не видывал взор, чего не слышали уши, о чем даже не помышляла человеческая душа. Из этого аята следует, что если человек не покинет Преисподнюю и не попадет в Райские сады, то ему никогда не добиться успеха. Он обречен на вечное несчастье и бесконечное наказание.

В этом аяте также содержится тонкий намек на блаженство и наказание после смерти, продолжающееся вплоть до наступления Судного дня. В этом промежуточном мире (барзахе) люди частично получают заслуженное воздаяние за некоторые из деяний, которые они успели совершить. К такому выводу можно прийти из высказывания о том, что люди получат воздаяние сполна только в День воскресения, а в промежуточной жизни они получат

лишь частичное воздаяние. Часть его они получают и в мирской жизни, ибо Всевышний Аллах сказал: «**Но помимо величайших мучений Мы непременно дадим им вкусить меньшие мучения, чтобы они могли вернуться на прямой путь»** (32:21).

**(186) Вы непременно будете испытаны своим имуществом и самими собой,  
и вы непременно услышите от тех, кому было даровано Писание до вас,  
и от многобожников много неприятных слов.  
Но если вы будете терпеливы  
и богобоязненны, то ведь в этих делах надлежит проявлять решимость.**

﴿ لَتُبْلَوُنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ  
وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذْنِيَّا كَثِيرًا  
وَإِنْ تَصِرُّوْا وَتَتَقُوْا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ  
عَزْمِ الْأَمْوَارِ ﴾

Всевышний сообщил правоверным, что богатство непременно станет для них искушением, поскольку им придется расходовать его, раздавая обязательные и добровольные пожертвования на пути Аллаха. Еще одним искушением для них станут они сами, ведь им придется выполнять предписания, которые представляются тяжелыми для большинства людей. Им придется принимать участие в джихаде, переносить тяготы и лишения, встречаться лицом к лицу со смертью, попадать в плен, переносить ранения и болезни, которые будут поражать их самих и дорогих им людей. А от людей Писания и многобожников им придется выслушать много неприятных слов — они будут осорблять их самих, их религию, их Писание и их Посланника, ﷺ. Аллах сообщил об этом верующим рабам, потому что испытания и искушения приносят им огромную пользу.

Во-первых, божественная мудрость требует, чтобы посредством таких испытаний правдивые верующие отличились от лжецов.

Во-вторых, Аллах предопределяет для Своих рабов испытания, потому что желает одарить их благом, возвысить их, искупить их прегрешения, приумножить их веру и усовершенствовать их убежденность. Он поведал им о неизбежных трудностях, и когда эти трудности случаются, верующие убеждаются в правдивости Аллаха и Его посланника, ﷺ. Всевышний сказал: «**Когда верующие увидели союзников, они сказали: «Это — то, что обещали нам Аллах и Его посланник. Аллах и Его посланник сказали правду». Это приумножило в них лишь веру и покорность»** (33:22).

В-третьих, Аллах сообщил о грядущих испытаниях для того, чтобы верующие смирились с такой судьбой и проявили должное терпение, когда испытания выпадут на их долю, ведь если они подготовятся к испытаниям, то им будет легче выдержать их. Безусловно, для этого они должны быть стойкими, выдержаными и богобоязненными. Они должны терпеливо сносить испытания, связанные с их имуществом и ими самими, стойко переносить страдания, причиняемые беззаконниками, опасаясь при этом одного Аллаха. А это значит, что им следует проявлять терпение искренне ради Него, стремиться приблизиться к Нему посредством этого и не преступать границы дозволенного, проявляя излишнее терпение тогда, когда мусульманам запрещается сносить оскорблении и надлежит мстить врагам Аллаха.

Правоверные должны проявлять твердость и даже соперничать друг с другом в терпении и добродетели, однако удается это только тем, кто обладает твердым намерением и высоким устремлением. Вот почему Всевышний сказал: «Но не будет это даровано никому, кроме тех, кто проявляет терпение, и не будет это даровано никому, кроме тех, кто обладает великой долей» (41:35).

**(187)** Вот Аллах взял завет с тех, кому было даровано Писание: «Вы обязательно будете разъяснять его людям и не будете скрывать его». Но они бросили его за спины и продали его за ничтожную цену. Как же скверно то, что они приобретают!

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيقَاتَ الَّذِينَ أَوْتُوا  
الْكِتَابَ لِتُبَيِّنَنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا  
تَكُنُونَهُ فَنَبِدُوهُ وَرَأَءَ ظُهُورَهُمْ  
وَآشَرُوا بِهِ ثُمَّا قَلِيلًا فَيُتَسَّمَّ مَا  
يَشَرُونَ



يَشَرُونَ

Под заветом подразумевается важное и серьезное обещание, которое Всевышний Аллах взял с тех, кому было даровано Писание и ниспослано знание. Согласно завету, они обязались разъяснять людям все, в чем они нуждаются, чему их научил Аллах. Они обязались не скрывать знания и делиться ими с окружающими, особенно, если они сами проявляют к ним интерес и если обстоятельства обязывают их разъяснить истину. При таких обстоятельствах каждый, кто обладает истинными познаниями, обязан дать необходимые разъяснения и помочь отличить истину от лжи.

Правоверные исправно выполняли свои обязанности и обучали людей тому, чему их научил Аллах, стремясь снискать Его довольство, проявляя сострадание к окружающим и не скрывая истинное знание, если это является грехом. Что же касается людей Писания — иудеев и христиан — и им подобных грешников, то они отбросили завет с Аллахом за спины и не придали ему никакого значения. Они принялись скрывать истину и распространять ложь, осмелившись совершать дерзкие преступления, пренебрегли своими обязанностями перед Аллахом и перед творениями. Они получили за сокрытие истинного знания ничтожную цену — власть и презренное богатство, которое некоторые из них приобретают руками порочных грешников, потакающих своим желаниям и отдающих предпочтение своим страстям перед истиной.

Как же отвратительно то, что они приобрели, довольствовавшись презренными благами и отказавшись от разъяснения истины, благодаря которой они могли обрести вечное счастье и успех во всех религиозных и мирских делах, а ведь именно это должно быть самой великой, заветной целью человека! Они отдали предпочтение ничтожным воззрениям и отказались от возвышенной и благородной религии только по причине своего злосчастья и своей низости, а также потому, что они не заслуживают ничего, кроме того, для чего они были сотворены.

**(188)** Не думай же, что те, которые радуются своим поступкам и любят, чтобы их хвалили за то, чего они не совершили, спасутся от мучений. Им уготованы мучительные страдания.

لَا تَحْسَنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا<sup>١</sup>  
وَتُحِبُّونَ أَنْ تُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا<sup>٢</sup>  
فَلَا تَحْسَبَهُمْ بِمَفَارَةٍ مِّنَ الْعَذَابِ<sup>٣</sup>  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ



Среди людей есть такие, которые радуются своим порочным деяниям и лживым изречениям. Они любят, когда их хвалят за добрые поступки, которых они не совершили, и за правдивые слова, которых они не говорили. Они не только совершают скверные деяния и произносят дурные речи, но и радуются этому и любят, чтобы их хвалили за праведные дела, которых они не делали. Поэтому не следуло даже думать, что они спасутся от мучений. Напротив, они заслуживают наказания и будут подвергнуты ему.

Этот прекрасный аят распространяется на людей Писания, которые радуются приобретенному знанию, не желают повиноваться Божьему посланнику,<sup>ﷺ</sup>, и полагают, что их поступки и высказывания — правильные. То же самое можно сказать о любом еретике, который совершает ересь или произносит еретические речи, радуясь этому, призывая других поступать так и полагая, что он прав. Все еретики действительно обладают такими качествами.

Из этого аята можно сделать вывод о том, что если человеку нравится, когда его хвалят за праведные поступки, которые он совершил искренне ради Аллаха, а не ради показухи и тщеславия, то он не заслуживает порицания. Напротив, мусульманин должен стремиться к этому, поскольку так Аллах обещал вознаграждать тех, кто творит добро и произносит праведные речи. Аллах вознаграждал так Своих избранных рабов, и они сами просили Его об этом. Пророк Ибрахим говорил: «Оставь обо мне правдивую молву в последующих поколениях!» (26:84). Всевышний сказал: «Мир Нууху (Ною) среди миров! Воистину, так Мы воздаем творящим добро» (37:79–80).

В другом аяте сообщается, что рабы Милостивого говорят: «Господь наш! Да-рой нам отраду глаз в наших супругах и потомках и сделай нас образцом для богобоязненных» (25:74). Добрая слава — это милость Создателя по отношению к рабам, обязывающая их быть благодарными и признательными.

(189) Аллаху принадлежит власть над небесами и землей, и Аллах способен на всякую вещь.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Аллах — Властелин небес, земли и всех творений, обитающих на них. Он управляет ими благодаря Своему совершенному могуществу и изумительному искусству, и никто не способен воспротивиться Ему или сбежать от Него.

(190) Воистину, в сотворении небес и земли, а также в смене ночи и дня заключены знамения для обладающих разумом,

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاحْتِلَفَ الْأَيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لَّا يُؤْلِمُ

الْأَلْبَابُ

(191) которые поминают Аллаха стоя, сидя и на боку и размышляют о сотворении небес и земли: «Господь наш! Ты не сотворил это понапрасну. Пречист Ты! Защити же нас от мучений в Огне.

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيمًا وَقُعُودًا  
وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي  
خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا  
خَلَقْتَ هَذَا بَطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا

عَذَابَ النَّارِ

(192) Господь наш! Тот, кого Ты ввергнешь в Огонь, будет опозорен, и не будет у беззаконников помощников.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِظَّالِمِينَ مِنْ

أَنْصَارٍ

(193) Господь наш! Мы услышали глашатая (Мухаммада), который призывал к вере: «Уверуйте в вашего Господа», — и мы уверовали. Господь наш! Прости нам наши грехи, отпусти нам наши прегрешения и умерти нас вместе с благочестивыми.

رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلإِيمَنِ أَنَّ إِيمَنًا بِرِبِّكُمْ فَأَمَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سِيَّغَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَتَارِ

رَبَّنَا وَءَاتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

(194) Господь наш! Даруй нам то, что Ты обещал нам через Своих посланников, и не позорь нас в День воскресения, ведь Ты не нарушаешь обещаний».

Всевышний сообщил о том, что в сотворении небес и земли, а также в смене дня и ночи заключены знамения для благоразумных людей. Тем самым Аллах призвал рабов быть проницательными, размышлять над Его знамениями и над сотворением Вселенной. Он не поведал о том, на что указывают эти знамения, подчеркнув их многочисленность и многогранность. Причина этого в том, что среди них есть удивительные знамения, которые восхищают смотрящих, убеждают размышляющих, влекут к себе сердца правдивых людей и обращают внимание благоразумных мужей на истинные ценности.

Говорить о каждом из них в отдельности невозможно, потому что творения не способны перечислить их или объять своим разумом хотя бы часть из них. Если же говорить о них в целом, то следует отметить, что величественные и восхитительные размеры творений, а также их упорядоченное перемещение и движение свидетельствуют о величии, безграничной власти и абсолютном могуществе Создателя. Точность, совершенство и утонченность, которые присущи творениям, свидетельствуют о Его мудрости и всеобъемлющем знании, Его умении расставлять все по своим местам. Огромная польза, которую одни творения приносят другим, свидетельствует о Его безграничном милосердии и обязывает их быть благодарными и признательными. Все сказанное вместе подчеркивает то, что творения должны искать связь со своим Творцом и Создателем, стремиться сискать Его благоволение и не приобщать к Нему в сотоварищи тех, кто не способен принести ни себе, ни окружающим даже крошечную пользу на небесах или на земле. Однако эти знамения предназначены лишь для благоразумных людей, поскольку только они извлекают из них пользу и пытаются увидеть их не только глазами, но разумом.

Затем Аллах сказал, что благоразумные люди поминают Его в любом положении: стоя, сидя или лежа на боку. Это распространяется на все формы поминания Аллаха устами и сердцем, а также на намаз. Известно, что его следует совершать стоя, но если молящийся не может сделать этого, то ему разрешается молиться сидя, если же он не может сделать и этого, то ему позволительно молиться лежа на боку.

Аллах сообщил, что благоразумные люди размышляют над сотворением небес и земли и посредством этого определяют, ради чего была сотворена Вселенная. Из этого следует, что размышление — это форма поклонения и отличительный признак приближенных Аллаха, наделенных мудрыми познаниями. Они задумываются над мирозданием и понимают, что Аллах не сотворил мир понапрасну. Они говорят: «Господи! Ты бесконечно далек от всего, что не подобает Твоему величию, и поэтому Вселенная сотворена Тобою во истине и ради истины. Более того, она сотворена преисполненной истины. Избавь же нас от прегрешений и вдохнови нас на праведные поступки, чтобы мы спаслись от наказания в Преисподней». Они фактически просят Аллаха ввести их в Райские сады, поскольку избавление от наказания в Преисподней подразумевает попадание в Рай. В то же время их сердца переполнены страхом, и поэтому они, в первую очередь, говорят то, что считают наиболее важным.

Они говорят: «Господи! Ты обрекаешь на великий позор каждого, кто попадает в Преисподнюю, потому что мученики Ада удостаиваются Твоего гнева, а также гнева Его ангелов и приближенных рабов. Их уделом становится бесславие, от которого нельзя освободиться или избавиться. Никто не поможет этим несправедливым людям спастись от наказания». Это означает, что грешники попадают в Преисподнюю из-за своей несправедливости и своего беззакония.

Верующие говорят: «Господи! Мы услышали призыв Мухаммада, ﷺ, проповедовавшего правую веру и призвавшего людей принять религию с ее основными и второстепенными положениями. Мы уверовали в него без промедления. Прости же нам наши грехи, смой наши прегрешения и упокой нас вместе с благочестивыми!»

Из этой молитвы следует, что Аллах оказал праведникам великую милость. Они радуются ей и пользуются ею для того, чтобы приблизиться к своему Господу и вымолить у Него прощение грехов и отпущение прегрешений. Праведные поступки всегда смыгают злодеяния и прегрешения, и если Аллах одарил людей правой верой, то Он непременно избавит их от любых опасностей. Из этой молитвы также следует, что праведники молят Аллаха вдохновить их на новые добрые поступки и отдалить их от прегрешений, поскольку только так человек может обрести благочестие и остаться на этом пути вплоть до самой смерти.

А наряду с просьбами сохранить их веру и никогда не лишать их этой милости они молят Аллаха одарить их вознаграждением и сдержать обещание, которое Он передал через Своих посланников. Речь идет об обещании одарить верующих победой и триумфом в этом мире, а также Божьим благоволением и Райскими садами в жизни будущей.

Аллах никогда не нарушает обещаний, и поэтому Он уже ответил на молитву Своих рабов и принял их смиренное служение. Вот почему следующее откровение гласит:

**(195) Господь их ответил им: «Я не погублю действия, совершенные любым из вас, будь то мужчина или женщина. Одни из вас произошли от других. А тем, которые переселились или были изгнаны из своих жилищ, были подвергнуты мучениям на Моем пути, сражались и были убиты, Я непременно прощу их злодеяния и введу их в Райские сады, в которых текут реки.**

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَقِيْمَ لَا أَضِيعُ  
عَمَلَ عَمِيلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى  
بَعْصُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا  
وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ وَأُوذِنُوا فِي  
سَبِيلٍ وَقَاتَلُوا لَا كُفَرَانَ عَنْهُمْ

Такой будет награда от Аллаха, а ведь у Аллаха — наилучшая награда».

سَيِّقَاهُمْ وَلَا دُخَلَنُهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الشَّوَّابِ

Аллах уже принял молитвы, в которых верующие просят о помощи, посредством которых они поклоняются Ему, и обещал не терять вознаграждения правоверных мужчин и женщин. Они сполна получат заслуженную награду, потому что приговор о вознаграждении и наказании будет одинаково беспристрастным для всех людей.

Если человек совершил переселение или был вынужден покинуть свое жилище, подвергся лишениям на пути Аллаха, участвовал в сражениях и погиб, если он сумел совместить веру и переселение, расстался с родной землей и своим богатством в надежде сискать благоволение своего Господа и принял участие в сражениях на Его пути, то Всевышний Аллах непременно простит ему прегрешения и введет его в Райские сады, в которых текут ручьи. Это будет вознаграждением от Аллаха, Который щедро одаряет Своих рабов даже за маленькие благодеяния. Его награда — наилучшая, ведь она объединяет в себе то, чего не видывал взор, чего не слышали уши, о чем даже не помышляла человеческая душа. Кто желает получить ее, пусть испрашивает ее у Аллаха, совершая богоугодные деяния и приближаясь к Нему по мере своих возможностей.

(196) Пусть не обольщает тебя свобода действий на земле тех, кто не уверовал.

لَا يَغُرِّنَكَ تَقْلُبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي  
الْبَلْدِ

(197) Это — всего лишь недолгое (или небольшое) удовольствие, а затем их пристанищем будет Геенна. Как же скверно это ложе!

مَتَّعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا وَنَهُمْ جَهَنَّمُ  
وَبَئْسَ الْمِهَادُ

Смысл этого аята в том, что правоверные не должны печалиться от того, что неверующие наслаждаются преходящими мирскими благами и беспрепятственно перемещаются по земле, заключая выгодные сделки, приобретая имущество, получая удовольствие, восхищаясь своей силой и время от времени даже одерживая верх над остальными людьми. Все это — лишь недолгое удовольствие, поскольку они будут наслаждаться мирскими благами очень короткое время, после чего будут подвергнуты долгому и томительному наказанию. Мирские блага — это лучшее, что выпадает на долю неверующих, и люди уже могли убедиться в том, каким оказывается их конец.

(198) Но для тех, которые боятся своего Господа, уготованы Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Таково угощение от Аллаха, и то, что у Аллаха, будет лучше для благочестивых.

لِكِنِ الَّذِينَ آتَقْوَ رَبَّهُمْ هُمْ جَنَّتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ  
فِيهَا نُرْلَأَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ  
خَيْرٌ لِلْأَتْرَارِ

Если люди боятся своего Господа и исповедуют правую веру, то наряду с величием в мирской жизни и земными благами они непременно получат Райские сады,

в которых текут ручьи и которые станут их вечным пристанищем. И даже если в мирской жизни они сталкиваются с определенными трудностями, лишениями и невзгодами, все эти трудности по сравнению с вечным блаженством, благополучной жизнью и великой радостью представляются ничтожными и оказываются милостью в обличии испытания. Именно поэтому Аллах возвестил о том, что Его вознаграждение будет лучше для благочестивых рабов. Благородство их души выразилось в их праведных словах и поступках, а Милосердный и Добрый Господь одарил их великой наградой и вечным преиспяением.

**(199)** Воистину, среди людей Писания есть такие, которые веруют в Аллаха и в то, что было ниспослано вам и что было ниспослано им, будучи смиренными перед Аллахом и не продавая знамения Аллаха за ничтожную цену. Их награда ожидает их у их Господа. Воистину, Аллах скор в расчете.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ  
خَدْشَعِينَ لَهُ لَا يَشْتَرُونَ بِعَايَاتِ اللَّهِ  
شَمَانَا قَلِيلًاً أَوْ لَيْكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ  
الْحِسَابِ

Среди людей Писания есть те, кого Аллах вдохновил на праведные поступки. Они уверовали в Него и в то, что было ниспослано мусульманам, и в то, что было ниспослано им самим. Только такая вера может принести человеку пользу, ибо если человек уверовал в одних посланников и в одни Писания, но отказывается признать других посланников и другие Писания, то его вера совершенно бесполезна.

Здесь речь идет о тех людях Писания, вера которых совершенна и истинна. Она приносит им пользу, пробуждает в них страх перед Аллахом, заставляет их смириться перед Его величием и обязывает их придерживаться Его повелений и запретов и не преступать Его ограничения. Они действительно заслуживают называться людьми Писания и хранителями знания, ведь Всевышний Аллах сказал: «Боятся Аллаха среди Его рабов только обладающие знанием» (35:28).

Их страх перед Аллахом настолько совершенен, что они не желают продавать знамения Аллаха за ничтожную цену. Они понимают истинную ценность вещей и осознают, что если человек довольствуется ничтожными благами, по-такает своим низменным страсти и отказывается от истины, то его ожидает величайший убыток. Они понимают, что истина — это самое великое богатство и залог преиспяния при жизни на земле и после смерти, и поэтому они отдают ей предпочтение, разъясняют ее окружающим, проповедуют ее и предостерегают людей от лжи.

Аллах обещал одарить таких людей щедрым вознаграждением и прекрасными дарами и сообщил, что это произойдет очень скоро. Аллах скор в расчете, и никому не должно казаться, что Его обещание сбывается слишком медленно. Все, что должно произойти и непременно произойдет, в действительности близко.

**(200)** О те, которые уверовали! Будьте терпеливы, запасайтесь терпением, несите службу на заставах и бойтесь Аллаха, — быть может, вы преуспеете.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَانُوا أَصْبِرُوا  
وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ

Аллах призывал правоверных придерживаться пути, на котором они смогут обрести счастье и успех, и этот путь складывается из терпения. Под ним подразумевается выполнение предписаний, которые нелегки для души, а для этого человек должен избегать грехов, проявлять стойкость во время несчастий и выполнять тяжелые веления религии, ведь Аллах приказал проявлять терпение во всех его формах.

Он велел запасаться терпением и нести службу на заставах. Запасаться терпением означает не терять его ни при каких обстоятельствах и всегда оказывать сопротивление врагам. А нести службу на заставах означает охранять области, откуда противник может нанести разящий удар, наблюдать за противником и не позволять ему добиться желаемого.

Если правоверные будут выполнять эти предписания, они непременно добьются всего желаемого в духовной, мирской и будущей жизнях, а также спасутся от всего страшного и неприятного. Из этого следует, что человек не сможет добиться успеха, если он не проявляет терпения, не запасается им и не берегается от врагов. Только тот добивается успеха, кто выполняет эти предписания. А кто нарушает их полностью или частично, тот непременно лишается успеха. Помочь же нам может только Аллах, ибо нет силы и могущества, кроме как от Него!